Exp:COMPL
BIBLIOTHEQUE SAINT-DONAT
C.P. 429
ST-DONAT ,P.Q
J0T 2C0

JEAN COUTU
On trouve de tout ...même un ami
Des rabais dans tous les rayons

CAMERA EXPERT
Tél.: (819) 326-4504
Fax: (819) 326-3019
8, rue Hôtel de ville
Ste-Agathe-des-Monts
1 HEURE PHOTO

VOLUME 19 • No 10
40 pages
50 ¢
(Nouvelles de Saint-Donat, Notre-Dame de la Merci, Chertsey, Entrelacs et régions)

Journal Altitude

1 3 5 0

2 CAHIERS

Saint-Donat, août 1991

SOMMAIRE

Éditorial
Le président de Tourisme Lanaudière se prononce sur l'état de l'industrie.
page 2
Autres informations sur le même sujet en page 4

Assemblée annuelle de l'Ass. des résidents du lac Ouareau
page 9

Réfection de l'autoroute 25 jusqu'à la fin août
page 26

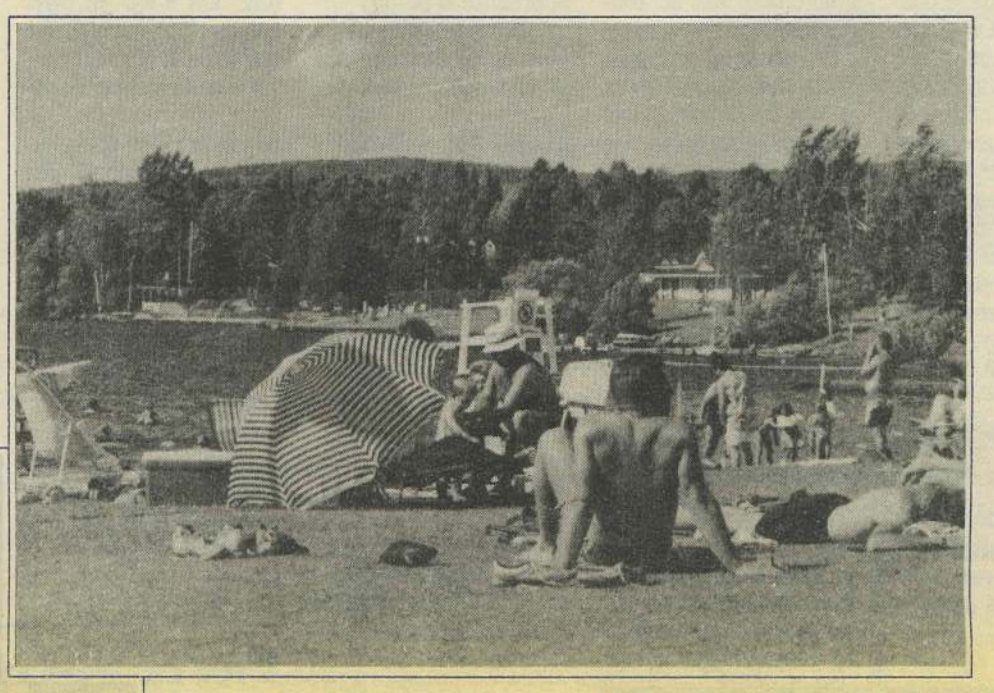
Nouvelles de Chertsey
page 30

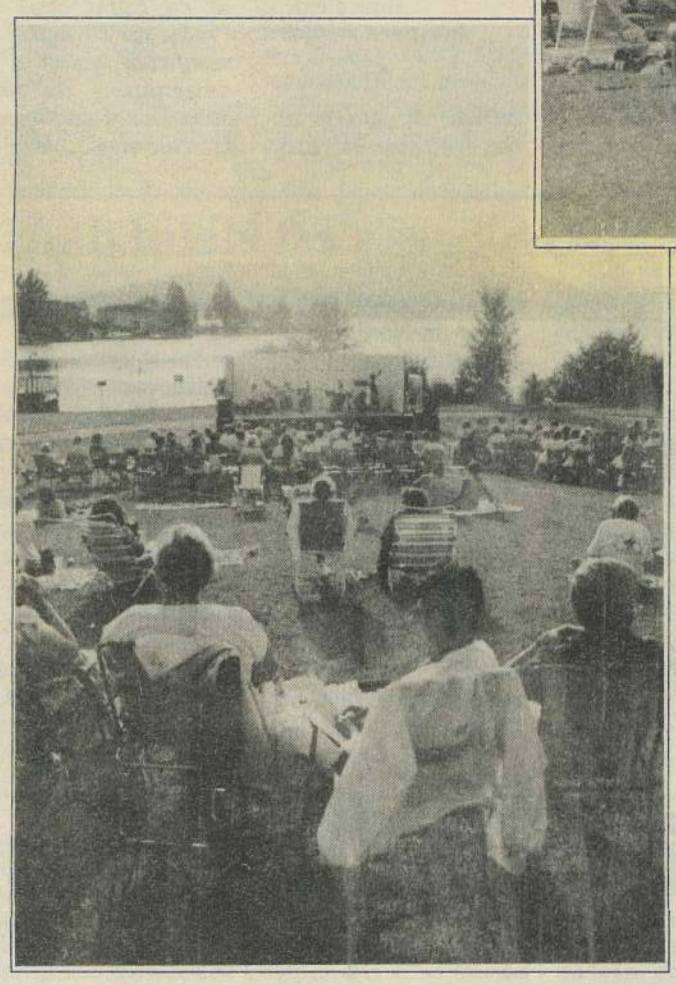
Le mot du maire d'Entrelacs
page 33

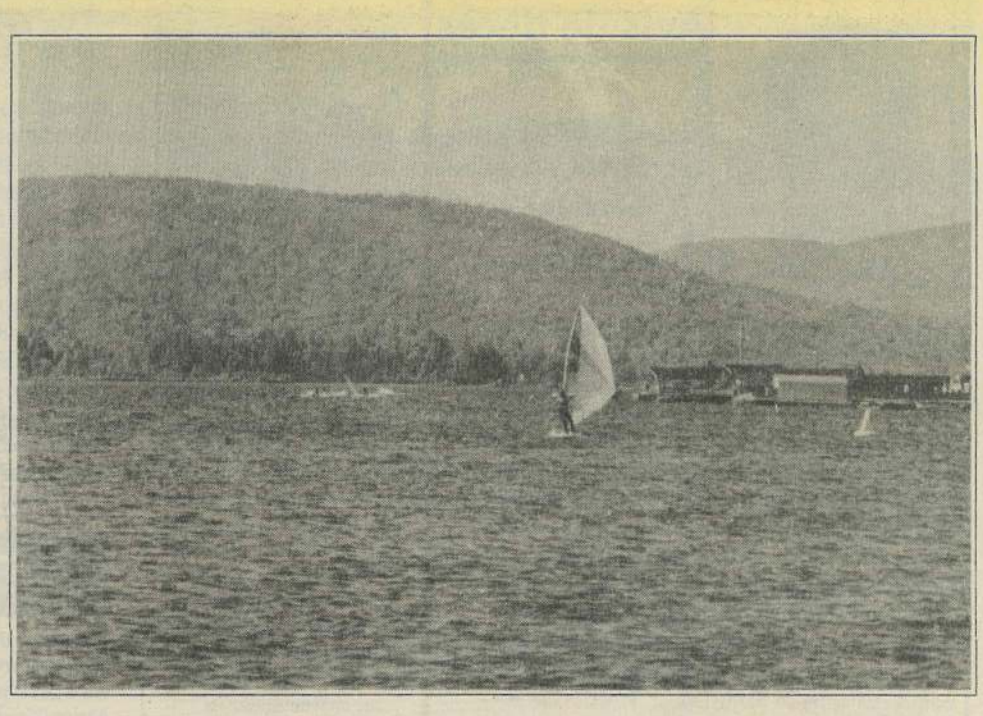
Immobilier
pages 34 et suivantes

Mot mystère
page 38

Les lacs et les montagnes, une richesse toute naturelle à Saint-Donat. En pleine ville, le Parc des Pionniers se prête particulièrement bien aux activités estivales de jour, à la plage, que de soir aux concerts d'été.








Achetez directement du patron
Desrosiers FORD
Ventes: Ste-Agathe
L'ami Louis
Ouvert jusqu'à 17h00 le samedi
(819) 326-8944 90, bd Morin (Route 117) 1-800-567-6702

Il y aura régate le dimanche 1er septembre sur le lac Archambault. Toutes les classes de voiliers et de planches à voile pourront y être inscrites.

Plus de détails en page 39.

BEDARD ET BELAND
ARTICLES DE BUREAU et papeterie
Surveillez notre circulaire "Retour à l'école"

ÉDITORIAL

Comment l'été touristique se comporte-t-il?



On entend souvent parler de marketing, de promotion, de vente quand vient le temps de se pencher sur le développement touristique d'une région. Les invités et les membres des médias de la région de Lanaudière en ont eu pour leur argent le 10 juillet dernier au Château Joliette pour entendre parler John A. Redmond, le président de Tourisme Lanaudière.

Il s'agissait d'une rencontre d'information sur l'évaluation de la performance touristique dans Lanaudière, «une première dans Lanaudière, de dire M. Redmond, et un moment privilégié où les gens d'affaires, le milieu financier, les médias et les représentants de nos gouvernements se rencontrent.»

À prime abord, plus d'un s'est demandé ce qu'il était allé faire à cette réunion. Car enfin, on nous apprenait, dans un premier temps, que ce n'est qu'en septembre qu'on aura le pouls de l'impact touristique de cet été dans Lanaudière. Même M. Redmond a été incapable de répondre au peu de questions posées par certains journalistes qui voulaient en savoir plus sur le sujet pour lequel tous avaient été convoqués, mais dont la réponse ne nous parviendrait que plus tard dans la saison. Donc pourquoi s'être déplacés pour en apprendre si peu?

J'ai rarement assisté à une conférence de presse si vite baclée, tant par l'absence de questions que par l'incertitude des réponses. Et pourtant, c'est à la relecture du discours de John Redmond, sans doute bien préparé par ses conseillers, particulièrement par les membres du Sommet économique, que l'on perçoit le message qu'on voulait nous transmettre, sans vouloir le faire à tout prix, ou du moins voulant nous laisser sur notre appétit.

Plusieurs choses s'en dégagent. Il a été mention, à maintes reprises, de campagne de marketing. On s'est en effet aperçu, à la suite d'une enquête auprès des intervenants du milieu touristique, et surtout des aubergistes, «les vrais, insiste M. Redmond, pas les motels de bord de route», que l'importance d'un plan de marketing était présente en tout temps.

«50 % des entreprises contactées ont eu un bon mois de juin, rapporte M. Redmond, grâce à la température, mais ce qui fait toute la différence entre un bon et un excellent mois de juin, insiste-t-il, c'est, d'après les opérateurs, le marketing.»

Un peu plus loin, il revient avec ceci: «Finalement, 9 % des entreprises vivent des moments très durs, et cela est souvent dû à une absence de plan de marketing.» Et il en remet de plus belle. «18 % vivront un mois de juillet et août stables... évidemment peu ou pas de forfait ainsi qu'un manque de marketing vont nuire à leur été.»

Et il en rajoute encore, ce bon M. Redmond, quand il mentionne les noms de plusieurs entreprises florissantes dans Lanaudière et qu'il dit, entre autres, qu'il faudra «continuer à investir dans le marketing, la publicité et l'accueil.»

Décidément, il y tient. Mais M. Redmond a également appris autre chose qui n'est pas à dédaigner. Par souci de «confidentialité», Lanaudière, comme le font quelques autres régions touristiques au Québec, doit se doter d'un outil statistique régional et ne pas trop compter sur des échantillonnages gouvernementaux où les interviewés ne répondent pas nécessairement à toutes les questions et de manière franche, par crainte de manque de confidentialité. «En se donnant cet outil statistique régional... cela aidera à prendre les bonnes décisions financières, car on n'a pas les moyens de faire les mauvais choix en développement touristique», insiste le président de Tourisme Lanaudière.

Se le faire dire tout haut, en famille, dans une salle du Château Joliette, aura probablement valu le déplacement après tout!

Jean Lafortune

LETTRE À LA RÉDACTION

Journal Altitude
a/s M. Jean Lafortune
Sujet: Erreur sur la paroisse, mais bonne adresse

Cher Monsieur Lafortune,

Suite à votre éditorial de juillet 1991, il n'y a pas que le Globe & Mail de Toronto (qui se soit mépris sur la municipalité de Saint-Donat); il y a également La Presse, de Montréal.

Vous trouverez joint à cette lettre deux coupures de La Presse, une du 9 juillet 1991, l'autre du 11 juillet 91.

Pendant deux jours, j'ai cru que M. André Picard n'était plus le maire de Saint-Donat; l'article du 11 juillet m'a rassuré.

Amicalement
Jacques Angers
Saint-Donat
et Montréal

NDLR: M. Angers aurait également été rassuré en lisant dans La Presse du 10 juillet un rectificatif quant à la désignation du vrai Saint-Donat-de-Rimouski, seule municipalité du Québec à s'objecter formellement aux réformes Ryan en matière de juridiction municipale (et budgétaire). □

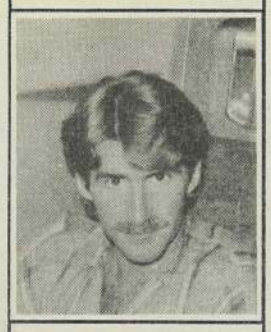
Avis de décès



LORRAIN (RITCHIE) Lorraine

À Saint-Donat, dans la douceur et la sérénité, est décédée Lorraine Ritchie Lorrain, ex-propriétaire de la salle à manger-terrasse Chez Walter, le 22 juillet 1991, à l'âge de 47 ans. Elle laisse son époux Guy Lorrain (ex-directeur de la Police de Plessisville et ex-adjoint du Service de Terrebonne), ses fils: Richard et Mathieu: ses frères et soeurs: Walter (Pierette Jacques), Wallace (Aline Cornu), Marie-Marthe (Roland Ouelette), Fred (Rolande Lavoie) et Paulette (Claude Côté); ses beaux-parents M. et Mme Lucien Lorrain, de Terrebone, ses beaux-frères, belles-soeurs, sa nombreuse belle-famille, plusieurs neveux et nièces, de même que de nombreux amis de Saint-Donat, Plessisville et Terrebone. Les funérailles ont eu lieu en l'église de Saint-Donat le jeudi 25 juillet dernier en présence de nombreux parents et amis venus lui rendre un dernier témoignage.

Remerciements



DUPRAS, Pierre
La famille de Pierre Dupras désire remercier les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathies lors du décès de Pierre le 12 juillet dernier et inhumé à St-Donat le 15 juillet 1991, soit par offrandes de messes, cartes, dons ou assistance aux funérailles. Que chacun trouve ici l'expression de notre reconnaissance en considérant ces remerciements comme étant personnels.

Pierre St-Georges s'est éteint dans sa 100e année

Un doyen de Saint-Donat, Pierre St-Georges, que l'on pouvait encore voir récemment déambuler allègrement dans les rues de sa municipalité, est décédé le 21 juillet dernier à l'âge de 99 ans et six mois. M. St-Georges habitait Saint-Donat depuis 1977.

Né à Sainte-Émilie, au nord de Joliette, le 28 décembre 1891, il a habité successivement Saint-Michel-des-Saints, Saint-Côme, Saint-Lambert (Abitibi), Notre-Dame-du-Nord (Témiscamingue) et Saint-Donat.



Pierre St-Georges

Il avait épousé Ida Marion, décédée en 1943.

Il a passé la plus grande partie de sa vie au travail en forêt comme mesureur de bois, profession qu'il a exercée parfois en même temps que comme fermier sur une ferme qu'il possédait à Saint-Lambert, en Abitibi.

Au plus fort de la crise économique de 1929, il décida de s'établir sur une ferme, car déjà huit enfants étaient nés, et trois autres suivirent.

Jusqu'à récemment, il jouissait d'une santé à toute épreuve. En mars dernier, il se rendait régulièrement au dépanneur acheter son journal chaque matin.

Lui survivent ses enfants Bertrand, Jules, Eliane, Thérèse, Albert, Jean-Louis, Roger, Henri et Réjean ainsi qu'une soeur, Imelda, et de nombreux petits-enfants.

LETTRE OUVERTE

Ministère de la Santé et des Services sociaux
À l'Attention de: M. Marc-Yvan Côté
ministre de la Santé et des Services sociaux

L'Ombre-Elle, Maison d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants, accuse réception de l'annonce du montant de la subvention pour l'exercice financier 1991-1992.

Vous nous accordez 182 000 $ de subvention de base, soit une indexation de 4 % du montant de 175 000 $ pour la première fois depuis 1987. Ce montant correspond à peine à 25 % de nos besoins pour dispenser normalement les services que les femmes et les enfants demandent à la Maison (selon l'étude économique réalisée par Mme Ruth Rose).

Nous débutons l'année avec un déficit de 23 000 $ en plus d'un prêt de 19 000 $ à rembourser à un établissement de la région, prêt accordé via le CRSSS.

Le milieu ne peut pas et n'a pas à supporter le manque à gagner qu'on estime à plus de 150 000 $ pour continuer d'opérer la ressource et maintenir des services, qu'on estime précaires, aux femmes et enfants qui le demandent.

Quand on sait que pour une ressource comparable à la nôtre dans le Réseau des Services sociaux (les centres de crises), on accordait plus de 700 000 $ cette année, on se demande ce que signifie «reconnaissance» pour le gouvernement.

Juste pour imaginer notre situation, le projet DEFI qui maintient temporairement en «survie» notre service de nuit nous avait été refusé pour la première fois cette année. À force de pression, il nous a été accordé.

Toute cette énergie (demande de subventions, pressions politique, formation de deux intervenantes) pour huit (8) semaine... Et ce sera à recommencer dès la fin de ce projet pour pouvoir maintenir un service essentiel (en «exploitant» encore des femmes avec un salaire ridicule). C'est ce que nous voulons dire par services précaires.

Nous voulons être en mesure d'offrir tous les services auxquels les femmes et les enfants victimes ou témoins de violence conjugale sont en droit de s'attendre.

Les Maisons étant souvent la seule protection pour les femmes et les enfants victimes de violence conjugale, c'est donc d'une ressource de première ligne dont il s'agit et, qui existe parce qu'on ne peut la retrouver à l'intérieur du Réseau de la Santé et des Services sociaux.

Il est presque ironique que vous énumériez, pour finir votre lettre, les conditions qu'on doit respecter pour cette maigre subvention, entre autres:

«Dispenser des services annuels sur une base sept jours/semaine, vingt-quatre heures/jour douze mois par année.»

«Offrir des interventions de qualités auprès des femmes et leurs enfants en rapport à la problématique vécue. Un souci constant d'évaluation des actions devra être présent.»

C'est exactement ce qu'on veut arriver à faire, M. Côté. Merci de nous remercier pour notre contribution au bien-être des femmes et enfants. Sachez que le taux d'épuisement professionnel dans les Maisons est extrêmement élevé, sans parler de roulement de personnel.

Nous vous prions d'accepter, Monsieur le ministre, nos salutations les meilleures.

Pour le Conseil d'administration de L'Ombre-Elle
Ruth Veillet

Journal Altitude 1350

Adresse postale:
Place Monette
426, rue Principale
C.P. 1350
Saint-Donat-Montcalm
(Québec) J0T 2C0

Une publication COGEPLAN

LES HEBDOS RÉGIONAUX
MEMBRE ASSOCIÉ
MENSUEL

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat.

Imprimé par: Imprimerie Léonard inc.
Saint-Jovite (Québec).

Tél.: (819) 424-2610
Tél. résidence: (819) 424-7485
Fax: (819) 424-3615

Courrier de deuxième classe. Enregistrement no 3099. Toute reproduction de texte, photo ou publicité est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toutes précautions aient été prises pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou négligences et se réserve le droit de corriger ou rectifier les erreurs.

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec

Président:
Jean Lafortune
Directrice générale:
Marthe Lafortune
Journaliste:
Annie Lafortune

Saint-Donat

Saint-Donat est jumelée à Lans-en-Vercors

Lans-en-Vercors



Revi-Centre II est à l'étude

Chères concitoyennes,

Chers concitoyens,

Depuis plusieurs années, beaucoup d'intervenants nous demandent: «Quand allez-vous prolonger le réaménagement de la rue Principale jusqu'au coins des routes 329 et 125?»

Plus précisément, il s'agit de réaménager la rue Principale dans sa section située entre les rues Aubin et le coin des routes 329 et 125. Les travaux envisagés sont constitués des éléments suivants:

- installation d'un égout pluvial pour combler les fossés se trouvant de chaque côté de la rue Princiale;
- réfection et construction de trottoirs;
- aménagement d'une piste cyclabe;
- pose de lampadaires;
- réfection du pavage.

Comme vous pouvez le constater, il s'agit de travaux importants. Nous sommes présentement à analyser la faisabilité de ce projet. Déjà, M. Robert Thérien, député de notre comté au provincial, nous a fait savoir qu'il y avait des possibilités de subvention. Les subventions envisagées représenteraient un montant de 600 000 $.

Une fois que les études préliminaires seront complétées, nous inviterons toute la population à discuter du projet et analyser toutes les possibilités qui s'offrent à nous pour entreprendre sa réalisation.

Saint-Donat citée en exemple

Comme plusieurs d'entre vous l'ont sûrement vu, Saint-Donat a fait l'objet d'un reportage aux nouvelles TVA, le 15 juillet dernier. Encore une fois, Saint-Donat a été présentée comme étant une municipalité d'avant-garde au niveau de la villégiature et du tourisme et comme étant une municipalité où la protection de l'environnement tient une grande place.

Je crois que de tels reportages sont le résultat des efforts mis par notre communauté à rendre notre municipalité «un lieu où il fait bon vivre».

Bravo à tous et continuons dans le même sens!

André Picard
Maire

La réfection de la 329, c'est pour bientôt

Au début de l'hiver 1991, la Chambre de commerce de Saint-Donat m'invitait en tant que député de Rousseau, mais plus particulièrement en tant qu'adjoint au ministre des Transports, pour faire part aux Donatiens du projet de réfection de la route 329.

Même si le budget n'était pas encore déposé, je pouvais dès lors annoncer qu'une somme de 500 000 $ était réservée à ce projet, sans préciser davantage les distances et les procédés utilisés.

Les gens présents à cette conférence étaient ravis de cette annonce mais quand même un peu sceptiques, car l'importance de la qualité de cette route est directement liée à la réussite de l'attrait touristique de Saint-Donat.

Connaissant et appréciant la détermination des Donatiens et de leurs intervenants, je suis en mesure de vous confirmer que le contrat a déjà été octroyé; des travaux seront exécutés sur six kilomètres, dont quatre bénéficieront d'un renforcement majeur, ce qui aura pour effet d'augmenter de beaucoup la capacité portante de cette route.

La spécificité de ces travaux se fera comme suit: d'abord, trois à quatre pouces d'agrégat bitumineux de correction, suivis d'une couche d'asphalte de finition de deux pouces.

En ce qui à trait aux deux autres kilomètres, ils seront recouverts d'une couche d'asphalte de finition qui assurera une meilleure qualité de roulement aux automobilistes, le tout pour un investissement de plus d'un demi-million de dollars. De plus, le ministre des Transports investira plusieurs milliers de dollars pour l'égoutement et les glissières de sécurité.

Ce n'est donc pas en vain que les élus, les représentants d'organismes et la Chambre de commerce ont uni leurs efforts pour voir leur bout de la 329 faire peau neuve.

Dans le même ordre d'idée, faisant suite à la réalisation de ce projet, les municipalités de Sainte-Agathe et de Saint-Donat me faisaient parvenir des résolutions communes dans le but de compléter la réfection de la 329, dans le comté de Labelle.

Je me suis alors empressé de demander un budget supplémentaire au ministre afin d'exécuter des travaux identiques, de Lantier à Sainte-Agathe.

Ce n'est que dans quelques semaines que nous pourrons planifier ce troisième tronçon.

Je tiens à réaffirmer tout mon support aux différents intervenants pour la réussite de ce projet; ces travaux sont le résultat d'efforts concertés.

Robert Thérien
député de Rousseau et
adjoint parlementaire
au ministre des
Transports

MAPP sur la carte MÉTÉO pour le mois d'août 1991

Notre grand pronostiqueur ne s'était pas trompé: nous avons eu un mois de juillet qui a vu se briser des records de chaleur. Pour le mois d'août, M. Mapp nous donne des prévisions mitigées, mais qui annoncent une baisse graduelle des degrés du thermomètre.

Du 1er au 4 août, il devrait faire chaud; le 5, de la pluie. Puis du 6 au 9, retour de la chaleur, alors que les 10 et 11, il devrait y avoir de la pluie, mêlée de grêle et de vent.

Du 12 au 16 août, autre retour de la chaleur; le 17, de la pluie. Du 18 au 22, la température sera belle, mais avec une légère baisse de chaleur. Le 23, on annonce de la pluie et une température plus fraîche, et du 24 au 29, il devrait faire beau. Les 30 et 31, ce sera pluvieux avec temps froid.

En préparation du Week-End des Couleurs, M. Mapp prédit que le ciel nous réserve un léger risque de gel du 9 au 14 septembre, ce qui devrait commencer à donner aux feuilles des arbres leur couleur tant convoitée à cette période de l'année.

LAC CROCHE

attention! attention! attention! attention!

DATES IMPORTANTES

Samedi 3 août 1991
Fête champêtre au parc du Lac Croche
Jeux accompagnés de prix
Détails et horaire des activités affichés au babillard du parc

Samedi 31 août 1991
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
18h00 (6h00 p.m.) Église du Lac Croche
Suivi d'un souper spaghettis

REMERCIEMENTS
Nous tenons à remercier toutes les personnes qui ont contribué financièrement à l'achat de feux d'artifice pour la fête de la St-Jean.

MESSAGE AUX ARTISTES DE NOTRE RÉGION

Le comité "ART BORÉAL" vous invite à participer à l'exposition d'arts visuels du Week-End des Couleurs.
Cet événement culturel se déroulera les 21, 22, 28 et 29 septembre.
Votre collaboration est très importante si on veut en assurer le succès.
Si vous êtes intéressés, nous vous demandons de remplir le bon de participation ci-dessous et de le faire parvenir, accompagné de 15$ (frais d'inscrition non remboursables). Date limite de demande d'inscription: 10 août 1991

EXPO-ART
WEEK-END DES COULEURS 1991
NOM _____
ADRESSE _____
TÉLÉPHONE _____
DISCIPLINE _____
(peinture, sculpture, raku, aquarelle)

S.V.P. Faire parvenir à: Comité "Art Boréal"
C.P. 148, Saint-Donat, Québec
J0T 2C0

Commandité par Gestion R. Lacoste inc.

LES SERVICES PLANI Décor

VOUS RÉNOVEZ...

Laissez nous le soin de traduire sur papier le projet que vous avez en tête.

La rénovation de votre maison représente le choix le plus valable pour qui souhaite améliorer la ***qualité*** de son environnement et augmenter du même coup la ***valeur*** de sa propriété.

LES SERVICES PLANI Décor

vous offrent: 3 *outils* à portée de la main.

1- Un service de ***planification*** qui apporte un équilibre à votre décor.

2- Un service de ***plan*** et ***devis*** rencontrant les normes nationales du batiment et qui traduit plus fidèlement vos désirs lorsque vous engagez un contracteur.

3- Un service pour obtenir le ***permis de construction*** tenant compte des normes du bâtiment et de l'environnement de la municipalité

TÉLÉPHONEZ DÈS MAINTENANT!

LES SERVICES PLANI Décor

Francois Gobeille

43, Ch. du Bois Dormant
St-Donat
424-7983

Autre service complémentaire disponible

LES SERVICES PLANI Décor

Membre de la Chambre de Commerce de St-Donat

St-Donat c'est tout naturel

AD ARMOIRES Deslauriers
Pierre Poudrier enr.

Armoires de cuisine. Vanités. Escaliers. Meubles sur mesure

Bois
Mélamine
Stratifié

10 ch. Des Ancêtres, C.P. 86, Saint-Donat, Québec, J0T 2C0
(8 1 9) 4 2 4 - 3 5 6 9

Nouveau système de statistiques propres à la région de Lanaudière en matière de tourisme

par Annie Lafortune

À la demande de Tourisme Lanaudière, le ministère du Tourisme est à élaborer un nouveau modèle statistique précis et confidentiel applicable dans la région de Lanaudière afin d'évaluer l'achalandage touristique non seulement au point de vue hôtelier, mais à tous les échelons de l'industrie touristique.

C'est ce qui ressort de la première conférence de presse sur l'évaluation de la performance touristique estivale 1991 dans Lanaudière, conférence donnée par M. John A. Redmond, président de Tourisme Lanaudière, qui avait lieu le 10 juillet dernier au Château Joliette, à Joliette. Il semble que cette première expérience a le mérite de contenir plusieurs indicateurs nouveaux conduisant à des diagnostics plus précis. Cet instrument aidera dorénavant à prioriser les avenues rentables du milieu - pour employer les termes exacts de M. Redmond.

«Elle permettra de mieux cerner la fréquentation touristique, de mieux situer les tendances de cette forme de consommation dans l'économie régionale et d'accroître la pertinence de nos interventions», de dire le président de Tourisme Lanaudière.

Le tout se fera sous forme de sondage, et la technique est celle du quota où l'enquêteur sélectionne les éléments selon des consignes établies. Les objectifs sont ceux d'évaluer la performance touristique régionale au cours d'une période trimestrielle, d'identifier les facteurs qui expliquent cette performance touristique et finalement, d'évaluer le niveau de satisfaction des établissements témoins par rapport à leur performance au cours de la période observée.

Comme l'a souligné M. Redmond, il est primodial que tous les répondants soient assurés qu'une enquête de ce type se fera en toute confidentialité.

En effet, il semblerait que les barèmes de certains ministères du gouvernement soient inexacts dû au fait que plusieurs organismes craignent un manque de confidentialité à ce niveau. Ils auraient plutôt tendance à se confier à des organismes tel Tourisme Lanaudière.

Ainsi, à la suite d'un premier sondage téléphonique effectué auprès

d'une quinzaine d'entreprises ou établissements témoins, il ressort que le taux d'occupation en juin 1991 dans Lanaudière se situe aux environs de 46 %, et l'on devrait s'attendre à ce que le mois d'août demeure stable. «Le baromètre touristique est mal adapté à la région, car jamais dans le passé on a pu évaluer de façon précise le taux moyen annuel» de dire le président de Tourisme Lanaudière, M. John A. Redmond.

«Mais il indiquait, en 1990, 36 % contre 31 % en 1989, ce qui démontre une augmentation et que nos efforts ont porté fruits.» D'après ce premier essai, le boromètre montre une augmentation touristique de 6 % pour le mois de juin.

John A. Redmond et l'analyste du projet, Jacques Caron, ainsi que le directeur général de Tourisme Lanaudière, Charles Boulanger, se sont ensuite prêtés aux questions des personnes présentes dans la salle.

En terminant, M. A. Redmond a ajouté «qu'un tel exercice ne peut exister que si les entreprises touristiques coopèrent et nous font confiance pour la confidentialité.»



John A. Redmond, président de Tourisme Lanaudière, en conférence de presse, avec à ses côtés Jacques Caron, analyste en développement, et Charles Boulanger, directeur général de Tourisme Lanaudière. L'événement avait lieu au Château Joliette. *(Photo: Altitude)*

ASSURANCES C.I. RAYMOND

424-7808

NOUVELLE ADRESSE:

371, Bellevue C.P. 970
St-Donat, Qué.
J0T 2C0

LA CAISSE POPULAIRE DE SAINT-DONAT COMTÉ MONTCALM

AVIS DE CONVOCATION

Aux membres de la Caisse Populaire de Saint-Donat - Comté de Montcalm

Vous êtes convoqués à l'assemblée générale annuelle de votre Caisse populaire qui aura lieu:

DATE: LE MARDI 17 SEPTEMBRE 1991
HEURE: À 20h00
ENDROIT: AU SOUS-SOL DE L'ÉGLISE SAINT-DONAT

Afin de prendre connaissance du rapport annuel approuvé par le Conseil d'administration contenant les états financiers, le rapport des activités de la Commission de crédit et du Conseil de surveillance et les autres renseignements requis par la loi.

En plus des autres questions pouvant être soumises lors de l'assemblée annuelle et de la dernière assemblée extraordinaire, ainsi que la répartition des trops-perçus annuels incluant l'intérêt payable sur les parts permanentes. Également, les membres procéderont à l'élection des dirigeants et disposeront d'une période de temps réservée à des questions.
Prix de présence et buffet.

Cet avis est donné par ordre du Conseil d'administration, à Saint-Donat de Montcalm,
ce 19e jour de juillet 1991.


Normand Campbell

DANS LE COURRIER DU NOTAIRE


Adéline Laurendeau

Vous inquiétez-vous du fait que vos enfants puissent hériter de vous si vous vivez en union de fait? Connaissez-vous des règles qui régissent les rapports entre gens mariés et qui vivent ensemble? Vous vous demandez où iront vos biens à votre décès si vous n'avez pas fait de testament? Votre terrain est grevé d'une servitude et vous ne savez pas si elle est transmissible? Vous désirez vous faire enterrer dans les douze (12) heures de votre décès, et l'on vous a répondu que c'était impossible. Désirez-vous savoir pourquoi? Considérant que nous, notaires, avons un rôle social à jouer, il nous fera plaisir de vous aider si vous nous adressez vos questions au:

338, rue Principale
C.P. 238
Saint-Donat
J0T 2C0

Si vous avez entre-temps des questions auxquelles il est urgent de répondre et pour lesquelles vous aimeriez recevoir une réponse en privé,
Votre notaire, c'est le meilleur en**DROIT**
Bonne Journée!
Normand Campbell
Adéline Laurendeau
Notaires et conseillers juridiques

Nous avons pignon sur rue à Notre-Dame de la Merci pour desservir les gens des alentours, le vendredi soir de 19h00 à 21h00 au:
1942, route 125
(Bureau du Dr Kaufmann)

BAR MONTAGNARD

SPECTACLES

DISCOTHÈQUE



CATHERINE POULIOT
1-2-3 août



PAUL MARTIN
8-9-10 15-16-17
22-23-24 août

Tous les jeudis soirs du mois d'août, c'est la "Soirée des Dames"
- **Consommation gratuite**
- **Concours de danse**

Vendredis "RÉTRO"
- **Danse au son des anciens succès disco et Rock and Roll**
- **Prix Rétro sur consommation**
- **Shooter à 2,00$**

PARTY PARTY PARTY PARTY PARTY PARTY

Dimanche 4 août

Les Olympiades du Montagnard

Super Party au Lac des Sables dans le Parc du Mt-Tremblant
• souque à la corde • lancer du fer • volleyball • planche à voile • course de matelas soufflé • lancer de l'oeuf

Remise des prix à 20h00 à la discothèque avec spectacle

Dimanche le 11 août
c'est le "Beach Party 91"
Sable, Parasol, Plage, Planche à voile,
Tenue de plage
*** concours de maillots et de shorts**

Dimanche le 25 août
On fête "LA PLEINE LUNE"
Spécial...Spécial...



Plume Forget et Compagnie

Vendredi - Samedi - Dimanche
16-17-18 août

Tournoi de balle molle familial
du Montagnard
12 équipes

Familles:
Lavoie, Juteau, Collin, Demarbre Garceau, Riopel, Letourneur, Charbonneau, Aubin, Sigouin, Pineault, Cotton, Hayes.

Lundi le 26 août

Défi: Pêche 91 sur la Lac Archambault

Le Manoir des Laurentides rencontre le Montagnard

Équipe du Manoir	Équipe du Montagnard
• J. Claude Demarbre	• Michel Navion
• Richard Bergeron	• Conrad Hamelin
• Jean-Pierre Mathieu	• Réjean Hayes
• Serge De Marbre	• Claude Lafond
• Louis-Marie Garceau	• Nadine Joanette
• Alain Simard	• Donat Berthiaume
• Yves "Tonton"	• Jacques Hayes
• Pierre Dufort	• Nancy Chagnon

Cet été ça bouge au Montagnard!

Un cours de généalogie à l'automne



par Claude Lambert

L'histoire au service de la collectivité

Avec l'édition de ce mois, cela fait déjà deux ans que je partage avec vous l'histoire de Saint-Donat et, depuis peu, des environs. Je dois avouer qu'une chronique comme celle-ci n'a normalement par une longue vie, si je me fie aux autres journaux qui en ont fait l'expérience.

Je tiens à remercier chaleureusement M. Jean Lafortune, éditeur du Journal Altitude 1350, et sa femme Marthe d'avoir bien voulu accepter l'idée, en juillet 1989, d'une rubrique sur l'histoire de notre région. Il en est de même pour toute l'équipe du Journal qui a su m'appuyer tout au long de ces deux années. Un gros merci!

Mais derrière tout cela ça prend un public, et de plus en plus de gens d'ici et de l'extérieur manifestent leur intérêt pour notre histoire et je leur dit bravo.

Tour et détour ou l'histoire, une ressource économique à exploiter

Dans l'édition de juin dernier de Vivre dans les Laurentides, j'apprenais qu'une agence de guides touristiques mettait à profit l'histoire passée et présente de la région des Laurentides. D'après l'article de Michel Lalonde, cette agence se spécialise dans la préparation et l'organisation de visites guidées pour des groupes visitant les Laurentides en autocar et propose également des circuits sur mesure selon les besoins des hôteliers, des visiteurs, etc. Cette dernière partie est un peu ce que j'exprimais dans une lettre que je faisais parvenir au printemps dernier à la majorité des établissements d'hébergements de la région de Saint-Donat.

Timidement, quelques-uns avaient alors manifesté de l'intérêt et je les en remercie. Espérons que d'autres échanges permettront de mettre sur pied un projet semblable pour Saint-Donat.

Sans les connaître personnellement, je félicite ces deux jeunes femmes qui ont mis de l'avant cette agence, soit Marie-Josée Brodeur et Johanne Leduc. Je leur souhaite bonne chance dans cette nouvelle avenue qui reconnaît l'histoire à sa juste veleur et y voit une ressource économique à développer.

Sur les traces de nos ancêtres

Probablement au début d'octobre prochain, je le préciserai dans l'édition de septembre, de concert avec le Service des Loisirs de Saint-Donat, je donnerai un cours d'initiation à la généalogie qui aura lieu à la bibliothèque municipale. Ouvert à tous, ce cours ne sera rien de compliqué mais permettra d'échanger des informations, de répondre à vos questions, de faire de la recherche dans des documents et de réaliser un album photos de vos ancêtres.

Bien que je n'aie pas terminé la préparation du cours, vous aurez droit à un visionnement de diapositives faisant un tour d'horizon sur notre histoire, ce qui vous permettra d'être dans l'ambiance.

Puisque les premières familles de Saint-Donat proviennent aussi bien des Laurentides (Sainte-Lucie, Sainte-Agathe, Saint-Hippolyte, Saint-Jérôme, etc.) que de Lanaudière (Chertsey, Saint-Émilie, Notre-Dame de la Merci, Joliette, etc.), le cours intéressera sûrement plusieurs familles qui ont de la descendance dans ces localités. Je vous invite donc à venir chez nous.

M. Pierre St-Georges

Dernièrement nous perdions un de nos aînés à l'âge de 99 ans et 6 mois. Dorénavant, je ne verrai plus comme à l'accoutumée ce vieil homme et sa canne monter la côte de l'église pour aller à la messe chaque jour, ni de le rencontrer chaque matin au dépanneur de Pierre Forget acheter son journal.

Ce qui me fait de la peine, c'est de n'avoir pas été avec lui, comme je lui avais promis, à Sainte-Émilie-de-L'Énergie visiter la terre paternelle qu'il souhaitait voir avant son départ. Mais il y a une chose que je garderai de lui: ce sont les beaux témoignages qu'il a su me raconter sur sa famille, son vécu et sa foi en la vie, tout cela durant les mois d'hiver 1987. À vos enfants, petits-enfants et amis, j'offres mes sincères condoléances.



Reproduction d'un ferrotype (communément appelé photo de zinc ou métal). Famille de Félix Lafleur dit Biroleau, marié à Marie Raymond dit Michauville. De gauche à droite: Delphine Lafleur (mariée à Olivier Brisson), Emma Lafleur (mariée à Fédéas Sigouin), Marie-Louise Lafleur (mariée à Urgel Juteau), et Félix Lafleur (marié à Joséphine Piché). Je remercie Mme Cléophas Charbonneau, née Rose-Anna Lafleur, pour le prêt de cette photo.

Claude Lambert
Anthropologue-historien, consultant
C.P. 981 - 442, rue Nadon
Saint-Donat (Québec)
J0T 2C0
Tél.: (819) 424-3720

ASSURANCES
GODARD, LAFRENIÈRE, ST-AMOUR INC.



François Lafrenière
C.D'A.ASS

membre du
GROUPE GODARD
ASSURANCES GÉNÉRALES
617, Principale
St-Donat
Tél.: (819) 424-3115
Fax: (819) 424-7251
Cell.: (819) 324-7640



Sylvie-Anne St-Amour
C.D'A.ASS.

Chère assurée, Cher assuré,

À cause du trop grand nombre d'assureurs et de trop de capitaux investis, le marché de l'assurance générale vit présentement une période très instable et la concurrence entre assureurs est des plus vives; ce qui force plusieurs petits assureurs à tenter par n'importe quel moyen de conserver ou d'acquérir une plus grande part du marché.
Et le seul moyen d'y arriver est tout simplement de couper les prix ou de réduire les primes à un point tel, que l'assureur qui pratique cette politique, met en danger réel sa situation financière.
Il est tout à fait normal que la cliente ou le client qui ne connait pas suffisamment ces pratiques de certains assureurs soit obligatoirement tenté de se procurer des contrats au plus bas prix possible.
Cette concurrence effrénée force aussi plusieurs courtiers à déborder de leur territoire et à s'infiltrer dans nos régions; ici je tiens à mettre en garde certains assurés qui sont portés à ne considérer que le montant de la prime. Voyez à vous préoccuper d'avantage du sérieux de l'assureur et demandez au courtier en question de vous fournir une preuve de solvabilité de ces assureurs. Demandez-leur aussi s'ils sont disposés à s'assurer eux-mêmes avec ce genre d'assureurs ou mieux encore, demandez-leur de vous montrer un contrat d'assurance sur lequel leurs propres biens seraient couverts par l'entremise de ces compagnies.
Votre courtier local a lui aussi la possibilité d'utiliser ces assureurs et que s'il ne le fait pas, c'est pas parce qu'il a ses raisons; consultez-le, il est le mieux placé pour vous renseigner.
Merci de m'avoir lu et à la prochaine...

François Lafrenière, C.D'A.ASS.

- RELIEUR-
Gilles Lafrenière
Reliure d'Art
& Restauration de vieux livres
(819) 424-2736

CHRYSLER
STE-AGATHE
Plymouth Camions Dodge CHRYSLER
Jeep Eagle CHRYSLER
• VENTE • PIÈCES • SERVICE • LOCATION À COURT ET LONG TERMES
OUVERT LE SAMEDI
VOUS *avez des questions?* NOUS *avons la réponse!*



(819) 326-4524
700, Principale, Ste-Agathe



Aérotourisme

Une nouvelle association voit le jour à Saint-Donat

Une nouvelle association à but non lucratif voyait le jour dernièrement à Saint-Donat. C'est en effet à la suite d'une réunion regroupant une vingtaine de personnes au Mont-Garceau qu'est née Aérotourisme St-Donat Inc.

Ayant comme objectif principal de promouvoir et de développer d'une façon écologique le sport et la sécurité de l'aviation dans un milieu touristique, cette nouvelle association compte actuellement une trentaine de membres. Le conseil exécutif se compose comme suit: Pierre Goupil, président; Denis Simard, vice-président; Michel Turpin, secrétaire, et Denis Lamarche, trésorier.

Aérotourisme St-Donat Inc. s'est déjà adressée officiellement aux autorités municipales de Saint-Donat pour demander d'être reconnue comme le principal organisme de la région en matière d'aviation. On tentera dans la même foulée de préserver et d'améliorer la piste de l'aéroport municipal. Les administrateurs croient également qu'une sensibilisation doit être entreprise au niveau des associations de résidents de Saint-Donat et des environs afin d'obtenir leur support au développement et au progrès de Saint-Donat.

Aérotourisme St-Donat Inc. est en pleine campagne de recrutement. Les frais annuels d'adhésion sont de 25 $, et l'on s'adresse à Denis Lamarche, chemin Ouareau Nord, pour de plus amples renseignements.

Marc-Yvan Côté accorde une subvention de 10 000 $ à la Maison des Jeunes de St-Donat

Dans une lettre adressée à Danielle Granger, la directrice générale de la Maison des Jeunes de Saint-Donat, lettre que le député de Rousseau Robert Thérien lui remettait personnellement le 22 juillet dernier, le ministre de la Santé et des Services sociaux, M. Marc-Yvan Côté annonçait une nouvelle fort agréable.

En effet, il écrit que «La présente fait suite aux représentations qui m'ont été faites par M. Robert Thérien... afin de me sensibiliser aux besoins de votre organisme.

«Après avoir examiné votre dossier, poursuit-il, nous convenons que votre implication auprès des jeunes de votre région mérite d'être soutenue par mon Ministère.

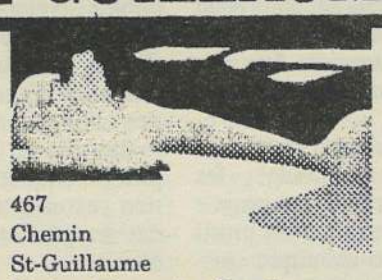
«Donc, en considération de ce travail exceptionnel, il me fait plaisir de vous accorder une subvention de 10 000 $ puisée à même le budget discrétionnaire qui m'est alloué. Un chèque vous parviendra prochainement.»

Excellente nouvelle, souligne avec insistance Danielle Granger qui avait hâte d'en faire part aux Donatiens, autre preuve que les jeunes d'ici reçoivent toute l'attention à laquelle ils ont droit.



Danielle Granger recevant la lettre du ministre Côté des mains du député Robert Thérien.
(Photo: Martin Lafortune)

AUBERGE
ST-GUILLAUME



467
Chemin
St-Guillaume
Saint-Donat, Québec
Bienvenue
À TOUS LES VACANCIERS

Dans une ambiance chaleureuse, notre salle à manger vous propose des grillades sur charbon de bois, de délicieux fruits de mer ainsi qu'une table d'hôte à partir de 14,95$

Vos hôtes: Francine et Jocelyn Gagnon
Réservations: (819) 424-5376

368, Principale St-Donat 424-3711

Activités:

11 août:
Tournoi de fers

18 août:
Épluchette de blé d'Inde



le Pub chez Fuller

SPÉCIAL: Bière en fût de 4 à 7 tous les jours
• stationnement arrière
• Jeu de fers
• Terrain de ballon-volant à votre disposition

Vous seriez fous de ne pas y aller!

Restaurant
LE PAVILLON enr.

ouvert de 10h00 à 22h00 7 jours

Spécialités maison
• **Les meilleures frites de Saint-Donat**
• Gâteau
• Sucre à la crème

Prop: Julien Charette
Tél: 424-1990
811, Principale St-Donat

ELLE EST MAGIQUE...

OUVERT 24 HEURES

À l'achat d'un sac de croustilles KRUNCHER format 180 gr au prix régulier, obtenez un 2 litres de COLA RC à 0,89¢ + taxes + dépôt

Popsicles assortis: 19¢ / unité

Kiosque de fruits et légumes

vers pour la pêche

1175, Principale
St-Donat
424-5535

DEPANNEUR COUCHE-TARD PETRO-CANADA

Rapport préliminaire de prolifération algale

par Jean Lafortune

Les membres du Conseil municipal de Saint-Donat ont décidé, en assemblée régulière, de retenir les services de la compagnie Groupe Environnement Shooner inc. en vue de réaliser une étude sur un phénomène inhabituel sur une petite partie des rives de la rivière Ouareau.

En effet, des algues ont fait dernièrement leur apparition dans une baie de la rivière Ouareau, située près du Camping Saint-Donat. La compagnie a donc été appelée à préparer un rapport sur l'état de la situation et de proposer les correctifs qui pourraient être mis de l'avant.

Au cours d'opérations d'échantillonnage, les experts de la compagnie ont procédé à un profil physico-chimique instantané des lieux avec des points d'échantillonnage dans les trois étangs, dans la baie, la rivière et le lac. On a également prélevé des algales dans la baie et sur la plage du camping pour fins d'identification.

Résultats et interprétation

Sous l'aspect biologique, l'identification des algues, prélevées dans la baie et sur la plage, révèle qu'elles sont composées à plus de 90 % par deux genres d'algues filamenteuses du groupe des chlorophytes. Une des espèces, selon le rapport, a la particularité de concentrer fortement le phosphore.

Par ailleurs, les conditions météorologiques adverses persistantes (températures élevées et faibles précipitations), combinées à l'arrêt du lit filtrant, ont contribué à diminuer l'écoulement des eaux de la baie vers le lac Blanc. Résultat: phénomène de stagnation des eaux associé à des températures d'eau élevées.

Le rapport des experts note également que les berges de la baie, comme celles de la rivière et du lac, sont fortement déboisées, favorisant ainsi une augmentation des apports édaphiques qui contribuent à enrichir le milieu. De plus, les végétaux semi-aquatiques pouvant agir comme épurateur naturel, et ainsi limiter la disponibilité des éléments nutritifs nécessaires à la croissance des algues, sont pratiquement absents dans cette baie. Mais heureusement, cette prolification excessive des algues semble être un phénomène temporaire relié principalement à une stagnation des eaux, associé à une présence d'éléments nutritifs et qui devraient se résorber avec une augmentation des précipitations (eau de pluie).

Conclusions et recommandations

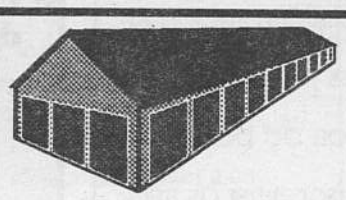
Voici dans quels termes conclut le rapport préliminaire de la société Groupe Environnements Shooner. «Malgré que la prolification des algues soit attribuable en bonne partie à des conditions climatiques défavorables, il demeure toutefois possible de réduire leur croissance en appliquant certaines mesures de mitigation. Ainsi, un système d'aération par injection d'air ou par brassage des eaux réduirait la charge de l'effluent de l'étang numéro 3 en matière organique et, par conséquent, ralentirait le processus d'eutrophisation (enrichissement naturel d'une eau) de la baie et des étangs, augmentant ainsi la durée de vie utile du système d'épuration.

«De plus, une revégétation des rives de la baie permettrait une réduction significative, à moyen terme, des apports nutritifs d'origine édaphique (facteurs externes liés au sol). Cette végétation agirait également comme écran solaire favorisant une diminution des températures d'eau.

«Afin d'assurer la longévité des étangs, poursuivent les experts, nous proposons également une gestion de la flore aquatique et semi-aquatique en contrôlant, par des moyens mécaniques simples, la prolification de certaines espèces telle que la quenouille.

«Lors de notre visite, nous avons noté l'important potentiel récréo-touristique des étangs d'épuration. En effet, ils offrent un site exceptionnel de nidification et d'aires de repos pour la sauvagine qui pourrait être exploité comme site d'observation et d'étude des espèces en présence. L'accès y est facile et la mise en place d'observatoires et de passerelles représenterait un attrait récréo-touristique pour municipalité.»

LES ENTREPÔTS C.D.C. & ASS.



1107, Principale, Saint-Donat 424-3129 OU 424-2117

• Locaux à louer avec porte de garage
(5' x 10') (10' x 10') (10' x 20') (10' x 30')

• Espaces à louer dans locaux chauffés pour entreposage général

• Espaces de garage chauffés à louer: à l'heure, à la journée, à la semaine ou au mois, pour l'entretien de vos véhicules de toutes dimensions, véhicules lourds inclus.

SPÉCIAL: PAYEZ 11 MOIS ET LE 12e EST **GRATUIT**
RÉSERVEZ TÔT.

LA RESERVE

SOIRÉE CASINO

Station de ski La Réserve

Samedi, le 31 AOUT 1991

A compter de 19:30 heures
Prix par personne: 20.00$
Incluant 7,000.00$ en argent fictif

424-2377

SOIRÉE CASINO
Billet d'entrée

Cette publicité, une gracieuseté du Journal Altitude

Chez les résidents du lac Ouareau

la vigilance a engendré la sérénité

par
Jean Lafortune

L'assemblée générale annuelle de l'Association des résidents du lac Ouareau s'est tenue cette année au chalet de ski de La Réserve le dimanche 7 juillet dernier. Une centaine de membres étaient alors présents et comme d'habitude, c'est Me Prat qui a présidé l'assemblée.

Au chapitre du zonage, le président de ce comité, Jean-Pierre Le Goff, a rapporté qu'il y a eu rencontres avec les autorités des deux municipalités, soit Saint-Donat et Notre-Dame-de-la-Merci. Cette année en a été une des plus cruciales, a-t-il souligné, puisqu'il y a eu adoption des règlements de zonage. Dans l'ensemble, de souligner M. Le Goff, les rapports sont satisfaisants; les communications sont bonnes, «ce qui est une nette amélioration avec ce qu'on a connu dans le passé malgré le fait que nos préoccupations et celles des municipalités concernées soient diamétralement opposées», s'est-il empressé d'ajouter.

Protection des rives

En gros, il semble que les rives des lacs soient assez bien protégées dans la région, selon l'Association. Du côté densité des rives, pas de changements majeurs: une unité de logements par 3 000 ou 4 000 mètres carrés, et l'on parle généralement d'unités du comité de zonage.

Quant à la protection visuelle des rives, les usages prévus restent intègres, tant à Saint-Donat qu'à NDM même si les règles de mesure à ce niveau diffèrent d'un endroit à l'autre.

«Côté montagnes, poursuit M. Le Goff, les règlements d'urbanisme prévoient un fort développement domiciliaire. Il y a plusieurs points chauds. À Saint-Donat, par exemple, on a prévu des formules d'amendement souples, et le vrais test se fera cas par cas. Sauf pour La Réserve, il ne semble pas y avoir de gros projets de grande densification, excepté au lac Blanc où un développement majeur est actuellement en cours, ce qui pourrait éventuellement avoir des répercussions sur la qualité des eaux du lac Ouareau. Mais l'Association ne s'en est pas particulièrement occupé.

«Par contre, à Notre-Dame-de-la-Merci, on y a plutôt adopté des règles générales et dans cette partie du lac, il faudra surveiller de près tout changement. On ne sait pas trop ce qui se passe côté sud du lac, souligne M. Le Goff. Côté est, la municipalité s'est gardée un privilège de développer une mise à l'eau et une plage municipale, chemin St-Guillaume.»

On a fait remarquer que les plans d'urbanisme sont des plans quinquennaux. Ce qu'il faudra surtout surveiller, c'est le «spot zoning» des promoteurs propriétaires.

Pendant plusieurs minutes, un intervenant a tenté de prouver à l'ensemble des membres présents que l'Association se devait d'avoir à temps plein un ingénieur qui ferait rapport de l'impact du développement non seulement riverain mais en montagne sur la capacité d'absorbsion du lac Ouareau. «Le temps du bénévolat est résolu, a-t-il dit. Ça prend des spécialistes pour parler à des spécialistes, tant à l'Environnement qu'aux municipalités», a-t-il renchéri.

Qualité de l'eau

Le comité qui se penche sur la qualité de l'eau au lac Ouareau la trouve généralement très bonne. On a procédé à la prise d'échantillons un peu partout, y compris à l'usine d'épuration des eaux. «Nous n'avons jamais eu de problème de coliformes au lac Ouareau, a dit le président de ce comité. Il faut dire que nous parlons ici de coliformes humains, les seuls qui font l'objet d'étude par le ministère de l'Environnement, donc par les municipalités à plus forte raison. Il existe certes d'autres types de coliformes, mais nous n'en connaissons par grand chose», de souligner le responsable du comité de la qualité de l'eau.

Par ailleurs, on convient que le plus grave problème demeure celui de la présence du phosphore dans les eaux du lac Ouareau, mais cela vient en grande partie de la nature elle-même. Le sol est très riche, fait-on remarquer, et la meilleure protection reste encore la présence de la végétation protectrice le long des rives. Plus la végétation est présente et forte, plus elle absorbe ce phosphore. Ce n'est pas dangereux pour un lac d'avoir du phosphore. Tout ce que ça fait, souligne-t-on, c'est d'accélérer son vieillissement. Le comité a dit que chaque séance de test des eaux coûte à l'Association 500 $.

Autres sujets à l'ordre du jour

Au chapitre de la sécurité nautique, les administrateurs ont déclaré qu'on était sur la voie lancée il y a deux ans: la surveillance des lacs par les municipalités. Mais les eaux navigables et flottables étant du ressort du gouvernement fédéral et la gestion n'ayant pas encore été déléguée aux niveaux inférieurs, il n'y a pas grand chose que les municipalités puissent faire à l'heure actuelle, sauf d'attendre.

On a constaté avec satisfaction que Saint-Donat et NDM sont d'accord pour prendre en main ce dossier de surveillance quand l'autorité aura été déléguée, bien entendu. «Il s'agit pour l'instant sans doute d'un problème d'ordre constitutionnel,» a lancé à la blague Pierre Fortier, membre présente à l'assemblée, ce qui a provoqué un rire généralisé dans la salle.

Quant à l'aménagement du marécage Ouareau, le comité responsable de ce dossier rapporte avoir eu de bonnes conversations avec les autorités de Saint-Donat. Cet endroit protégé sera développé comme point d'interprétation de la nature, et M. Fortier a suggéré de mettre fin à l'existence de ce comité qui s'en préoccupait depuis plus de deux ans.

L'aéroport de Saint-Donat fait encore parler de lui à l'Association. On rapporte une circulation de plus en plus intense d'aéronefs dans les parages, et cela est certes dû, fait-on remarquer, à la présence d'un mécanicien en permanence aux hangars. On a approché le Ministère pour y voir de plus près.

Le rapport financier de l'Association des résidents du lac Ouareau montre, en date d'avril 1991, des revenus de 11 477 $ contre des déboursés de 8 445 $, pour un surplus de 3 032 $. Quant aux réserves en banque (dépôt et placements), elles sont de l'ordre de 30 000 $.

Et enfin, pour clore l'assemblée, Me Normand Campbell a fait appel à la générosité des membres pour venir en aide à la campagne de financement pour l'église. L'Association a accueilli cette demande favorablement et y donnera suite.



LE PÈRE NOËL FÊTE SES 38 ANS CET ÉTÉ



Devinez où se cache le Père Noël durant l'été? À Val-David! À lui seul, il possède un village entier destiné à rendre heureux tous les enfants.

Jusqu'au 2 septembre, venez faire découvrir à vos enfants toute la beauté d'un fabuleux monde féerique sous le soleil.

Profitez-en pour demander au Père Noël ce que vous désirez pour l'an prochain!

Une multitude d'activités... en toute sécurité!

- La maison du Père Noël
- La piscine de balles
- Le jeu de filets de corde et la maison dans les arbres
- La maison de l'animation
- Le royaume des animaux
- La volière
- La chèvre savante
- Le matelas rebondissant
- Les bateaux tamponneurs
- Le village de la sécurité

... et tout plein de nouveautés

Oh! Oh! Oh!
Il y a juste le Père Noël pour en offrir autant pour si peu.



village du
PÈRE NOËL
Val-David

Sortie 76, Autoroute des Laurentides
(819) 322-2146
Ouvert de 10 à 18 heures
* Stationnement gratuit
*Prix forfaitaire pour les groupes

Cours chasse à l'arc
(certificat de chasseurs à l'arc)

- **Endroit:** Maison de la culture
- **Date:** 18 août
- **Heure:** 8:00 à 17:00
- **Pré-inscription:** Restaurant le Rendez-Vous.

- **INFORMATION:** Stéphane Pineault
Laurent Issa

NOTRE NOUVELLE BAGUETTE!



D'un seul coup de baguette, nous avons totalement changé la recette de notre baguette. Son nouveau goût est complètement magique!

Fraîche du jour, 7 jours sur 7, sa mie est **tendre, tendre, tendre!** Et sa croûte est plus **croustillante** que jamais.

Croûte que croûte, il vous faut déguster notre nouvelle baguette. **Son goût est complètement magique.**

Fraîcheur et qualité. Voilà la promesse de GUILLAUME SAINT-AMOUR. **Promis! Garanti!**

LA BOULANGERIE SAINT-DONAT,
LA MIE
DE SAINT-DONAT.

413, rue Principale
Saint-Donat
424-2220

L'eau des lacs est jugée excellente à Saint-Donat

Dans le cadre de son programme Environnement-Plage, la direction régionale de Montréal-Lanaudière du ministère de l'Environnement du Québec a fait parvenir à plusieurs établissements riverains de Saint-Donat les résultats d'analyse batériologiques menée en début d'été.

C'est ainsi que la directrice régionale, Mme Kathleen Carrière, a fait tenir des lettres d'appréciations à La Cabouse, sur le lac Ouareau, au Camp Mère Clarac, sur la rivière Ouareau, au Camping Rossel, sur le lac Pimbina, et au Camp Saint-Donat, au Manoir des Laurentides et à La Perdrière, sur le lac Archambault.

On y lit que les représentants du ministère de l'Environnement ont procédé à l'échantillonnage de l'eau des plages qu'on y trouve et que les résultats d'analyse des plages à trois niveaux de profondeur, selon le barème établi, démontrent qu'elles sont classées dans la catégorie A - Excellente.

Mme Carrière ajoute, dans chaque cas: «Nous joignons en annexe le rapport d'analyse ainsi qu'un autocollant correspondant à la qualité bactériologique de l'eau de votre plage. Nous vous demandons de l'apposer sur l'affiche que le Ministère vous a remise en début de saison.»

Thérien est nommé à un comité sur la souveraineté du Québec

Le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, a nommé le député de Rousseau, Robert Thérien, membre de la Commission d'étude des questions afférentes à l'accession du Québec à la souveraineté.

Depuis 1985, M. Thérien a cumulé plusieurs fonctions. En août 1987, il fut nommé adjoint parlementaire au ministre des Transports. Il a de plus participé activement à plusieurs comités d'études commandés par le gouvernement, tels le dossier des motocyclettes, la Loi I concernant l'affichage le long des routes, la réforme du hockey mineur au Québec, la révision des expositions agricoles, le comité de la langue, la réforme policière en matière de sécurité routière et la tarification des terres et forêts.

M. Thérien à l'avantage de bien connaître les réalités régionales puisque dans l'exercice de ses fonctions, il a parcouru le Québec de long en large. Fort de ses expériences, il peut faire bénéficier le comté de Rousseau des éléments de la politique provinciale.

Robert Thérien s'est dit fier de cette marque de confiance accordée par le premier ministre du Québec et est heureux de participer aux travaux sur cette question primordiale pour l'avenir du Québec.

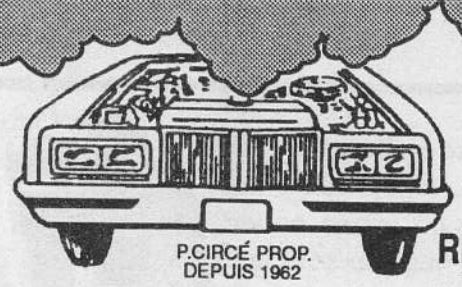
Achat d'un radar de vitesse

La municipalité de Saint-Donat vient de faire l'acquisition d'un radar pour le contrôle de la vitesse des véhicules automobiles. La voiture de police de la municipalité en est déjà équipée.

Acheté au coût de 2 386 $, il s'agit d'un appareil de marque Trooper Kustom Radar with Case and Fork, de la compagnie «Les distributeurs R. Nicholls Inc».

Il s'agit d'un radar de même type que ceux utilisés par la Sûreté du Québec, c'est-à-dire à balayage aller-retour. Cela signifie que le policier peut intercepter un automobiliste venant dans sa direction et qui aurait dépassé la limite permise de vitesse.

LES RADIATEURS STE-AGATHE ENR.



P.CIRCÉ PROP. DEPUIS 1962

OUVERT LE SAMEDI

RÉPARATION VENTE ET INSTALLATION POUR AUTOS - CAMIONS - INDUSTRIELS

AIR CLIMATISÉ
• Vente et réparation
• Service complet
• Pour autos et camions légers

RÉSERVOIR D'ESSENCE GARANTI À VIE
• Vente
• Réparation

NOUS OFFRONS 1 AN DE GARANTIE SUR RADIATEUR NEUF

VISA master card (819) 326-3988 521 PRINCIPALE STE-AGATHE-DES-MONTS SORTIE 86 DE L'AUTOROUTE

Chaussures Daly Enr.
- pour toute la famille -
331 Ave du Lac
St-Donat J0T 2C0
Prop. Lise Juteau
(819) 424-2409

À notre clientèle, toutes nos excuses.

Le Petit Pain Chaud

À cause d'imprévus notre déménagement a été retardé
• Toujours à la même adresse
• Toujours le même service
• Toujours les mêmes bons produits

1079, Principale
Tél.: 424-3033

Au plaisir de vous servir

À bientôt!

Les policiers de la C.U.M. à l'unisson



M. Rolland Côté dirigeant la chorale des policiers de la C.U.M.

Il y avait pas moins de 400 personnes venues entendre la Symphonie vocale de la Fraternité des policiers de la Communauté Urbaine de Montréal à l'église de Saint-Donat le samedi 20 juillet dernier.

Événement organisé dans le cadre de la campagne de financement pour la réfection du toit de l'église, ce concert a été prisé par tous, à entendre les applaudissement des mélomanes qui ont vraisemblablement apprécié le répertoire diversifié de la soiré. Entre autres auteurs interprétés: Michel Fugain, Pierre Bertrand, Michel Legrand, Daniel Lavoie, Léonard Bernstein, Gilles Vigneault, George David Weiss, etc.

La Symphonie vocale de la Fraternité des policiers de la C.U.M. entame cette année sa 35e année de vie artistique. Son directeur musical et ami depuis 1981 est M. Rolland Côté, lui-même professeur de musique à l'École secondaire classique Villa Maria, à Montréal.

Les profits générés par cette soirée musicale seront versés au fonds de l'église de Saint-Donat. L'objectif de la campagne est de 150 000 $, et plus du tiers a déjà été atteint.

CLUB DE L'ÂGE D'OR DE SAINT-DONAT

Bonjour à tous les membres de la part de votre Conseil.

La belle saison estivale se poursuit, en espérant que tous les membres se portent bien et passent un très bel été.

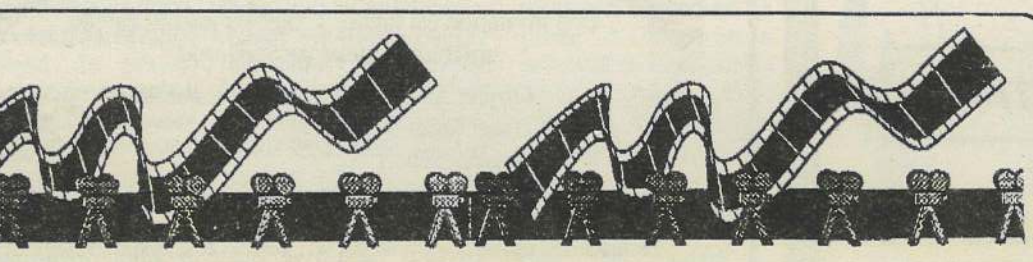
Nous vous donnons rendez-vous pour une belle rencontre de fraternisation lors de l'épluchette de blé d'Inde qui aura lieu le 22 août vers 16h00 au site habituel, c'est-à-dire au Camp St-Donat.

Tous les membres en règle sont invités à y assister gratuitement. Les non-membres devront débourser la somme de 12 $ par personne. Vous êtes priés d'apporter votre souper (lunch). N'oubliez pas: réservez le 22 août pour votre Club.

Début des activités de la nouvelle saison 91-92 le 3 septembre à 13h30 au local habituel, c'est-à-dire au sous-sol de l'église. Premier bingo de la saison: 12 septembre.

Au revoir et à bientôt.

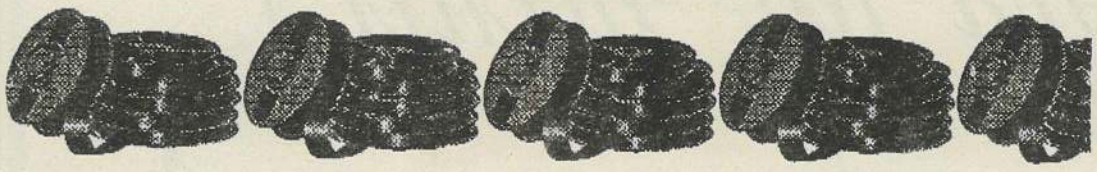
Manon Doré
secrétaire



RC Vidéo

Choix intéressant de FILMS
Vaste gamme de jeux NINTENDO

347, rue St-Donat PLACE MONETTE, Saint-Donat
Information et réservation: 424-5511





NOËLLA LAFLEUR JACQUEMOT

Diplomée de l'Institut des Métiers d'Art en juin dernier en joaillerie, orfèverie, plis et replis des métaux précieux.

Émailleur, artiste peintre, pas assez dit-elle. Arrivée au but et constater qu'il y a encore tellement à apprendre.

Bien que résidant aussi à Mirabel, fille de chez nous et de feue Olivina Lafleur, elle sait très bien nous représenter et louer les mérites de sa mère patrie, Saint-Donat.

SA PHILOSOPHIE

L'art n'est pas un travail. C'est un outil mis à notre disposition, comme n'importe quel autre moyen, pour gagner sa vie. Ce qui importe, c'est de bien faire ce que l'on a entrepris. Demain, je ferai encore mieux. Vivre pleinement le moment présent, pour qu'un jour, nous puissions atteindre notre réalisation.
Au moyen de l'art, communier avec moi-même.
Changer de dimension, pour mieux comprendre le pourquoi des choses. Dans les moments difficiles, me dire: Les pieds ne peuvent descendrent plus bas que le sol et pour sauter plus haut, ils doivent toucher la terre. Rien n'arrive pour rien. C'est toujours plus tard qu'on réalise que ce qui est arrivé était pour le meilleur. Pouvoir le reconnaître et savoir dire merci à la Providence, pour avoir grandi encore un peu...



Havre du Parc

La plus belle auberge à Saint-Donat et des environs

Pour les gens qui apprécient la différence

Forfaits 2 personnes incluant:
petit déjeuner et dîner (5 services)
à partir de 125,00$

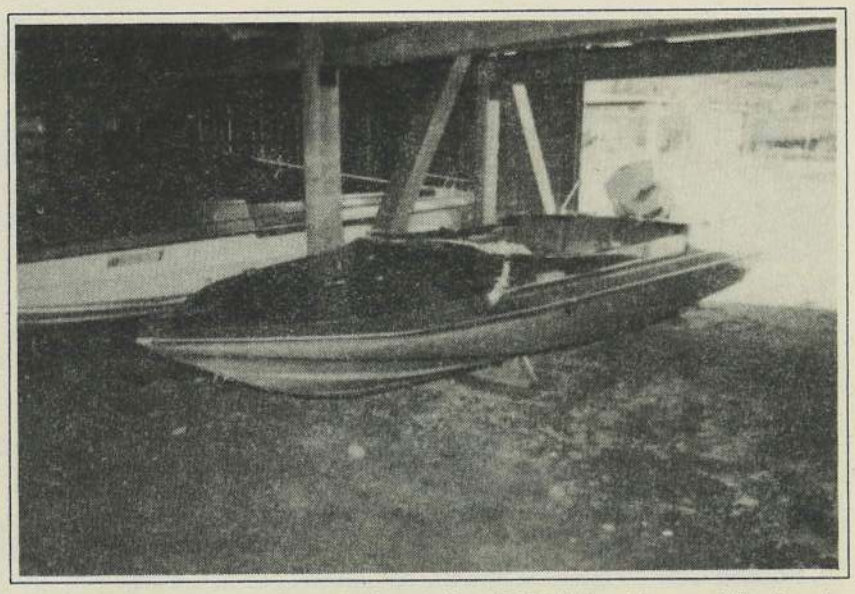
Table d'hôte tous les jours 5 services:
22,50$

Garden party le 10 août
Buffet 35$ / pers. - Danse
Bienvenue à tous! S.V.P. Réservez

2788, rte 125 nord
à l'entrée du Parc
Tél.: 424-7686

Un endroit à découvrir, un havre de paix

Deux pertes de vie sur la rivière Ouareau



La vitesse, l'alcool et l'étourderie seraient à l'origine d'un accident entre deux embarcations sur la rivière Ouareau qui a fait deux morts et a causé des blessures graves à un troisième passager. Deux bateaux sont en effet entrés en collision aux petites heures du matin, tuant sur le coup le passager arrière de la première embarcation, au premier plan ici. Une passagère, assise à côté du pilote, est décédée quelques heures plus tard à l'hôpital de Sainte-Agathe. Quant au pilote lui-même, il a subi une fracture ouverte à un bras. Le pilote de l'autre embarcation, que l'on voit ici en second plan, n'a pour sa part subi aucune blessure. Au moment d'aller sous presse, la Sûreté du Québec faisait enquête sur cette triste histoire. Le tout s'est passé dans la nuit de vendredi à samedi le 27 juillet, à Saint-Donat.

(Photo: Altitude)

Optique Laurentienne

PIERRE GENDRON,
OPTICIEN D'ORDONNANCES

40, Boul. Morin, Carrefour Ste-Agathe
(Voisin du Canadian Tire)

SERVICE D'OPTIQUE

À Sainte-Agathe - Saint-Donat
et les environs

Venez voir NOS NOUVELLES COLLECTIONS de montures

- **SAFILO-POLO-CERINI-SILHOUETTE et autres**
- VERRES DE CONTACT
- LUNETTES DE SOLEIL

SERENGETTI-BOLLÉ-VUARNET- RALLYE et autres

EXAMEN DE LA VUE PAR UN OPTOMÉTRISTE

Venez nous visiter

Ou téléphonez pour rendez-vous: 1-(819) 326-8121

Association de softball mineur

Une invitation est lancée à tous les interéssés* du
softball mineur de St-Donat

Objet: Assemblée générale annuelle
Date: Jeudi 8 août 91
Heure: 19h30
Lieu: Hôtel de ville de St-Donat

Association de Soft-Ball Saint-Donat

* Parents des enfants inscrits en 91, bénévoles, responsables de l'association et autres personnes voulant s'impliquer.

Notre passion du métier!

••• à vous d'en bénéficier

Armoires Faucher enr.
6, chemin du Réservoir
C.P. 913 Saint-Donat, Qc
Bureau 247, Ave. du Lac
Tél.: (819) 424-3629
Fax: (819) 424-1696



Jean-Marc Poudrier, de Saint-Donat, et Jean-Yves Arsenault, de Montréal, à bord du Zodiac, faisaient partie de l'intervention nautique.

La Croix-Rouge était toute là lors du Tournoi de Pêche 91

Lors du dernier Super Tournoi de Pêche en juin dernier, la Croix-Rouge y a joué un rôle important. Des bénévoles-secouristes avaient choisi d'offrir leurs services à cette occasion. Il ont oeuvré tout le week-end de 6h00 à 17h30. Ce fut énergies et connaissances qui ont été déployées afin que les soins, la sécurité et le service fassent partie de la réussite.

Au cours de ce long week-end de pêche, l'équipe d'intervention terrestre était composée comme suit: Dr Jean-Marc Hébert, responsable de la planification de l'événement-secourisme et président du comité de la Croix-Rouge de Saint-Donat; Jean-Marc Poudrier, responsable de l'organisation, secouriste et vice-président du comité de la Croix-Rouge de Saint-Donat; Jacques Forget, secouriste participant, niveau terrestre et nautique, membre du comité de la Croix-Rouge de Saint-Donat; Nancy Bournival et Maryse St-Laurent, toutes deux secouristes du Groupe d'Intervention Croix-Rouge Lanaudière; Agnès Bertrand et Normand Lamarre, tous deux secouristes et membres de l'Organisation Patrouille Canadienne de Ski.

Lors de grands événements comme le Tournoi de Pêche, l'équipe d'Intervention Terrestre a un double rôle à jouer. Elle a ainsi assuré en première partie une patrouille de surveillance continue autour des lacs Croche, Archambault, Ouareau et Noir. L'unité volante contribue ainsi à garantir une sécurité plus grande, des soins et de l'aide rapides en cas de blessures ou de difficultés.

En deuxième lieu, elle a su maintenir deux postes stables de secours. Le poste d'intervention principal se situait au lac Archambault, à la plage municipale, et le second au débarcadère du lac Blanc.

Aucun poste stable ne se trouvait au lac Ouareau. Mais malgré un manque de ressources humaines, il a bénéficié d'une surveillance accrue de la part de l'unité volante de l'équipe d'intervention terrestre.

Intervention nautique

Pendant ce tournoi de pêche, l'équipe d'intervention nautique se composait de trois secouristes formés en sécurité nautique, bénévoles de la Croix-Rouge, à laquelle Jean-Marc Hébert et Jacques Forget, secouristes, ont prêté main forte. L'équipe a en effet patrouillé les lacs Archambault et Ouareau en y effectuant une surveillance constante conjointement avec les patrouilleurs de la Sûreté du Québec.

Vive gratitude à chacun des secouristes, membres de la Croix-Rouge et à vous aussi, membre de l'O.P.C.S. qui êtes venus renforcir nos effectifs. Merci de votre disponibilité, votre participation, votre esprit d'équipe et pour le travail que vous avez remarquablement fourni.

Merci spécial au Mont La Réserve pour le prêt d'une planche dorsale et de cinq radios émetteurs.

Un dernier merci aux intervenants municipaux et à tous ceux qui, de près ou de loin, ont contribué à nous faciliter la tâche. Au plaisir de travailler de nouveau avec vous.

Joseph-Emmanuel Kenneth
moniteur de secourisme, chef d'équipe pour la Croix-Rouge

Deux nouveaux membres se joignent au Groupe d'Intervention de la Croix-Rouge

Une nouvelle de dernière minute nous informe que deux Donatiens de l'équipe de secouristes de la Croix-Rouge de Saint-Donat ont été acceptés officiellement comme membres du Groupe d'Intervention Croix-Rouge Lanaudière.

En effet, grâce à ces deux nouveaux membres, d'autres vies pourront être sauvées. Il s'agit de Jean-Marc Poudrier, secouriste, et de Joseph-Emmanuel Kenneth, moniteur de secourisme de la Croix-Rouge.

LE SEUL RESTAURANT AUTRICHIEN dans les Laurentides
TERRASSE sur le LAC des SABLES
Chatel Vienna
6, rue Ste-Lucie
Ste-Agathe-des-Monts
(819) 326-1485
DIMANCHE:
MIDI: BRUNCH - SPÉCIAL DIMANCHE 15.95$
SOIR: TABLE D'HÔTE SPÉCIALE 16.95$
(incluant buffet à salade)
JEUDI: SOIRÉE VIENNOISE ROMANTIQUE
(Balade sur le Bateau Alouette, apéritifs et hors d'œuvre)
Dîner au Chatel Vienna, 4 services, musique viennoise
Taxe & service inclus 34.95$

CENTRE DE LOCATION
DE TONDEUSES, SOUFFLEUSES, TRACTEURS À GAZON • DÉPOSITAIRE AUTORISÉ TORO, ARIENS, MTD • SHINDAIWA • SACHS DOLMAR • BRIGGS • STRATTON • TECUMSEH, KUBOTA • ECHO, ETC. • VENTE & RÉPARATION
SUPER SOLDE DE FIN DE SAISON
• Tondeuses • Tracteurs • Scies à chaîne (vêtements de sécurité
les motoneiges
POLARIS
SONT ARRIVÉES...
Réservez votre motoneige:
500$ de dépôt
Payez en entier avant le 31 septembre
ET ...
Recevez une valeur de 300$ en vêtements et accessoires
• Vente • Réparation • Location d'équipement
659, Principale
St-Donat
424-2124
#1 Prix Qualité Service

Dans le cadre du dernier tirage des Loisirs des Tout-Petits

"Ça change pas le monde, sauf que..."



Hawaii, dernière destination dans le cadre du tirage des Loisirs des Tout-Petits de Saint-Donat. Les chanceux, qui ont d'ailleurs toujours cru qu'ils gagneraient ce voyage, sont Carole et Jovin Rouleau. C'est en fait un groupe de 10 professeurs de l'école élémentaire de Saint-Donat qui ont acheté le billet gagnant. Mais parmi eux, un seul devait l'empocher, et c'est Jovin qui invitera certainement sa femme Carole dans l'île de Oahu ou se trouve la capitale, Honolulu, une des nombreuses îles magiques d'Hawaii. Ils posent ici fièrement, sourire aux lèvres, en compagnie de leur fille Josée-Anne qui elle ne fera malheureusement pas partie du voyage en février prochain.

Un vernissage de photos inédites

Il y aura vernissage le 24 août prochain, à 19h00, des clichés photographiques de Paul Hamel, S.J., originaire de Sainte-Agathe et fils du notaire Ulysse Hamel et Anna Côté.

Le tout se déroulera dans les nouveaux locaux restaurés de Photo Côté, rue Hôtel de Ville, à Sainte-Agathe-des-Monts.

Grand voyageur

Le père Hamel est un grand voyageur qui n'oublie jamais de traîner sa caméra avec lui. Il a su capter sur pellicule la vie familière, simple et vraie, souvent avec une pointe d'humour, tout ce qu'il a vu au cours de ses grands déplacements.

L'humour en photos

Le père Hamel, aujourd'hui âgé de 64 ans, voit toujours la vie avec humour... et en photo. Le lendemain, dimanche, toujours au même endroit, il y aura exposition de ses oeuvres de 11h00 à 15h00. □

Chez les Chevaliers de Colomb

On procédera au tirage d'une automobile à la fin du mois d'août

Encore quelques billets de disponibles

Jacques Forget, des Chevaliers de Colomb de Saint-Donat, rappelle à tous que c'est le 24 août que s'effectuera le tirage au sort de l'automobile Nissan. Le gagnant de cette voiture sera connu à 18h30 au sous-sol du Resto Bistro du Coin.

Il ne reste donc que quelques jours pour se procurer des billets donnant droit à ce fameux tirage qui fait courir toute la population de la région à tous les ans. On n'a qu'à contacter un Chevalier le plus tôt possible pour se procurer son billet... peut-être le gagnant!

VOYAGEURS ET VACANCIERS
Surveillez nos nouveaux tarifs
qui arrivent au milieu d'août
CHEZ METRO NORD
Détenteur d'un permis du Québec
Montréal: (514) 848-7175
Sainte-Agathe-des-Monts: (819) 326-6838
52, rue St-Vincent
Sainte-Agathe-des-Monts
METRO NORD

CAMERA EXPERT
LES EXPERTS EN FINITION DE PHOTOS
SERVICE 1 HEURE
1 PAGE D'ALBUM GRATUITE
par 12 photos réussies
JUSQU'AU 31 AOÛT 1991
PHOTO CÔTÉ
8, rue Hôtel de Ville
Ste-Agathe-des-Mont QC
J8C 2L1 (819)326-4504

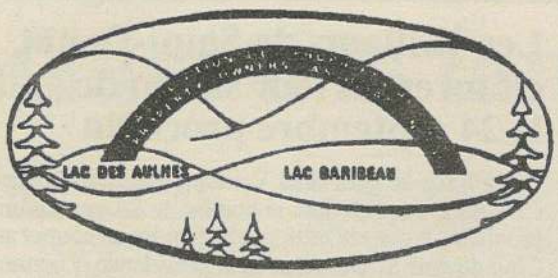
Auberge Vitavi
NOTRE DAME DE LA MERCI
QUÉBEC
Région de Lanaudière
2236, rte 125 nord
Notre Dame de la Merci
J0T 2A0
Chambres confortables
Salle de bain privée, T.V. privée
Accès SPA • MINI BAR

Au fil des saisons l'Auberge Vitavi vous propose une liste d'activités.
Vous apprécierez l'excellence de la cuisine arrosée de vins de choix. Biftecks et fruits de mer sont nos spécialités.
Des chambres confortables ainsi qu'une atmosphère chaleureuse sont nos gages d'un séjour agréable.
On vous attend. Vos hôtes Suzanne et Germain.

Climatisé Salle à Manger
Festival de homard chaud: 9,91$
5 à 7: Assiette de crevettes: 6,95$
Table d'hôte à partir de 9,91$
Spécialités: Grill Raclette et Desserts flambés

LOCA SPORT
424-5191
Canot Kayac "Dimension"
Scies à chaînes et tondeuses "Homelite" "Jonsered"
SUZUKI MARINE
Liquidation de Hors-bord
ARCTIC CAT
Modèle 92
VENTE PRÉ SAISON
LOCATION - RÉPARATION

PINTO RANCH INC.
EXQUITATION
Spécialité: Randonnée 2 jours
Forfait 2 jours pour 180,00$
Spécial du matin 2 heures: 19,91$ de 8h00 à 12h00
Passe de saison disponible: 8,00$ / heure
BAR ET DÉPANNEUR
NOUVELLE ADMINISTRATION
Déjeuner à partir de 6h30
424-1523



C.P. 269 ST-DONAT CO. MONTCALM, QUÉ

Comme d'habitude, le souper de bienvenue à l'Auberge St-Guillaume le samedi 6 juillet dernier a été apprécié de tous les membres présents. Seule ombre au tableau: l'assistance était moindre que par les années passées.

Les membres de la grande famille des lacs Baribeau et des Aulnes se sont bien amusés au son de la musique. Nous aimerions en profiter pour remercier la brasserie O'Keefe pour son habituelle bonne collaboration.

La traditionnelle épluchette de blé d'Inde de fin d'année aura lieu le 31 août à 14h30 chez M. Paul Lafond.

Cette épluchette coincide avec l'assemblée annuelle, et nous aurons à cette occasion trois postes d'administrateurs à combler. Nous aimerions avoir du sang nouveau dans nos rangs.

Ceux qui peuvent disposer d'un peu de temps et veulent apporter leur précieux concours au bien-être de leur association sont priés de communiquer avec le président des élections, le notaire Léonide Lalonde, au 424-2899 ou le (514) 663-7298. Il se fera un plaisir d'enregistrer leur candidature.

C'est avec plaisir que nous remarquons à chaque point du parcours qui mène à nos lacs les très beaux arrangements floraux, grâce au dévouement et au bon goût de M. et Mme Gaston Thibodeau, avec la participation toujours empressés de J. P. Garceau que nous remercions grandement.

Demande spéciale

Nous demandons à tous les résidents et vacanciers leur collaboration afin de respecter la limite de 300 pieds des rives quand ils circulent en bateau à moteur de toutes sortes, tant par mesure de sécurité que par souci de protection de l'environnement.

Nous rappelons à tous que le prochain ramassage des grosses vidanges se fera le 12 août. Il serait bon de profiter de l'occasion, car il n'y en aura qu'un autre, soit le deuxième lundi de septembre.

Nous attirons également l'attention de ceux qui doivent procéder à la vidange de leur fosse septique qu'ils devraient communiquer avec Willie Dubois au 424-7290, car ce sera probablement le dernier exercice de cette nature en 1991.

Le secrétaire
Florian Longpré

Les vacances se continuent

Mini-Resto

940, Principale
Tél.: 424-2922
(voisin de la Sûreté du Québec)

Les vacances se continuent
Heures d'ouverture:
10h00 à 22h00,
7 jours

c'est un air de vacances



Avant ou après une partie de Mini Golf, nous vous invitons à venir prendre un goûter sur la terrasse.
N'oubliez pas nous avons aussi:
• Bière en fût
• Yogourt glacé

Affichage Guy Molinari

Faites comme moi,

Affichez-vous

• Logos
• Auvents personnalisés illuminés
• Enseignes lumineuses
• Centre de messages électroniques:
  • Commerciaux
  • Communautaires
  • Météo et autres

St-Donat - Montréal et environ
Tél.: 424-7395
Mtl: 489-8900

Chic

COMMERCIAL NEON

Desrosiers FORD
STE-AGATHE

Achetez directement du patron



Louis Desrosiers
propriétaire

Desrosiers FORD STE-AGATHE
S'EST CLASSÉ 4e AU QUÉBEC
EN POURCENTAGE D'AUGMENTATION
POUR JUIN 1991.

Merci

DE VOTRE ENCOURAGEMENT.

Pour célébrer
cette belle performance,
NOUS VOUS OFFRONS
l'ESCORT 1991
à

5,9%

(48 mois)
ou un rabais de
1 000,00 $

Venez nous voir. On va s'entendre!

Desrosiers FORD Ste-Agathe
90, BOUL. MORIN (RTE 117) STE-AGATHE
326-8944 1-800-567-6702 (sans frais)

Pour un nouveau vice-président

Tournée de familiarisation à Saint-Donat



La Banque Nationale du Canada compte un nouveau vice-président, Laurentides-Lanaudière, dans la personne de M. Gilles Choquet. Il faisait dernièrement une tournée de familiarisation à Saint-Donat, dont une croisière à bord de l'Évelyne dont on voit ici le capitaine, Serge Vincent, à l'extrême gauche. Devant lui, M. Choquet avec à ses côtés, dans l'ordre habituel: Andrée Charbonneau, la directrice de la succursale de Saint-Donat; le maire André Picard, également membre du comité consultatif de Lanaudière pour la Banque; les conseillères municipales Lizette Cyr et Suzette Nadon; Michel Amyot, de la maison de comptables Mallette Maheu; Rénald Gagnon, membre du comité consultatif représentant Saint-Sauveur, et Jacques Cousineau, directeur réseau pour la Banque.

(Photo: Martin Lafortune)

PROGRAMMATION AOÛT 1991
POUR LES ADOLESCENTS DE 12 - 18 ANS
À LA
MAISON DES JEUNES DE SAINT-DONAT
398, PRINCIPALE
424-3811

Ouverture 5 soirs / semaine
du mardi au vendredi 18 - 23 hrs
Samedi: 20 hrs - minuit

Animateur pour l'été:
- Érick Charbonneau
- Natacha Drapeau
- Jean Archambault

ACTIVITÉS DÉTERMINÉES
Mardi: Piscine 6h00 - 7h30
Mercredi: Badminton 7h00 - 8h00
Jeudi: Piscine 6h00 - 7h30
Vendredi: Basket -ball 6h00 - 7h30
Samedi: Danse 20h00 - minuit (entrée 3$)
DJ: Pascal Houle et Caroline Therrien
(DROGUE ET ALCOOL INTERDITS)

ACTIVITÉS SPÉCIALES POUR LES MEMBRES
Jeudi 1 août 91: Théâtre Auberge des morts subites
Mercredi 7 août 91: Journée inter Maison des Jeunes à St-Jérôme
Samedi 17 août 91: Danse spéciale

FIN DE LA PROGRAMMATION D'ÉTÉ
Vendredis 23 et 30 août: Soirée libre 19h00 - 23h00
Samedi 24 août: Soirée libre 19h00 - 23h00
Samedi 31 août: Danse 20h00 à minuit
Entrée 3$
P.S. Cette programmation est rendue possible grâce à la collaboration du Service des Loisirs socio-culturels et sportifs ainsi que le Manoir des Laurentides.

RECRUTEMENT POUR LE WEEK-END DES COULEURS
Vente de passe-couleurs les 21-22 sept. et 28-29 sept. de 11h00 à 17h00 par la Maison des Jeunes de St-Donat .
Viens donner ton nom si tu es intéressé à t'impliquer pour au moins 2 jours sur 4.
Rencontre avec Marc-André Coallier et Jean-Pierre Garceau à la Maison des Jeunes pour ceux qui veulent participer, information: 424-3811

MERCI PIERRE



Merci pour le beau souvenir que tu nous a laissé lors du défilé de mode 1991 ou tu soulignais ton 10e anniversaire du Salon au Frizon. Ton départ précipité nous a tous surpris. Les adolescents de la Maison des Jeunes de Saint-Donat ainsi que le conseil d'administration pensent encore à toi et apprécient le cadeau merveilleux que tu nous a donné lors de cet événement.

Les Vaillants de Saint-Donat clôtureront leur saison de golf le 24 septembre prochain

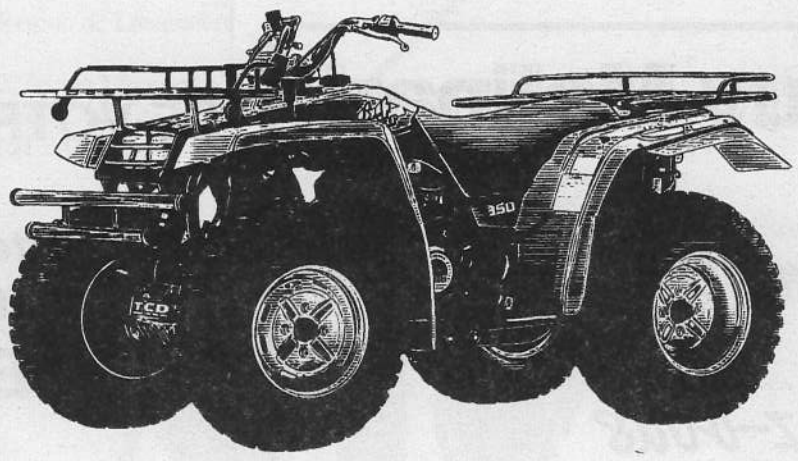
La ligue de golf «Les Vaillants de Saint-Donat» terminera ses activités annuelles le 24 septembre prochain. À cette occasion, elle tiendra un souper au Club de golf St-Donat, sous la présidence d'honner de M. Robert Thérien, député de Rousseau et adjoint parlementaire, qui remettra le premier prix au meilleur joueur de la saison.

Le maire de Saint-Donat, André Picard, de même que MM. Jean-Pierre Garceau, président de la Chambre de commerce de Saint-Donat, et Marc Leroux, représentant de la Brasserie Molson et commenditaire des Vaillants, qui remettra la coupe Molson à la meilleure équipe, seront également présents à ce repas. Ils remettrons divers prix dont celui du plus vaillant des «Vaillants» 1991.

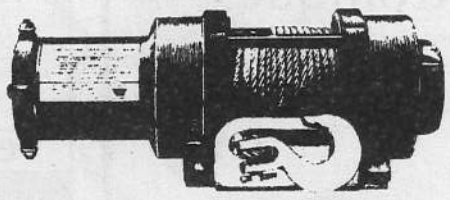
La ligue désire également remercier le Club de golf ainsi que tout le personnel pour cette remarquable saison. «Les Vaillants de Saint-Donat» est une ligue de golf pour les hommes de 50 ans et plus. On peut s'y inscrire pour la saison prochaine en contactant M. Henri Robert au 424-1704.

Henri Robert
président

Tirez-vous d'affaire achetez un Big Bear...



et recevez GRATIS* un treuil Warn.MD



Nous avons là votre affaire, le V.T.T. à quatre roues motrices le plus populaire au Canada et en prime, vous recevez gratis* un treuil robuste de marque Warn, Charge max 1 500 lb.

Le Big Bear, V.T.T. légendaire, doté d'un moteur fiable à quatre temps de 350 cm³ et d'une propulsion à quatre roues motrices à plein temps utilisant le différentiel limiteur de couple d'exclusivité Yamaha.

Accompagné du treuil gratuit de marque Warn, Big Bear devient irrepressible.

Allez donc voir votre concessionnaire, il vous montrera le Big Bear, mais faites vite, cette offre prend fin le 31 octobre 1991.

YAMAHAMC
C'est toute la différence.

*Achetez un YFM350FW Big Bear de Yamaha, neuf et courant ou neuf et non-courant, et recevez un treuil électrique A1500CL de marque Warn. L'installation du treuil incombe au client. Une installation correcte est cruciale et si le treuil est monté sur un V.T.T., nous recommandons que le travail soit fait par un concessionnaire. En vigueur entre le 1er août et le 31 octobre 1991. Yamaha recommande que tous les pilotes de V.T.T. suivent un cours canadien de formation sur les V.T.T. Le port d'un casque, de lunettes protectrices et de vêtements de protection est essentiel à votre sécurité. Ne jamais empreinter de voies publiques ou rouler sur le pavé. Ne jamais emporter de passagers ni conduire en état d'ébriété. Respecter l'environnement et toujours superviser les jeunes pilotes.

SPORT & MARINE M.V. INC.
1108, rue Principale, Saint-Donat, Qc J0T 2C0
(819) 424-3433

Gare à la faune sur la 329

par
Jean Lafortune



Un jeune orignal d'à peine deux mois aura connu une courte existence dans ce qui est convenu d'appeler la courbe de la mort sur la route 329, à mi-chemin entre le chemin Régimbald et le chemin de la Montagne Noire.

La route 329 qui relie Saint-Donat à Sainte-Agathe, en plus d'avoir un recouvrement qui est entièrement à refaire, recèle des courbes plus dangereuses les unes que les autres. Les habitués en savent quelque chose.

Pour les non-initiés, les quelque 35 kilomètres à parcourir entre ces deux municipalités peut s'avérer toute une aventure. Malgré les affiches sur le bord de la route indiquant tantôt une voie double, tantôt une courbe prononcée ou encore le passage de chevreuils ou d'orignaux, la grande vitesse ne semble pas toujours faire froid aux yeux à plusieurs.

Les résultats sont quelques fois frappant, c'est le cas de le dire, surtout quand un automobiliste doit choisir, dans une fraction de seconde, entre la mère et le petit qui décident d'utiliser leur sentier habituel à 22h30, quand le soleil est tombé.

C'est ce qu'un conducteur a découvert dans la soirée du 17 juillet quand il a fauché un bébé orignal sur la 329. Il existe depuis toujours un passage, ou sentier, de la faune à environ mi-chemin entre la tête du lac Archambault (chemin Régimbald) et la première entrée du lac de la Montagne Noire. À cet endroit où la voie double se rétrécit, en direction de Saint-Agathe, il existe une forte courbe plus traîte que les autres puisqu'elle est tracée sur une butte. Il est donc très difficile de voir ce qui se passe devant à cet endroit.

Il existe bien une affiche, relativement neuve, indiquant le passage d'orignaux, mais elle est située beaucoup plus loin que ce sentier. Les quelques résidents à proximité de ce passage se demandent s'il ne serait pas opportun de faire installer un lampadaire à cet endroit, ou tout au moins un clignotant avertissant les automobilistes de la présence d'un sentier d'animaux. Mais avant quelque prise de décision de la part des autorités, les conducteurs auraient avantage à réduire de vitesse dans cette courbe. Non seulement présente-t-elle un danger pour la faune mais également pour les humains eux-mêmes.

Distr.: A. Archambault enr.
Notre-Dame-de-la-Merci
Tél: (819) 424-3942
POISSONNERIE
M. Archambault Inc.
SERVICE À DOMICILE
Nous passons environ à toutes les 6 semaines

la Sauvagine AUBERGE
AUBERGE LA SAUVAGINE
PRÉSENTE
dans le cadre du
Festival du Vin des Laurentides
SOUPERS - DÉGUSTATIONS
LE DIMANCHE 18 AOÛT À 18h30
Le chef réputé et amateur de vin James McGuire parlera des crus en provenance de la Vallée de la Loire qui accompagneront un menu spécial préparé par le chef-sommelier François Pellerin.
Réservations:
(819) 326-7673
Ouvert tous les soirs dès 19h00
(sauf dimanche et lundi)
1592, route 329, Ste-Agathe Nord
Autoroute 15 sortie 89 direction Saint-Donat
LA CUISINE RÉGIONALE AU QUÉBEC
Le Festival du Vin des Laurentides

Attention!!! Attention!!! Attention!!!
Procurez-vous votre abonnement de saison avant le 31 août 1991, et évitez la taxe provinciale
...NOUVEAU CETTE ANNÉE...
ENFANT 6 ans et moins*
accompagné d'un parent payant.
* carte d'identification requise.
GRATUIT
POUR INFORMATION:
Auberge La Réserve
424-2377
Passes en vente tout le mois d'août
À Bientôt!
Louise et Tony Adams
...NOUVEAU CETTE ANNÉE...
Vous êtes propriétaire d'une compagnie? Vous avez la possibilité d'acheter des livrets, contenants 10, 20 ou 30 billets valides pour une journée de ski pour une personne. Quoi de plus agréable à offrir à vos clients, fournisseurs, collègues, employés, amis et famille que des journées de ski au Mont La Réserve cet hiver.
LA RÉSERVE
Cher Ami (es) du Mont La Réserve
Nous espérons que vous profitez bien de l'été. Bien que nous soyons fin juillet, nous travaillons présentement à la préparation de la prochaine saison de ski.
Multiples bonnes raisons de choisir le MONT LA RÉSERVE pour votre prochaine saison de ski.
• Nous sommes le 2e plus haut sommet des Laurentides-Lanaudière. 305 mètres.
• La neige artificielle est fabriquée en abondance et le ski y est, à toutes fins pratiques, assuré.
• L'entretien des pistes est constant et de haute qualité.
• Les services à la base sont complets et bien conçus.
• La sécurité des skieurs est une préoccupation constante.
...NOUVEAU CETTE ANNÉE...
PASSE - SEMAINE
du lundi au vendredi
du 21 déc. 91 au 5 janv. 92

Mont Garceau

ÉVITEZ LA T.V.Q.

Achetez vos passes de ski
avant le 31 août 1991, et profitez
de nos
Tarifs spéciaux

information: Claudette Gauthier
424-3187
Marcel Gauthier
424-3040 ou 424-2784

190 Ch. du Lac Blanc, C.P. 1120 St-Donat, Québec, J0T 2C0

Régie régionnale de Lanaudière

Le Comité provisoire désire la venue rapide de la Réforme Côté

Les membres du Comité provisoire de la Régie régionale de Lanaudière poursuivent toujours leur objectif d'obtenir une régie régionale de Lanaudière. Les membres adhèrent aux éléments essentiels de la réforme et souhaitent que l'Assemblée nationale adopte la nouvelle Loi de santé et des services sociaux dès le mois d'août, loi qui s'inspirerait de l'actuel projet de Loi.

La promesse du ministre Marc-Yvan Côté d'établir une régie régionale s'inscrivait dans un long processus poursuivi par une multitude d'intervenants de la région pour obtenir une région administrative autonome. Les représentants régionaux ont porté le flambeau de la régionalisation lors de multiples rencontres auprès des divers paliers gouvernementaux et lors de colloques et congrès provinciaux ou nationaux. Les membres du Comité provisoire partagent cette conviction; ils ne veulent plus retourner en arrière.

Longues consultations

Les membres de conseils d'administration des établissements du réseau de la santé et services sociaux, ainsi que ceux des organismes communautaires, les dirigeants et intervenants du réseau et des organismes communautaires, les bénévoles de la région et de nombreuses personnes concernées par les services de santé et les services sociaux se sont impliqués à fond dans tous ces processus de consultation.

«Nous connaissons l'enjeu pour les médecins, mais nous connaissons aussi l'enjeu pour nos concitoyens et ceux des autres régions qui veulent avoir accès à des services de santé dans leur région, déclare M. Maurice Bourassa, président du comité provisoire de la Régie régionale de Lanaudière des services de santé et des services sociaux. L'État a réussi à contrôler le nombre de ressources humaines qu'il affecte à chaque région en contrôlant les budgets qu'il accorde à chaque établissement.

Le budget de rémunération des médecins étant contralisé au niveau provincial, nous espérons que l'État réussira à trouver un moyen pour assurer un nombre de médecins suffisant à chaque région.

«Nous espérons donc que les médecins réussiront à trouver un terrain d'entente avec le gouvernement afin que celui-ci puisse adopter rapidement une loi qui tienne compte des aspirations de l'ensemble des citoyens», a ajouté M. Bourassa.

Télécâble St-Donat inc.

Info câble
DU NOUVEAU
LE 1ER SEPTEMBRE

R.D.S. 4 nouveaux canaux

- **R.D.S.:** Sport...Sport...Sport...
- **Info câble:** Nouvelles...Nouvelles...Nouvelles
- **CJOH:** CTV Cornwall
- **CBOT:** CBC Ottawa

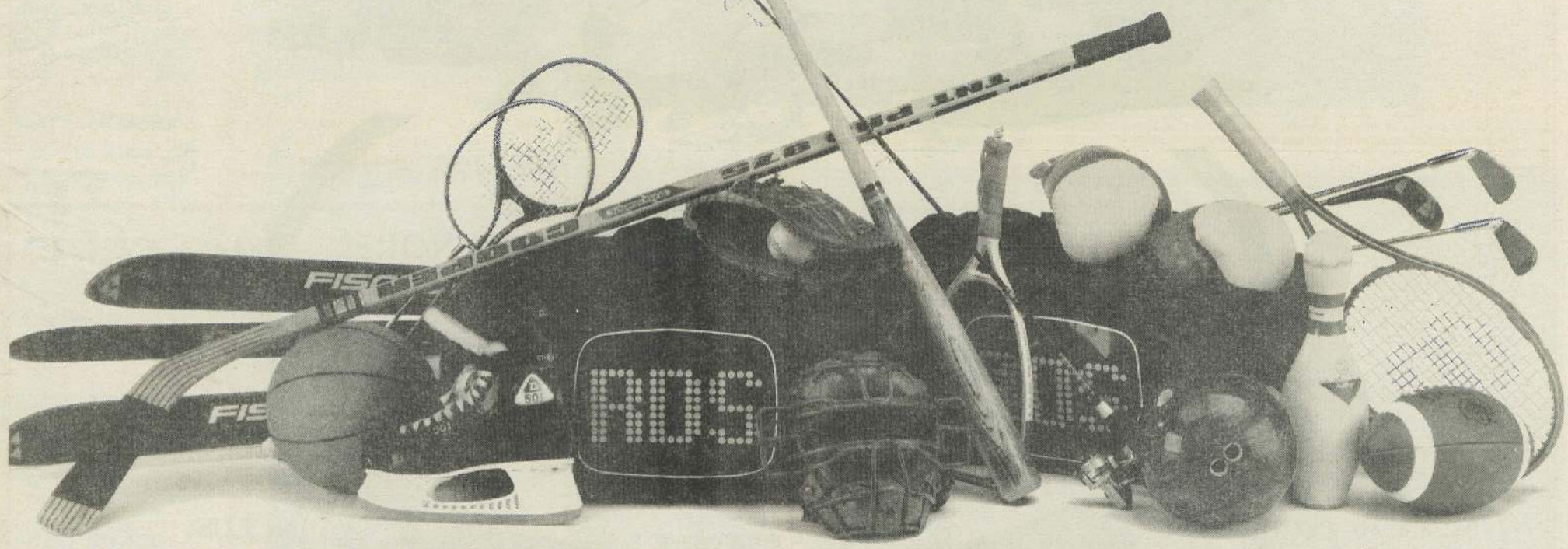
CBOT
CJOH

365 Principale, C.P. 149, J0T 2C0, 424-2082

ON ARRIVE AVEC NOS AFFAIRES...

À ST-DONAT

À compter du 1er septembre tous les abonnés du câble pourront suivre toute l'actualité sportive, 24 heures sur 24, sur le câble 25.



HOCKEY - BASEBALL - FOOTBALL - GOLF - CHASSE ET PÊCHE ET BEAUCOUP BEAUCOUP D'AUTRES.

Nous sommes très heureux que vous nous acueilliez dans votre foyer.

RDS † MD

LE RÉSEAU DES SPORTS

Le premier réseau au monde de langue française à diffuser une programmation sportive 24 heures sur 24

Un avant-goût des émissions à venir cet automne à RDS.

En septembre:
- Le hockey de la Coupe Canada
- Golf - La Classique DuMaurier
- Le baseball des Expos (8 parties)

En octobre:
- La Coupe du Monde de rugby
- Les Séries Mondiales du baseball majeur
- Le football de la LCF

En novembre:
- Le football de la NFL
- Tennis de la Coupe Davis
- Le hockey de la LNH (40 parties) Canadien (10) / Nordiques (5)

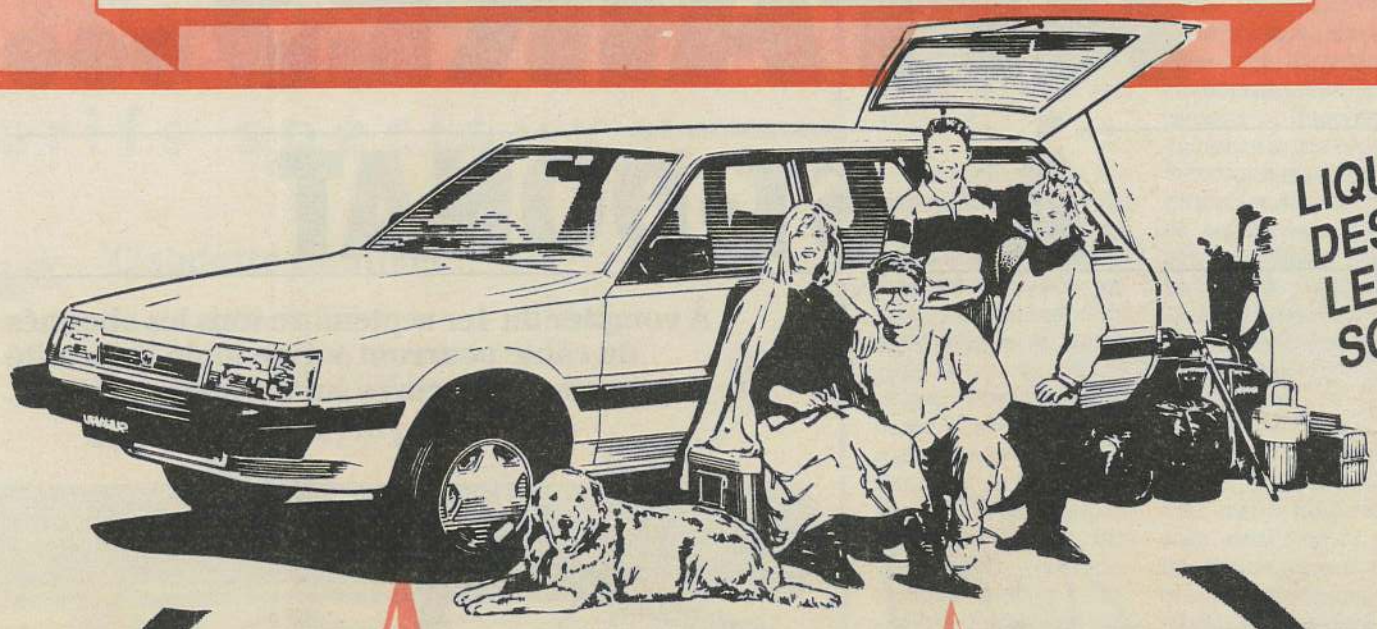
Chaque semaine, vous trouverez l'horaire complet de notre programmation dans tous les télé-horaires.

HÉ! AS-TU VU SUBARU?

C'EST MAINTENANT AOÛT... JAMAIS!

"TOUJOURS PREMIER"

POUR LA 9e ANNÉE DE SUITE
FIABILITÉ ET PRIX ABORDABLE
FONT NOTRE HONNEUR



LIQUIDATION DES 91. LES 92 SONT ARRIVÉES

LA FAMILIALE IMPORTÉE
LA PLUS VENDUE EN AMÉRIQUE DU NORD

SUBARU

Loyale Station Wagon 4 X 4 1991 5 vitesses

Garantie 5 ans - 100,000 km

12,595$*

* Transport et préparation en sus

INCLUS:

Vitres teintées
Moulures de protection
Cache-bagages
Essuie-glaces intermittents
Sièges inclinables av. & arr.
ETC... - ETC... - ETC...

INCLUS:

Miroirs électriques
Volant inclinable
Radio AM-FM stéréo
Pneus 4 saisons
Enjoliveurs de roues
ETC... - ETC... - ETC...



M. Richard Gaudet, propriétaire

1982 SUBARU	1983 SUBARU	1984 SUBARU	1985 SUBARU	1986 SUBARU
	1987 SUBARU	1988 SUBARU	1989 SUBARU	1990 SUBARU

Subaru
SAINTE-AGATHE

No.1 des Laurentides

155, BOUL MORIN
ROUTE 117
STE-AGATHE
(819) 326-1600

Journal Altitude

2e cahier • août 1991

DÉPANNEUR COUCHE-TARD PETRO-CANADA OUVERT 24h
DÉPANNEUR THIBAULT
propriétaires: Denis Thibault, Nathalie Barbeau
1175, rue Principale, St-Donat 424-5535

Deux jeunes Lanaudois se sont qualifiés pour les Jeux du Québec en ski nautique



Nathalie Picard, 15 ans... dans le feu de l'action. *(photo: Martin Lafortune)*

par Annie Lafortune

Le 13 juillet dernier, sur le lac Bouillon à Saint-Donat, avait lieu la finale régionale de ski nautique, garçons et filles de 17 ans et moins, de Lanaudière.

Organisée par M. Arthur McLaughlin, de l'école de ski nautique les Intrépides, en collaboration avec le Conseil régional de Lanaudière, cette compétition se voulait une sélection en vue d'une participation aux prochains Jeux du Québec, du 2 au 11 août 1991 à Laval. Au cours de cette journée, les jeunes participants, provenant en grande partie de la région du Lac Noir à Saint-Jean-de-Matha, ont démontré habillement leurs adresses dans les épreuves de slalom et de saut.

Lors de cette journée, 17 compétiteurs se sont inscrits afin d'obtenir les meilleurs résultats, mais seulement deux se sont qualifiés. Il s'agit de l'espoir québécois chez les intermédiaires (15-16-17 ans) Nathalie Picard, 15 ans, et de Maxime Turcotte, 13 ans, chez les juniors (13-14 ans).

Ces deux athlètes représenteront la région de Lanaudière lors de ces compétitions régionales à Laval.

Centre Local de Services Communautaires
CLSC JOLI-MONT MRC MATAWINIE
CONSULTATION MÉDICALE
SERVICES SOCIAUX & COMMUNAUTAIRES
HEURES D'OUVERTURE:
Semaine de 9h00 à Midi & de 13h00 à 17h00
Fin de semaine de 10h00 à 17h00
ÉTÉ: OUVERT LE MIDI
Pour rendez-vous & informations
St-Donat: 424-1511 — Chertsey: 424-3699
377 rue du Foyer, St-Donat

Me Robert Malo
Avocat
333, Richard
Joliette P.Q. J6E 2S8
Tél.: (514) 754-4776
Bélino: (514) 755-5111
327, Principale
St-Donat, P.Q. J0T 2C0
Tél.: (819) 424-5536

Tous les jeudis soirs, des concerts d'été en plein air

Sous des températures clémentes de «mère nature», les concerts d'été sont une réussite sans équivoque. Le Parc des Pionniers se couvre de couleurs devant la scène, alors que des gens de tous les âges, familles, couples ou personnes seules s'installent avec leurs accessoires estivaux pour venir entendre de la belle musique.

Les programmes préparés avec soin sont regroupés sous des thèmes suggérant l'atmosphère de chaque concert. Pour le mois d'août, les thèmes sont: Soirée de château: 1er août; Soirée exquise: 8 août; Soirée Mozart: 15 août; Brise du mois d'août: 22 août. De la musique accessible de qualité, dans un contexte naturel prévilégié.

Bienvenue tous les jeudis jusqu'au 22 août 1991 au Parc des Pionniers à 18h00 et s'il pleuvait, les concerts seraient présentés à l'église de Saint-Donat à 19h30.

Louise Beaudry Cardinal
directrice Service des Loisirs socio-culturels

LE PORT DE CHINE
RESTAURANT
Cuisine:
Cantonaise
Polynésienne
Salle à manger
Commande pour emporter
(819) 326-8939
(819) 326-8820
1100 Principale Ste-Agathe S.

Buanderie Grandchamp
LAVAGE ET LOCATION
Uniforme - Nappe - Literie
502 rue Dupuis Chertsey, J0K 3K0 Tél.: 882-4360

LA CARTE MULTISERVICES DESJARDINS
VOUS POUVEZ L'UTILISER CHEZ LES COMMERCANTS SUIVANTS:
Auberge La Réserve Inc. / Boucherie G. Houle Enr. / Boutique de ski Mont Garceau Enr. / Boutique Monsieur Jacques pour elle / Centre de ski Mont-Garceau / Club de Golf Saint-Donat / Dépanneur Couche Tard / Dépanneur L'Oasis / Épicerie M. Charbonneau Inc. / Gestion R. Lacoste Inc./ Manoir du Lac Archambault / Marché A & P Therrien / Marché Deguire Ltee / Restaurant Chez Les Droin / Restaurant La Crêperie de la Maison Blanche / Restaurant Resto-Bistro du Coin Enr. / Station Service Esso Yves Lavoie.
La Caisse populaire Desjardins
Saint-Donat de Montcalm
470, rue Principale
St-Donat (Québec)
J0T 2C0
Yves Ritchie
Directeur général
(819) 424-2563
(819) 424-2324



L'HOROSCOPOMANIE
de Marylène

L'astrologie est une science.
Elle n'est valable que lorsque sérieusement étudiée et ne peut établir de faits qu'à partir de données précises - date, année, heure, lieu - différentes pour chaque individu. Ne pas confondre horoscope et astrologie. Une fois cette mise au point faite, amusons-nous un peu!

BÉLIER



Ce mois-ci, vous auriez intérêt à dirigez vos élans d'une façon plus calme, plus réfléchie. Évitez les destinations inconnues, style territoires désertiques, et ne voyagez qu'accompagné d'une douce brebis ou d'un mouton de Panurge! Partez les 13, 14, ou les 27, 28, 29. La Lune sera avec vous...

TAUREAU



Pour vous ce mois-ci, l'air pur, la nature, les p'tites fleurs, les p'tits oiseaux, les vaches, etc... Vous pourrez y ruminer tout à votre aise, et on vous permettra même de piétiner quelques plates-bandes! Le mois vous est favorable. Toutefois, fuyez l'Espagne et ses beaux matadors. Vous savez pourquoi...

GÉMEAUX



Vous pouvez voyager sans craintes. De toute façon, vous ne demanderez pas la permission... Vers les 5, 6 du mois, sinon les 21, 22, 23 vous pouvez même rencontrer un pigeon voyageur à votre goût. Volez vers Rome et sa fontaine di Trevi, et faites un voeu. Il sera sûrement exaucé. Les astres sont avec vous.

CANCER



Vous, c'est plutôt la mer qu'il faut vous conseiller. Vous pouvez tout espérer de vos vacances... Les 7 et 8, il y aura de l'émotion dans l'air, et même plus! Les 20 et 21 vous pouvez même tomber sous le charme du premier gros crabe venu. Soyez tout de même un peu sélectif dans vos fréquentations. Attention!

LION



Il faut avouer que vos voyages seront assez spéciaux ce mois-ci. Ou palpitants, ou... annulés! Les astres qui influencent votre Signe apporteront sûrement des changements majeurs dans votre vie. Les 9 et 10, attendez-vous à quelques surprises... Les 23 et 24 aussi d'ailleurs. Surveillez votre forêt de près...

VIERGE



Vous auriez intérêt à partir en vacances vers les 11,12 du mois, lorsque la Lune visitera votre Signe. Car il est à espérer qu'un petit voyage vous aidera à vous épanouir. Partez à l'aventure, sortez de votre cocon de retenue qui entrave trop souvent votre vie. Un bon Taureau vous serait salutaire...

BALANCE



Si vos plateaux montrent un léger déséquilibre dû à la fatigue, c'est le moment ou jamais d'aller réajuster tout ça ailleurs! Un petit voyage sera bénéfique, et les 13, 14 août devraient vous faire plaisir. Votre diplomatie sera appréciée et vous nous reviendrez plus équilibré que jamais!

SCORPION



Pluton vous a toujours à l'oeil et ne vous permettra pas la monotonie, surtout au milieu et à la fin du mois. Il vous suggère des déplacements dans les profondeurs... Actuellement cela vous conviendrait de préférence avec le Cancer ou les Poissons. Vous êtes tous trois des Signes d'Eau..

SAGITAIRE



Vous, le voyageur par excellence, aurez la chance ce mois-ci de partir vers des chevauchées sans fin... Toutes les directions vous intéressent! Vous n'avez que l'embarras du choix. Les astres vous offriront peut-être l'amour idéal... les 17, 18 ou 19. Oubliez un peu votre indépendance...

CAPRICORNE



La montagne, encore la montagne, toujours la montagne! Les sommets vous attirent toujours autant. Mais attachez-vous bien. La chute est possible, surtout lorsque l'on vise trop haut... Commencez plutôt par de jolies petites collines. Ensuite vous pourrez viser l'Himalaya, les 20 et 21!

VERSEAU



Les astres ne sont pas défavorables à vos déplacements, mais ils risquent seulement de les retarder un peu, posant quelques petits freins par-ci, par-là. Voyagez de préférence par air - votre élément - en prenant soin au préalable d'écouter la météo! Les 23 et 24, vous voleriez très bien...

POISSONS



On vous conseille les grands océans, puisque c'est un mois d'amour qui vous attend. Si l'océan est trop loin, choisissez les lacs, les étangs à la rigueur, mais évitez les mares et les rigoles. Contrôlez vos ondulations. Ne frétillez plus pour un rien! Mais surveillez les 11, 12, 25 et 26...

Pour plus d'informations, cours et consultations (819) 424-2736

POTINS • POTINS • POTINS • POTINS

La clef échappée de Roger, la pince allongée de Jean. Ça peut aider un peintre à s'y retrouver.

* * *

Fabien Chemberland avait réalisé en 89 un trou d'un coup au golf de Saint-Donat: 170 verges, par 5. Michel Monette lui a remis cette année sa plaque spéciale à l'occasion de la fête des pères. Fabien s'en est tiré sans avoir à payer le champagne à tous les golfeurs présents.

* * *

Christian «Gros Pit» est tout heureux d'être l'esclave de Johanne... pour plusieurs lunes à venir.

* * *

Même les jeunes de Val des Lacs ont un oeil sur la Jeep de JPG.

* * *

Le 17 juillet marquera une date mémorable pour François: il a piloté un CF-18 pour la première fois.

* * *

Il y aura séance d'information gratuite le 4 septembre, de 19h00 à 21h00, au CLSC Jolimont de Saint-Donat pour apprendre le goût de la liberté... et cesser de fumer. On réserve en composant le 424-1511.

* * *

L'Omnium de golf de «Toto» se déroulera à guichet fermé le 16 août, mais il manque de prix de présence. Avis aux intéressés.

* * *

Francine Grimaldi, de CBF Bonjour, est venue voir les Fous du Rock'n Roll. Elle a bien aimé.

* * *

Une nouvelle façon d'avironner face à face en canot. Pour plus de détails, demandez à Nancy et Nadine, à la brasserie. Elles ont vu ça sur le lac Blanc.

* * *

Raymond aurait-il perdu son trimaran entre l'Île-de-la-Madeleine et quelque part au large du Maine? Il a reçu à ce jour quatre cartes postales d'un chercheur anonyme qui ne l'a pas encore trouvé. Il signe «Le grand voyageur».

* * *

Les photographes amateurs ont jusqu'au 30 septembre pour soumettre leurs oeuvres au concours qui a pour thème «Vivre dans le Grand Ste-Agathe». On se procure la formule d'inscription chez Photo Côté, à Sainte-Agathe.

* * *

L'Auberge des Morts Subites, théâtre d'été, poursuit ses représentations jusqu'à la fin août à la Cabane à Sucre La Corniche, chemin de la Montagne Noire.

* * *

Selon Pierre, le métier de caissière en est un plutôt dangereux. Parlez à Isabelle de son expérience personnelle, dit-il.

* * *

Vos boîtes à potins: Le Vieux St-Donat (Bouffe à Fred) et le Rendez-Vous.

* * *

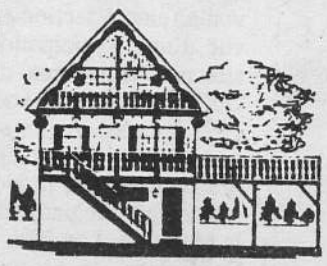
Robert Pilorgé deviendra peut-être de plus en plus Donatien à son condo à la suite de l'incendie de sa maison à Outremont. La distance ne l'effraie pas. Il fait souvent des allers-retours Montréal-Saint-Donat dans la même journée.

* * *

Les frères Rachele ont rendu visite au Journal et ont renoué connaissance avec la directrice après plusieurs années.

Clinique de Médecine Esthétique
Dr Denis Bisson, B.A.,M.D.L.M.C.C.
Omnipraticien
TRAITEMENT DE VARICES - CELLULITE - OBÉSITÉ - RIDES (COLLAGÈNE)
BUREAU SUR RENDEZ-VOUS
ST-SAUVEUR
264 PRINCIPALE
Tél.:(514)227-1288
Québec, J0R 1R0
VERDUN
55, ave. de l'Église
suite 24
Tél.:(514)761-3788

Aux Présents
de bien belles choses
356 Principale
424-1431
Cadeaux
Bijoux - Papeterie
Décoration
Cartes de souhaits
Plan mise de côté
Bons d'achat



La Petite Suisse

vous souhaite un JOYEUX ANNIVERSAIRE

01 août: Robert Légaré	St-Donat
01 août: Diane Morin	Ste-Agathe
01 août: Suzanne Lavoie	St-Donat
01 août: Noëla Lafleur Jacquemot	Mirabel
03 août: Andrée Aubin	St-Donat
03 août: Claude Charbonneau	St-Donat
05 août: Réjeanne Désilet	Montréal
07 août: Josée Desmarais	St-Donat
07 août: Caroline Fernet	St-Donat
08 août: Lise Juteau	St-Donat
08 août: Gilles Lavoie	St-Donat
10 août: Danièlle Forget	Granby
11 août: Sonia Simard	St-Donat
11 août: Jeannette Legault	St-Donat
12 août: Janine Coutu	St-Donat
15 août: Vanessa Simard-Beaudet	St-Donat
17 août: André Gagnon	St-Donat
18 août: Claudette Demers	Laval
18 août: Gille Morin M	St-Donat
19 août: Robert Grant	Ste-Agathe
20 août: Irène Rivest	St-Donat
20 août: Jeanne Ritchie	St-Donat
20 août: Sylvie Lavoie	Ste-Agathe
22 août: Marie-France Paquin	Joliette
22 août: Luc Lavoie	St-Donat
27 août: Claude Boucier	Laval
28 août: Liette Filiatrault	St-Donat
31 août: Manon Juteau	St-Donat

L'heureux gagnant du bon d'achat de 50$ à la Petite Suisse est
CLAUDETTE DEMERS

Félicitations CLAUDETTE!

Date limite pour envoyer les souhaits de SEPTEMBRE: le 28 août

Vous connaissez quelqu'un dont c'est l'anniversaire en septembre? Faites parvenir son nom au **Journal Altitude**. Ce pourrait être l'heureux gagnant d'un bon d'achat de 50,00$ à la salle à manger **La Petite Suisse de Saint-Donat**

Nom de la personne fêtée: _____
Ville: _____
Tél.: _____
Date de naissance: _____

La Petite Suisse, 341, Principale, St-Donat

Les blagues fusaient de partout



Une vingtaine d'artistes, comédiens et chanteurs québécois, se sont retrouvés, l'espace d'une soirée, à Saint-Donat il y a quelques jours. Parmi eux, Claude Blanchard et Paolo Noël, qui viennent d'en conter une bonne au maire André Picard.

COMPLEXE



Clair de Lune

La seule salle de quilles dans la région
16 allées de petites et grosses quilles complètement informatisées.

Formez dès maintenant vos ligues de quilles (petites) pour cet automne.

******* Quelques places encore disponibles! *******

Route 117, 30, boul. Morin Ste-Agathe-des-Monts
Réservation: 1-326-3626

Le médecin vous parle

Les potins d'un petit village et la méconnaissance des faits

par Jean-Marc Hébert, m.d.

Saint-Donat, quoiqu'on en dise, est encore un petit village, et comme tous les endroits où l'on connaît tout le monde, les bonnes et les mauvaises nouvelles circulent vite, ainsi que certaines rumeurs, vraies ou fausses.

Un sujet qui semble être à la mode est les MTS et le SIDA. Il ne faut pas se le cacher: il y a eu, il y a, il y aura des cas de SIDA à Saint-Donat, comme partout ailleurs! Vous qui lisez ces lignes êtes inquiets de l'attraper, mais êtes-vous vraiment à risque?

Le SIDA est un virus qui ne s'attrape que par relation sexuelle par contact avec des sécrétions vaginales, du sperme et du sang (par pénétration vaginale ou anale); ou encore par usage d'aiguilles contaminées dans le cas d'usager de drogues intraveineuses (ou tatouage). La transmission peut se faire lors d'une grossesse, mais l'enfant décédera rapidement (généralement dans les premières années de vie).

Le SIDA ne s'attrape pas par la salive, les larmes, la poignée de main, le partage d'un verre, ni par morsure à moins d'échange de sang. Le SIDA n'est pas transmis par les moutisques.

La meilleure façon de ne pas l'attraper est d'utiliser toujours un condom tant et aussi longtemps que des tests de dépistage adéquat n'ont été faits. Une fois pour toute: ça ne se voit pas dans les yeux! Une personnes à risque n'est pas à risque si elle utilise un condom (du début à la fin), mais vous êtes à risque si vous ne mettez pas de condom. Donc, ne jugez pas trop rapidement quelqu'un que vous pensez être à risque; il fait peut-être plus attention que vous!

Saint-Donat est un petit village, et plusieurs qui voudraient passer un test de dépistage n'osent le faire ici par crainte que cela s'ébruite. N'oubliez pas qu'au CLSC, à Saint-Donat comme partout ailleurs, nous sommes tenus au secret professionnel, tant les médecins que le personnel. Il y a aussi moyen d'avoir de l'information à Info-MTS au 1-800-463-5656 et des tests de façon anonyme en appelant CLSC MÉTRO au 1-514-934-0552 ou au CLSC CENTRE-VILLE au 1-514-847-0644.

P.S.: J'aimerais féliciter La Maison des Jeunes et le bar Montagnard qui se sont dotés de distributrices de condoms. C'est avec des gestes comme cela que nous finirons par en venir à bout!

Nutrition et environnement

La contamination des aliments par les métaux: le cadmium

par Marie-Claire Lefrançois
diététiste

Le Cadmium est un métal utilisé surtout pour le placage des métaux pour empêcher la corrosion. On s'en sert pour fabriquer de nombreux produits tels les piles électriques, les colorants pour la poterie ou les plastiques. On en retrouve dans les engrais chimiques, dans le charbon et le pétrole si bien que le cadmium est dispersé partout dans l'environnement.

Contrairement au mercure et au plomb, le cadmium n'est pas toxique pour les plantes. Les animaux qui se nourrissent de ces plantes concentrent le cadmium dans leurs tissus, particulièrement dans le foie et les rognons. Les abats des gros gibiers atteignent des concentrations qui dépassent les normes fixées par l'Organisation Mondiale de la Santé, et l'on recommande de ne pas les consommer.

Grâce à leur alimentation plus diversifiée et leur vie relativement courte, les animaux de boucherie présentent des taux bien inférieurs, et leurs abats peuvent être consommés sans danger.

Le tabac est une plante qui accumule beaucoup de cadmium. Le fait de fumer accroît les risques associés à la consommation d'aliments contaminés par le métal.

Chez la femme enceinte

Le vaccin de la mère profite à l'enfant

Des expériences, poursuivies aux États-Unis, tendent à montrer que certaines vaccinations de la femme enceinte ont un effet protecteur sur l'enfant qu'elle porte.

Après des essais portant sur le tétanos et la coqueluche, la vaccination contre la grippe vient d'être testée sur un groupe expérimental.

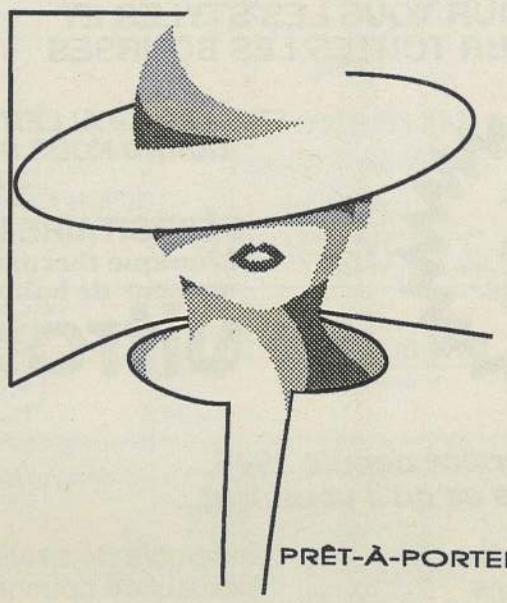
Les anticorps créés par la mère traversent la barrière placentaire, de sorte que l'enfant, lorqu'il naît, présente un taux plus élevé de ces substances immunisantes. Celui-ci sera donc mieux protégé pendant les premiers mois de sa vie.

Ces constatations ne font pas encore l'unanimité dans tous les pays. C'est ainsi qu'en France, on est encore très réticent à la vaccination des femmes enceintes. Le vaccin antigrippal ne présente toutefois aucune contre-indication.

Hélène Roche
AMÉNAGEMENT D'INTÉRIEUR
Résidentiel, commercial, planification, rénovation
St-Donat: 424-3099 Outremont: 276-6239

7e tournoi de golf au "Féminin"
Mercredi 14 août 1991
Golf et souper
Membres 30,00$
Non-membres 40,00$
Souper seulement 20,00$
N.B. Réservation pour HRE de départ et voiturette avant le 8 août 1991 au pro-shop 424-2658
Gisèle Lavoie 424-3283
Huguette Beauregard 424-3081

JAC DALE LOOKS TAKARA PART TWO STEILMANN BOSTON TRADERS BRAMA ED. BATTAH SAMPA NEW MAN BRITTA TRU EAGLE'S EYE ESPRIT NORTHERN ISLES JOYE & FUN



Après un bel été,
un automne tout en couleurs
s'annonce déjà
à la boutique naturellement!

JACQUELINE ANGERS
Une question de style
486 B, RUE PRINCIPALE, SAINT-DONAT
TÉL.: (819) 424-5059

Bienvenue aux vacanciers
PLACE MONETTE
Le Totem
R.C. Vidéo
Animal Plus
Journal Altitude
Jeunes Zé Beaux
Boutique Dessous Plus
Altitude Communications
Notaires Raymond et Sigouin
La Bonne Adresse

Du théâtre d'été pour un public qui aime rire

par
Annie Lafortune

La troupe de théâtre Sans-Abri a débuté sa saison en présentant «L'Auberge des morts subites» à la Cabane à sucre La Corniche, à Saint-Donat, pièce écrite par Félix Leclerc et mise en scène par Pierre Bernier.



Une des scènes mirobolantes de la comédie L'Auberge des morts subites.

On est vite transporté vers l'au-delà, là où Français, Anglais et Québécois (Simon Issa, Éric Riopel, Serge Issa, Sylvie Girard) se rencontrent après une mort subite. Ils subiront dans cet entre-deux leur procès afin de se faire déshumaniser. Ils feront pourtant tout pour retourner sur terre, essaieront même d'humaniser un saint homme (Jean-François St-Georges), avec l'aide du démon (Benoit Corbeil), qui semble se laisser attendrir par ces personnages attachants. Mais le sage, interprété par Stéphane Charette, ne se laisse pas berner par les humains qui ne comprennent pas pourquoi, au faîte de la gloire, ils se retrouvent subitement arrachés des plaisirs de la terre.

Mais viendra un moment où chacun d'eux aura l'occasion de pouvoir redescendre sur terre...

La fin de l'histoire, c'est à l'auditoire de la découvrir. Cette pièce est agréable, amusante et divertissante à regarder. Les comédiens font preuve de professionnalisme, et la pièce devrait connaître un succès auprès d'un public de tout âge.

On peut y assister les jeudis, vendredis et samedis de l'été à compter de 20h30 et ce, jusqu'au 31 août. Pour réservations, on communique avec la Chambre de commerce au 424-2833.

DEPUIS 1945
Ed. Le Saux Inc
PLOMBERIE-POMPES-INSTALLATIONS SEPTIQUES
80, boul. Morin (rte 117)
Ste-Agathe
326-2955

DES SALLES DE BAINS
POUR TOUS LES STYLES ET
POUR TOUTES LES BOURSES

Faites Le Saux vers la qualité!

POURQUOI ALLER SI LOIN
QUAND NOUS SOMMES
SI PRÈS?

DÉPOSITAIRE DE
L'unique thermo-masseur de bains
ultra

À votre service depuis 1945,
nous savons ce qu'il vous faut...

- Accessoires de salles de bains
- Plomberie et robinetterie
- Ensemble de serviettes,
- Rideaux de douche
- Robes de chambres

BOUTIQUE 360 PRINCIPALE ST-DONAT
MEUBLES - MATELAS
VAISSELLE
VENTE ET RÉPARATION
RÉFRIGÉRATEUR
CUISINIÈRE
LAVEUSE
ETC.
MARILYN ET
DANIEL GILBERT
BOB SERVICE
(819) 424-3353

Le Week-End des
Couleurs s'en vient!
du 21 au 29 septembre

ARMOIRES Deslauriers Pierre Poudrier enr.

NOTRE SPÉCIALITÉ: VOTRE SATISFACTION

Armoires de cuisine
Vanités
Escaliers
Meubles sur mesure
Bois
Mélamine
Stratifié

10 ch. Des Ancêtres, C.P. 86, Saint-Donat, Québec, J0T 2C0
(819) 424-3569

Estimation gratuite, No 1 rapport qualité-prix,
à votre service depuis 15 ans

Loisirs sportifs et socioculturels

L'accent a été mis sur les ressources naturelles

En ce début d'août, en pleine période de loisirs d'été, nous avons l'intention de vous faire partager la satisfaction que nous éprouvons face à l'orientation que nous avons prise pour les «Loisirs d'été».

En effet, au départ nous avions fait un sondage sur la satisfaction des parents et des enfants par rapport aux Loisirs d'été de 1990. Après cette étape d'évaluation, la réflexion nous amenait vers une orientation encore plus précise d'utilisation de nos ressources naturelles à Saint-Donat. C'est pourquoi, cet été, vous avez pu voir vos jeunes apprendre à escalader, faire du canot, des abris, utiliser des boussoles et même étudier les étoiles!

À travers les thématiques de pays différents, les enfants ont pu vivre des aventures intéressantes, et la fin approche malheureusement. Nous terminons le 16 août et cette semaine sera axée sur le Québec, dont Saint-Donat. Plusieurs activités se préparent et nous vous souhaitons tous de passer un bel été parmi nous. La dernière journée est un rendez-vous à ne pas manquer.

Attention! La programmation automne-hiver sortira au début septembre. Surveillez nos points d'information.

Claudine Sénécal
et
Louise Beaudry Cardinal
directrices des Loisirs de Saint-Donat

La Maison L'Ombre-Elle est en difficulté financière

L'Ombre-Elle, maison d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence et leurs enfants, est en difficulté financière.

Depuis 1987, elle recevait le même montant en subventions, soit 175 000 $, qui correspondait alors à 50 % de ses besoins. La Maison en est à une réorganisation du plan triennal. Signalons seulement que dans le réseau institutionnel, une maison comparable (Centre de crises) recevait cette année 700 000 $, ce qui représente un écart assez important.

L'Ombre-Elle a dû couper certains services pour réduire les coûts. Malgré tout, il y a un déficit de 23 000 $. Et pourtant, selon les responsables, les femmes victimes de violence conjugale ont droit à tous les services dont elles ont besoin. Ce n'est pas à elles ni à leurs enfants de faire les frais de la violence conjugale, et encore moins de la récession.

Les Maisons, qui sont des services de première ligne, ne peuvent plus suffire aux besoins des femmes et enfants qui demandent leurs services. Le ministère de la Santé et des Services sociaux vient d'annoncer à L'Ombre-Elle le versement d'une subvention de 182 000 $ pour l'exercice financier 1991-92, ce qui, selon Mme Ruth Veillet, de la Maison, correspond à peine à 25 % des besoins fondamentaux.

Saint-Donat
CONCERTS D'ÉTÉ
au
Parc des Pionniers
Concerts gratuits
Les jeudis de 18h00 à 19h30
jusqu'au 22 août 1991
avec le groupe
RITOURNELLE
En cas de pluie, les représentations auront lieu à l'église de 19h30 à 21h00
La caisse populaire de Saint-Donat
CHÂTEAU MONTCALM
NAGECO INC. services d'ingénierie
Le Groupe Mallette
MALLETTE MAHEU Comptables agréés

AQDR
TROISIEME AGE CHERTSEY
C.P. 159 Chertsey, (Québec) J0K
LA DÉFENSE DES DROITS DES AINÉS

RESTAURANT
à LA BONNE ADRESSE
Partez la journée du bon pied... Prenez un bon déjeuner!
• RESTAURANT •
• CHARCUTERIE •
• FROMAGERIE •
• PAIN FRAIS •
• PRODUITS MAISON •
• BAR À SALADE •
• CROISSANT SANDWICH •
• BIÈRE EN FÛT • VIN •
• TERRASSE •
• SERVICE DE TRAITEUR •
Spécial du midi: moins de 5,00$
Choisissez votre pain, votre viande, et ...savourez votre sandwich préféré!
Place Monette
327, rue St-Donat
424-3131
Sylvie, Benoit et Danielle vous attendent!

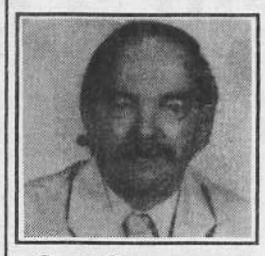
TOYOTA À STE-AGATHE
MISE AU POINT DE TOYOTA
— où on traite votre voiture aux petits soins
10% de rabais sur la main d'œuvre (pour mise au point seulement) sur présentation de ce coupon
limite: 1 par client
TOYOTA PIÈCES D'ORIGINE
TOYOTA SERVICE DE QUALITÉ
TOYOTA
La promesse du mieux-faire
TOYOTA Ste-Agathe 2350 rte 117 Ste-Agathe Sud (819) 326-1044



Visite de quelques heures au Québec

Avant d'accéder aux commandes d'un CF-18 sur lequel il réalisa son premier vol solo le 24 juillet dernier, François Garceau, de Saint-Donat, fit un saut en CF-5 à Saint-Hubert. Plusieurs Donatiens allèrent le rencontrer pour l'occasion. Dans l'ordre habituel: Robert Painchaud, instructeur; Stéphane Côté; Isabelle Duranceau; François; sa mère Jacqueline Angers; Philippe Boisclair et la soeur de François, Geneviève Garceau.

Conseiller / Comptable



Guy Campeau
425-8533

- Comptabilité informatisée
- États financiers mensuels
- Comptes recevables
- Paye, remise taxes
- Analyse financière
- Bilan mensuel (avantageux)

Musique et costumes étaient de la fête



Raymond Legault et Luc Taillefer avaient misé sur la cadence et la couleur mexicaines pour l'inauguration du nouveau Havre du Parc le 7 juillet dernier. Plusieurs personnalités de Saint-Donat et de la région avaient été invitées pour aller sur place goûter à la fête fort réussie, au son des musiciens mexicains venus spécialement sérénader les convives. Plus de 150 personnes ont répondu à l'invitation. Dans la photo prise sur la terrasse inférieure, dans l'ordre habituel: Bernardo Stril, délégué pour le Québec et les Maritimes au secrétariat du Tourisme mexicain; Jacques Vien, député de Laurentides à Ottawa; André Picard, maire de Saint-Donat, et Raymond et Luc qui portaient un costume mexicain pour l'occasion.

Saint-Donat

Municipalité de Saint-Donat

Terrains à vendre

La Municipalité de Saint-Donat met en vente à l'enchère plusieurs terrains dont elle veut se départir.
La vente à l'enchère se fera sous plis cacheté. Un montant de base est fixé pour chacun des terrains ou ensemble de terrains mis en vente, à partir duquel l'enchère se fera. Chaque immeuble doit faire l'objet d'une offre distincte.

Localisation des terrains	Montant de base
1. Lac Archambault, partie du lot 40-3, rang 4, canton de Lussier (environ 4,830 m.c.)	**75,000$**
2. Lac Archambault, partie du lot 40-3, rang 4, canton de Lussier (environ 4,830 m.c.)	**75,000$**
3. Rivière Ouareau, lot 9-B-8, rang 6, canton de Lussier (69,984 p.c.)	**12,125$**
4. Rivière Ouareau, lot 9-B-9, rang 6, canton de Lussier (48,662 p.c.)	**8,365$**
5. Chemin Saint-Guillaume, lot 9-B-10, rang 6, canton de Lussier (59,890 p.c.)	**4,900$**
6. Chemin Saint-Guillaume, lot 9-B-11, rang 6, canton de Lussier (56,746 p.c.)	**4,615$**
7. Route 329 (au pied de la Montagne Noire, lac artificiel, carré de maison) lots 22, rangs 1 et 2, canton Archambault Ensemble de 73 terrains cadastrés	**80,000$**

Toutes les informations relatives à cette mise en vente peuvent être obtenues en contactant les personnes suivantes:
M. Jean Robidoux, M. Raymond Beauchamp
475, rue Desrochers, C.P. 460
Saint-Donat, Québec J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2383

Les offres seront reçues, sous plis cacheté, jusqu'au 16 septembre 1991, à 16h30, à l'Hôtel de ville de Saint-Donat situé au 475 de la rue Desrochers à Saint-Donat J0T 2C0, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

La Municipalité de Saint-Donat ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des offres qui seront faites.

Jean Robidoux,
Secrétaire-trésorier.

Saint-Donat

Municipalité de Saint-Donat

APPEL D'OFFRES

La Municipalité de Saint-Donat demande des soumissions, pour la fourniture d'équipements informatiques, le changement d'ordinateur et des logiciels d'exploitation et d'application; l'installation et l'entretien des équipements; la conversion de tous les fichiers et logiciels d'application actuels.

Qualification

Seules les entreprises ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec sont autorisées à soumissionner sur ce projet.

Obtention des documents de soumission

Les documents de soumission et autres renseignements pourront être obtenus par les soumissionnaires, à compter du **5 août 1991**, à l'Hôtel de ville de Saint-Donat, située au 475 de la rue Desrochers à Saint-Donat, Québec J0T 2C0, contre un dépôt de 25,00$ non-remboursable. Advenant que le dépôt soit fait par chèque, celui-ci devra être émis à l'ordre de la Municipalité de Saint-Donat

Date de réception des soumissions

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, à l'Hôtel de ville de Saint-Donat, située au 475 de la rue Desrochers à Saint-Donat, Québec J0T 2C0, seront reçues **jusqu'à 16h30, le 19 août 1991,** pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Les prix devront être valides pour une période de cent vingt (120) jours à compter de la date d'ouverture des soumissions.

La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Jean Robidoux,
Secrétaire-trésorier.

Déviation du trafic routier sur l'autoroute 25 jusqu'à la fin du mois d'août

Transports Québec avise les usagers de la route que la circulation sur l'autoroute 25, à la hauteur du ruisseau des Anges à mi-chemin entre Mascouche et Saint-Esprit, est déviée sur le nouveau tronçon parallèle à ladite autoroute.

La déviation dans les deux sens du trafic routier s'effectuera sur une distance d'un kilomètre et ce, jsuqu'à la fin du mois d'août.

Les automobilistes sont donc priés de rouler prudemment et d'observer les limites de vitesse de 50 km/heure prescrites dans les zones de construction.

professionnels et commerçants à votre service!

ADMINISTRATION

GAP

GESTION ADMINISTRATION PROMOTION
CONSEILLER / COMPTABLE

C.P. 1269
Saint-Jovite (Québec) J0T 2H0

Guy Campeau
(819) 425-8533

ALUMINIUM

LES INSTALLATIONS S.D.I. INC.

- REVÊTEMENT • VINYLE
- ALUMINIUM • ACIER
- CORNICHE • PERSIENNES
- PORTE • CHÂSSIS • TOITURE

ALCAN

Détaillant autorisé
293, rue Aubin, Saint-Donat (819) 424-1218

ARPENTEURS

ALAIN CLEC'H
BUREAU OUVERT:
Samedi de 9h à 15h
Arpenteur-Géomètre
Québec Land Surveyor

519, RUE PRINCIPALE - C.P. 239
SAINT-DONAT (QUÉBEC) J0T 2C0
BUR. ET RÉS. :
(819) 424-2815

Poulin, Barbe, Corbeil et Rado
ARPENTEURS-GÉOMÈTRES
QUEBEC LAND SURVEYORS

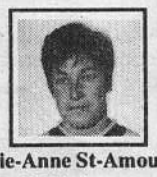
STE-AGATHE-DES-MONTS
18 EST, ST-HENRI TÉL.: (819) 326-0323

ASSURANCES

ASSURANCES
GODARD, LAFRENIÈRE, ST-AMOUR INC.
membre du
GROUPE GODARD



François Lafrenière
C.d'A.Ass



Sylvie-Anne St-Amour
C.d'A.Ass

617, Principale
St-Donat-de-Montcalm (Qc) J0T 2C0
Tél.: (819) 424-3115
Fax: (819) 424-7251
Cell.: (819) 324-7640

assurances
Georges Forget inc.

- vie et générale
- 327, rue Principale - C.P. 369
- Saint-Donat (Québec)
- J0T 2C0
- Tél. : (819) 424-2311

Gaston Forget, C. d'A. Ass. propr.
Georges Forget, C. d'A. Ass.

AVOCAT

Bertrand & Dubé
AVOCATS

Me François Bertrand
Me Denis Dubé
Me Claude Prescott

St-Donat:
(819) 424-7493

124, Saint-Vincent, suite 100
Sainte-Agathe-des-Monts
(Québec) J8C 2B1
Tél.: (819) 326-8983

Paquin, Morissette et associés
AVOCATS ET PROCUREURS

Me G. Maurice Paquin, avocat-conseil
Me Jean Morissette - Me Ghislaine Radoux
Me Luc Léveillé - Me Réal Fortin, LLB

326-2354
Fax: 326-3844
33, rue St-vincent
Sainte-Agathe
J8C 2A5

425-7188
Fax: 425-5608
989, rue Ouimet
Saint-Jovite
J0C 2H0

CÂBLODISTRIBUTION

Télécâble St-Donat inc.

365, Principale, C.P. 149, St-Donat, J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2082

COMPTABLES

Rés. : (514) 229-2346

Yves de Caufel, C.G.A.
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

1600, boul. Henri-Bourassa Ouest
Bureau 414
Montréal (Québec) H3M 3E2
(514) 331-4877

472, rue Principale
Saint-Donat (Québec)
J0T 2C0
(819) 424-3135

Serge St-Georges, C.G.A.

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

Saint-Donat
Tél.: (819) 424-3287

645, rue du Moulin
C.P. 880
Saint-Jovite (Québec) J0T 2H0
Tél. : (819) 425-3727

Tenue de livres
pour entreprises, commerces et organismes communautaires

Jean-François René
Service de comptabilité
(514) 228-8537

Le Groupe Mallette

MALLETTE MAHEU
Comptables agréés

- Comptabilité
- Fiscalité
- Vérification

Au-delà des chiffres...
nous parlons la langue des affaires

327, rue Principale
Saint-Donat, Qc J0T 2C0
124, rue Saint-Vincent
Sainte-Agathe-des-Monts
Qc J8C 2B1

(819) 424-1363
Zénith 46050
(819) 326-3400

CONSTRUCTION

CONSTRUCTION ALAIN BERTRAND inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
MAISON RÉSIDENTIELLE ET RÉNOVATION
302 RUE LAMBERT
SAINT DONAT
TEL: (819) 424-2734



(819) 424-2117
René Charbonneau, prop.

Construction J.P. Charbonneau Inc.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL

C.P. 667, 268, Brisson
St-Donat, (Québec) J0T 2C0

COUVREUR

F. GRENIER ENR.
COUVREUR
20 ans d'expérience

- *Bardeaux Métal*
- *Asphalte et gravier*
- *Réparation générale*
- *Estimation gratuite*
- *Ouvrage garantie*

500, 65e avenue
Entrelac
J0T 2E0
Tél: (514) 228-4649

Ferblantier — Couvreur
JEAN-YVES AUBIN enr.

- Ferblanterie
- Ventilation
- Couvertures d'asphaltes
- Tous genres de toitures

4511, ch. Aubin
Ste-Agathe Nord
J8C 2Z8
Tél.:-819-326-5775

DÉPANNEUR

Dépanneur
-Chez Suzanne
ch. du Lac D'Argent Chertsey

- •Comptoir postal •
- •Comptoir de viande
- •Films vidéo

Heures d'ouverture:
8h00 à 23h00 *Tél.: 882-2203*

DENTISTE

Centre dentaire René Jobidon

René Jobidon, d.m.d
Chirurgien - dentiste

472 A, Principale, C.P.999
St-Donat, (Québec)
J0T 2C0
Tél.: (819) 424-1885

DENTUROLOGISTES

Isabelle L'Allier d.d.
DENTUROLOGISTE
Fabrication et réparation de prothèses dentaires

444, RUE PRINCIPALE
SAINT-DONAT
Tél.: 424-7717
Sur rendez-vous

professionnels et commerçants à votre service!

ÉLECTRICIEN

EES
ENTREPRISES ÉLECTRIQUES ST-DONAT INC.
ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN
paul duplessis (819) 424-2648
c.p. 339 saint-donat(québec) j0t 2c0

Tél.: 424-5599
Gaston Blais
ENT.-ELECTRICIEN
Spécialité: Chauffage électrique
2017 - Route 125 Notre-Dame-de-la Merci

ENTREPRENEUR

(819) 424-2631
ENT. MICHEL MIRON LTÉE
peinture, tireur de joints
994 Principale c.p.204
St-Donat, Qc. J0T 2C0

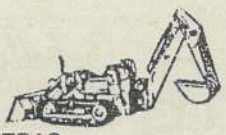
ÉVALUATION IMMOBILIÈRE

Évaluation Laurentides
Évaluateur en immobilier
Serge Lavoie, b.a.a., é.s. Rés.: (819) 424-3151
Réjean Buteau, b.a.a., é.a. (819) 326-0806
Évaluateur agréé
126, rue Principale, Ste-Agathe-des-Monts, J8C 1K1, (819) 326-9252
499, rue Charbonneau, St-Jovite, J0T 2H0, (819) 425-9400

EXCAVATION

Tél.: bur.: (819) 424-2450
Cellulaire: (514) 951-3514
DENIS CONSTANTINEAU enr.
EXCAVATION
• Champ d'épuration
• Fondation
3819, Ch. Notre Dame de la Merci, Notre Dame de la Merci — François Pigeon

Les Excavations St-Donat inc.
Bernard Lambert, prop.
Sable
Gravier
Terre
Pierre concassée
Enlèvement de la neige
Installation de fosse septique
(819) 424-2821
416, RUE DU COLLÈGE, C.P. 305, ST-DONAT (QUÉBEC), J0T 2C0



ROGER POITRAS
EXCAVATION

Tél: 882-2628
16210 Rte 335, Beaulac

ESTHÉTIQUE

Studio d'esthétique et Massothérapie


LIMAGE
Nathalie Labelle, prop.
esthéticienne diplômée
Distributeur exclusif des cosmétiques FRANCE LAURE Dr.R.A.ECKSTEIN
578 Principale, C.P. 508, Saint-Donat, Tél.: (819)424-1471

GARAGES


Tél.: (819) 424-2788
Rés.: (819) 424-3010
DÉBOSSELAGE PEINTURE
CARROSSERIE ST-DONAT inc.
Autos-Camions-Bateaux-Équipements lourds-Etc.
1887, Route 125 sud, St-Donat, Qc J0T 2C0 — ALAIN MAPP

GARAGE G. ROBERT INC.
Rte 125, Notre-Dame-de-la-Merci, Qué. J0T 2A0
(819) 424-5850



Garage Marcel Lamarche Inc.
Mécanique générale - Spécs: Freins, Soudure
Remorquage 24 heures, mise au point
Rte 125 Notre Dame de la Merci, Co. Rousseau J0T 2A0
(819) 424-5337

GHISLAIN MARTIN, Prop. TÉL.: 882-2071

GARAGE MARTIN AUTO
PLUS
TRANSMISSION
MECANIQUE GENERALE
8615, ROUTE 125 NORD, CHERTSEY J0K 3K0

882-1432 Remorquage


Garage Lac d'Argent enr.
Pièces d'auto usagées
Achat et Vente
6491 Ch. Lac d'Argent Chertsey, P.Q. J0K 3K0


Tél.: 882-2055
GARAGE STANLEY RITCHIE
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
REMORQUAGE • SOUDURE • BATTERIES • PNEUS



GRAPHISTE

DUO DESIGN
conception graphique
lettrage à l'ordinateur
concepts et
fabrication d'enseignes
805 principale, Saint-Donat
424-5075

IMPRIMERIE

IMPRIMERIE COMMERCIALE DUAREAU
Tél.: 1-(819) 424-3598
• ENVELOPPES • FACTURES
• EN-TÊTES DE LETTRES • CIRCULAIRES
• CARTES D'AFFAIRES • ALLUMETTES
• FAIRE-PART • PHOTOCOPIES
• TROPHÉES DE TOUS GENRES
445 Rue Principale, C.P. 1150, St-Donat, P.Q. J0T 2C0

INGÉNIEURS

Ingénieurs-Conseils
mlc associés
(LE GROUPE MLC POLYTECH INC.)
ROBERT N. CLOUTIER - ING. ASSOCIÉ (514) 389-8438

NAGECO INC. services d'ingénierie
Pierre Nadon, ing.
. Installations septiques
. Architecture de paysage
. Murs de soutènement
. Expertises de terrains et de bâtiments
. Aménagement de barrages
. Aqueduc / égouts
. Plans, devis et surveillance
2345, rue Michelin bureau 200, Laval H7L 5B9
Autres places d'affaires:
Outremont, St-Donat et Ste-Agathe-des-Monts
Tél.: (514) 681-5071 Fax: (514) 681-6988

NETTOYAGE

Andrépro
NETTOYAGE DE TAPIS
DIVANS - INTÉRIEUR D'AUTO
(819) 424-3900



TAPIS - SOFA
SERVICE APRÈS INONDATION
INTÉRIEUR D'AUTO
RESTAURATION APRÈS INCENDIE
VENTE PRODUIT DE NETTOYAGE
ESTIMATION GRATUITE
APPELEZ-NOUS.
Rosaire Riopel 1-819-424-3882

professionnels et commerçants à votre service!

NOTAIRES

Tél.: (819) 424-2882
Télécopieur: (819) 424-2950

NORMAND CAMPBELL, B.A., L.L.L., D.D.N.
ADÉLINE LAURENDEAU, L.L.B. D.D.N.

Notaires et conseillers juridiques
Notaries & legal advisers

338 rue Principale, C.P. 238
St-Donat J0T 2C0

Me RAYMOND M. SIGOUIN
L.L.B., D.D.N.

Me MARIE-CLAUDE RAYMOND,
L.L., D.D.N.

Raymond & Sigouin
NOTAIRES
CONSEILLERS JURIDIQUES

430, Principale, C.P.400
Place Monette
St-Donat, Qc J0T 2C0
Tél: (819) 424-2272
Fax: (819) 424-5174

PHARMACIENS

514, Principale
St-Donat
F. Allard, B. Gagnon Tél.: 424-2626
PHARMACIENS

Heures d'ouverture

Lundi	9h30 à 21h00	Jeudi	9h30 à 18h00
Mardi	9h30 à 18h00	Vendredi	9h30 à 21h00
Mercredi	9h30 à 18h00	Samedi	9h00 à 17h00
		Dimanche	ouvert de juin à septembre

PLANCHERS



Denis Morin
PLANCHERS
Entrepreneur en planchers de bois franc

Posage - Sablage - Finition
Plastique ou cristal

Spécialité: vieux planchers remis à neuf

RÉS: 882-2199
Chertsey

Estimé gratuit
OUVRAGE GARANTI

PLOMBIER

A. AYOTTE
Aff.: (819) 424-3220
Rés.: (819) 424-3298

PLOMBERIE ALAIN AYOTTE
MAÎTRE PLOMBIER

720 Principale, C.P. 136, St-Donat, Qué. J0T 2C0

VENTE & SERVICE
Pompes Jet, Submersible
Système de filtration
Système d'arrosage pour votre pelouse
Champ d'épuration

PORTES & FENÊTRES

Portes et Fenêtres DU VILLAGE

329 rue St-Donat, Place Monette,
St-Donat, Qué, J0T 2C0
Denis Charbonneau (819)424-3543

Service de vitrerie
- Portes - Fenêtres - Miroir - Portes miroir

Réparation
- portes- moustiquaires- portes patio

PRODUITS

CAFÉ

Tél.: (514) 882-2100

Distribution
"LES CAFÉS DU NORD"

Pierre Geoffroy
Directeur des ventes

443 De L'Église
Chertsey, J0K 3K0



Bar Salon
Licence complète
Fruits de mer
882-2100
443 rue de l'Église
Chertsey, Qué.
J0K 3K0

REMBOURRAGE

Centre de Rembourrage St-Donat
PIERRE ST-DENIS, propr.
REMBOURRAGE DE MEUBLES
DE TOUS GENRES

309, AVENUE DU LAC C.P. 615
ST-DONAT, QUE. J0T 2C0
424-2291

SERVICES

TORO. CENTRE DE LOCATION ST-DONAT Ariens
LOCATION,
VENTE & RÉPARATION
TONDEUSES, SOUFFLEUSES, TRACTEURS, TRONÇONNEUSES
VENTE & SERVICE D'EXTINCTEURS
424-2124
659, rue Principale Saint-Donat

CENTRE
POLARIS
Croyez-le
VENTE ET SERVICE
RÉPARATION DE TOUTES AUTRES MARQUES
CENTRE DE LOCATION
ST-DONAT
659 Principale Saint-Donat 424-2124

TÉL.: 882-2744



Monsieur VIDE-TOUT Enr.
"OU PRESQUE"
VIDAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS

Saint-Donat :
Bur. : 424-1465

Chertsey :
Bur. : (514) 882-2744
J. Valois

Tél.: (819) 424-5342
424-5610

Carrière St-Guillaume Inc.
Sable, Pierre, Gravier
Terre "noire"
Service de camion et tracteur
Installation de fosses septiques
Déneigement

235, ch. Saint-Guillaume
Lac Ouareau

Saint-Donat
(Québec)

Tél.: (819) 424-2362

COMBUSTION J. & R. GAGNON LTÉE
Plomberie - Chauffage - Brûleur à l'huile
Service de réparation
Thermopompe
Fournaise électrique
Chauffe-eau solaire
410, rue Saint-Amour, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

Tél.: (819) 424-2492

Transport
Jacques Charette inc.
SABLE - GRAVIER
TERRE À GAZON

810, RUE PRINCIPALE, C.P. 231, ST-DONAT, J0T 2C0



Vente & service de
GAZ PROPANE

-Résidentiel
-Commercial
-Équipement de camping
-Barbecue
-Roulottes

BELLE-FLEUR
GAZ PROPANE
861 Principale-St-Donat
(819) 424-2683

À votre service
Marcel Laflamme

VÉTÉRINAIRE

TÉL.: (819) 326-4071

Clinique Vétérinaire Ste-Agathe
Veterinary Clinic

5, RUE STE-AGATHE
STE-AGATHE-DES-MONTS DR. JEAN ROBERGE, M.V.

La taxe facultative, la solution de l'avenir?



par Georges L'Allier

Nous avons à Chertsey un problème de plus en plus épineux, à savoir le manque de locaux pour activités scolaires, éducatives, culturelles et sociales. L'école paroissiale est trop petite et de jeunes enfants devront aller à l'école à Sainte-Julienne ou ailleurs à la rentrée.

On réclame la construction d'un gymnase qui pourrait servir aux écoliers et aux citoyens; les aînés de Chertsey, c'est bien connu, veulent leur maison pour des activités de leur âge, et la plupart des associations de citoyens se plaignent du manque d'espace pour entreposer les effets dont ils ont besoin pour remplir leurs obligations.

Quel paradoxe. Nous vivons dans une des municipalités les plus vastes du Québec, et nous manquons d'espace... L'augmentation de la population est tellement rapide ici que les locaux pouvant servir à la communauté doivent être repris et affectés à des fonctions économiques, ou tout simplement sont trop vétustes et ne peuvent être agrandis ou adaptés aux besoins croissants de notre population.

Ce qui n'aide pas les autorités scolaires et municipales qui se font tirer l'oreille en cette période de récession agrémentée des effets de la Réforme Ryan, laquelle, nous dit-on, devrait encore faire monter nos taxes; la prudence, on le comprend, est de rigueur.

Un nouveau système, la taxe facultative

Que faire lorsque le gouvernement, la municipalité et la commission scolaire ne peuvent plus entreprendre de nouveaux projets sans augmenter les taxes, ce à quoi s'objectent également les citoyens et que ces derniers veulent quand même voir la réalisation de leur projet?

Il n'y a pas qu'une seule méthode sans doute, mais en voici une nouvelle qui vaut la peine d'être retenue. Me trouvant de passage au Lac Saint-jean au début de juillet, j'ai eu connaissance du projet des citoyens de la municipalité de La Doré, petite aglomération de 1850 habitants, tous aussi éprouvés par la présente récession. Il se trouve donc à La Doré un vieux centre communautaire qui ne répond plus aux besoins des gens. Il en coûterait 150 000 $ pour la rénovation et l'ajout de salles pour les Chevaliers de Colomb, et une autre pour les scouts.

La population a formé un comité, Madame le maire en tête, et en avant pour la taxe facultative. Les familles signent volontairement et selon leur décision, des chèques mensuels de 10 ou 15 dollars ou plus pour une période de trois ans. Après quelques semaines de campagne, la somme de 45 000 $ est déjà souscrite, et le comité ne doute pas du succès final. Sans compter que la réalisation des travaux coûtera moins cher que si elle avait été confiée à un gouvernement.

Tout le monde embarque, et il est logique de croire que tous les souscripteurs seront d'autant plus intéressés au succès de l'entreprise qu'ils en sont davantage responsables.

Cet exemple pourrait peut-être en inspirer plusieurs. Avant d'aller quémender aux gouvernements, bien s'assurer qu'il n'y ait pas tout d'abord moyen de faire un petit bout de chemin en se serrant volontairement la ceinture et en y allant de nos propres deniers; ça fait moins mal qu'une augmentation de taxes.

À Marie-Reine des Cœurs: bénédiction des animaux

La création reflète la gloire de Dieu. C'est dans cet esprit que le premier samedi et le premier dimanche d'août, chaque pèlerin qui le désire peut amener son animal domestique préféré (cheval, chien, chat, perruche) à une célébration spéciale de bénédiction qui aura lieu à 14h00.

En septembre, sous le thème «la vie est difficile», elle est marquée par la souffrance et la croix. Le premier samedi et le premier dimanche, chaque pèlerin est invité à venir déposer une croix (papier, carton, bois) personnelle et ainsi, offrir sa souffrance avec Marie Reine des Coeurs au pied de la croix de Jésus. Il y aura bénédiction des malades.

En octobre, le premier samedi et le premier dimanche du mois, il y aura la bénédiction des pains qui seront remis à chaque pèlerin.

Bienvenue à tous et à tout groupe. Pour informations: (514) 882-3065.

G.L.

Lebeau
VITRES D'AUTOS
de Ste-Agathe



Chez G. Lebeau, les vitres d'auto sont une spécialité. Grâce à une technologie révolutionnaire, importée d'Allemagne, les experts de G. Lebeau vous remplacent en un rien de temps votre pare-brise endommagé. Une installation parfaite qui ne laisse aucune trace de remplacement.



G. Lebeau fait aussi la vente et l'installation de systèmes de son. Du plus simple au plus sophistiqué, votre détaillant local possède toutes les grandes marques en magasin (Blaupunkt, Kenwood, Alpine, MEI et Audio Vox).



En matière de téléphone cellulaire, G. Lebeau est considéré comme l'un des plus gros détaillants de la province. G. Lebeau est lié avec les deux réseaux téléphoniques existants, soit Bell et Cantel. Votre concessionnaire de Ste-Agathe Sud a tout l'équipement en inventaire pour satisfaire vos besoins en termes de vente et d'installation.

Saviez-vous que...

CHEZ LEBEAU

Pour un prix modique, on recouvre vos sièges d'auto et sur mesure s'il vous-plaît!

* * * * * *

On fait disparaître les brûlures de cigarettes dans votre véhicule.

* * * * * *

On vous offre des accessoires de camion de toute sorte qui redonnent fière allure à votre véhicule.

* * * * * *

Un burinage de vitres gratuit vous est offert avec tout achat ou réparation.

* * * * * *

Pour une chaise de bureau défraîchie, un siège de moto déchiré ou un siège de motoneige fendillé, passez nous voir pour une estimation gratuite.

* * * * * *



Parmi la gamme des services offerts, G. Lebeau exécute sur place tous les travaux de couture nécessaires pour la confection de sièges et de toiles pour votre bateau ou votre auto.



De même, pour profiter au maximum du beau temps, on vous offre une gamme variée de toits ouvrants à des prix très compétitifs. Un accessoire essentiel à l'approche de l'été qui est garanti à vie chez G. Lebeau.



Avantageusement situé, G. Lebeau a pignon sur rue au 777, rue Principale, à Ste-Agathe Sud, soit juste en face du Restaurant Mc Donald's.



Le président de G. Lebeau inc. de Ste-Agathe Sud, M. Denis David.

Et bien d'autres choses encore!

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi:
8h à 17h30
Samedi:
8h à 12h

777, Principale
Ste-Agathe Sud
(819) 326-2882

RESTAURANT
CHEZ MARGO ENR.
Repas Léger et Pizza
Ouvert 7 Jours à l'année
882-1659
141, AVENUE CASTOR CHERTSEY, QUÉ.

GHISLAIN MARTIN, Prop. TÉL.: 882-2071
GARAGE MARTIN AUTO PLUS
TRANSMISSION
MECANIQUE GENERALE
8615, ROUTE 125 NORD CHERTSEY J0K 3K0



Roger Poitras
EXCAVATION
16210 Rte 335, Beaulac Tél.: 882-2628

Centre D'EXTERMINATION RAWDON
Ouvrage garantie • Auto non identifiée
Arrosage de maison ext.
Prop.: René Phaneuf
2920, Hamilton
Ste-Julienne
J0K 2T0
834-4369

Important apport à la Maison des Aînés de Chertsey

par
Georges L'Allier

La Corporation de la Maison des Aînés de Chertsey vient de recevoir un appui de taille de la part du ministre de la Santé et des Services sociaux responsable de la Condition des aînés, M. Marc-Yvan Côté.

En effet, à la suite des nombreuses démarches faites par les membres et les amis de la Maison parvenait une lettre, datée du 25 juin 1991, dont voici quelques extraits: «Monsieur le président, j'ai le plaisir de vous accorder une subvention au montant de 36 209,30 $ conformément aux modalités prévues dans le décret adopté le 19 juin 1991 par le gouvernement du Québec. Il s'agit d'une partie des sommes lors de l'application de la loi 160 (...) Ce montant devra être utilisé pour des fins de service à la population (...) Je veux aussi préciser que cette contribution ne viendra en aucune façon affecter les subventions que vous recevez ou pourriez recevoir à même le programme régulier du Service de soutien aux organismes communautaires. J'espère que cette aide financière vous facilitera l'atteinte de vos objectifs et je vous prie d'agréer (...) Signé: Marc-Yvan Côté».

La reconnaissance d'un nouveau concept

En effet, si l'octroi d'une telle somme d'argent est loin d'être négligeable en cette période de récession qui rend les levées de fonds beaucoup plus ardues, il reste que dans le cas du projet de la Maison des Aînés, ce don amène de facto la reconnaissance d'une nouvelle façon que se donnent les aînés pour s'entraider, à l'intérieur d'une communauté locale. Pour plusieurs, la seule activité dont on croit les aînés capables, c'est la participation à un club d'Âge d'Or.

Il y a maintenant beaucoup plus. Les aînés se sentent responsables du bien-être de leurs semblables et sont disposés à consacrer une partie de leurs loisirs à aider les plus fragiles d'entre eux à vivre une vieillesse plus heureuse, à l'intérieur de leur propre domicile. Pour ce faire, il leur faut une maison centrale où les activités des associations seraient centralisées et d'où partiraient les services à donner aux gens en perte d'autonomie, en collaboration avec le CLSC et les intervenants oeuvrant dans ce champs d'action. Cette maison, centre culturel, social et récréatif, étant administrée par les aînés pour les aînés.

Encore une fois, merci M. Côté; les aînés de Chertsey feront bon usage de cet octroi.

Assemblée annuelle de l'AQDR-TAC

L'AQDR Troisième Âge Chertsey tiendra son assemblée générale annuelle le mercredi 14 août prochain à la salle municipale de Chertsey, à 13h30.

À cette occasion, les membres seront mis au courant des activités de la dernière année, des projets pour l'année qui s'en vient ainsi que des tout derniers événements en ce qui concerne la Maison des Aînés de Chertsey. En plus du rapport financier, il y aura élection de la moitié des membres de l'exécutif.

En ce qui concerne la Maison des Aînés, il y aura à cette occasion lancement des autocollants ainsi que de la campagne «TAC ton clou».

Bienvenue aux membres et sympathisants qui pourront en profiter pour renouveler leurs cartes de membres.

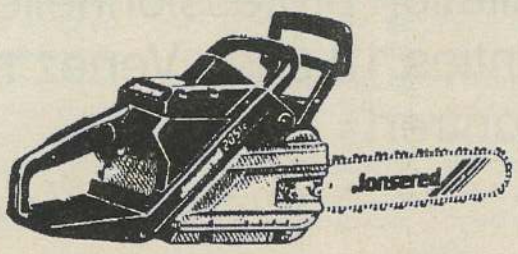
Que devrait-on penser des suppléments de minéraux?

Beaucoup de gens se tournent vers les suppléments de minéraux comme le calcium, le fer, le zinc, etc. pour leur santé. Les spécialistes en nutrition affichent des opinions très divergentes sur la nécessité d'avoir recours à de tels produits.

La revue «Protégez-Vous» fait le tour de la question avant de conclure que dans ce domaine, la modération a aussi bien meilleur goût.

VENTE ET RÉPARATION SUR PLACE
HEM Bijouterie
Horloges - montres - bijoux
Prop. Hélène, Thérèse et Jean-Claude Mitron
211, rue Principale, Sainte-Agathe-des-Monts J8C 1K5
(819) 326-8149

• COMMUNIQUÉ SPÉCIAL •
LES MANUFACTURIERS DE SCIES À CHAÎNE
Jonsered



SONT FIERS DE VOUS ANNONCER QUE:
LOCA SPORT
LOCATION - RÉPARATION
2236 ROUTE 125
NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI (Québec) J0T 2A0
EST MAINTENANT LE NOUVEAU DÉPOSITAIRE AUTORISÉ POUR LA VENTE ET LE SERVICE DES PRODUITS Jonsered POUR LA RÉGION DE:
SAINT-DONAT ET NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI

AU CERCLE D'EXCELLENCE GM
L'ÉQUIPE DES MONTS
REMPORTE
TOUS LES HONNEURS!

Dans le programme Cercle d'Excellence GM, Des Monts a gagné avec la plus grande mention:

Chaque employé a reçu la montre du Cercle d'Excellence, plaquée or 18 k et sertie d'un diamant.

GM a offert un banquet à tout le personnel accompagné de leur conjoint, 58 personnes étaient présentes.

5 représentants de l'Équipe des Monts, accompagnés de leurs conjoints, ont été invités à un week-end de rêve au Tremblant Club.

Qu'est-ce que le Cercle d'Excellence?

Contrairement a certains manufacturiers qui basent leurs programmes d'honneurs strictement sur les ventes, chez General Motors, c'est bien différent.

Un concessionnaire GM doit exceller dans tous les domaines pour une période d'une année entière, tel que:
• la vente
• la satisfaction à la clientèle
• le service après vente
• la gestion des inventaires de pièces
• la formation du personnel
• tout le personnel doit réussir 5 examens touchant leur domaine respectif
• Obtenir des notes au-dessus de la moyenne pour l'excellence intégrale à la livraison
• avoir un taux inférieur à la moyenne à l'échelle du Canada pour les reprises de travail

Chez DES MONTS, ensemble nous avons réussi

POUR LE MÊME PRIX
Avec qui désirez-vous faire des affaires?

Au plaisir de vous servir!
L'Équipe Des Monts gagnante du Cercle d'Excellence

DES MONTS
Chevrolet - Oldsmobile - Cadillac
1341, rue Principale
Ste-Agathe-des-Monts
(819) 326-4212

Résidences Funéraires

J.-H. Vanier & Fils Inc.

36 St-Bruno Ste-Agathe-des-Monts J8C 2H5
1-819-326-3322

St-Donat ligne directe: 424-2441

PRÉVENIR C'EST UN CHOIX

Les pré-arrangements sont un choix logique car ils permettent de faire en sorte que vos convictions soient reconnues et respectées. Un choix logique parce que vous prévoyez sans hâte et à tête reposée. Il permet également d'éviter à vos proches des décisions hâtives qui, prisent sous le coup de l'émotion, entraînent trop souvent des dépenses excessives et bien rarement prévus au budget.

Les pré-arrangements sont une sage précaution comme l'assurance-vie et le testament.

Les pré-arrangements représentent la sécurité parce que le coût final des services ne changera pas quel que soit le temps écoulé depuis la signature de l'entente. Il y a possibilité d'annuler votre entente en tout temps et votre capital vous sera remboursé. Service de distinction depuis trois générations.

UNE FAMILLE AU SERVICE DES FAMILLES

La confiance que vous nous témoignez depuis trois générations est précieuse puisqu'elle a fait notre réputation.

Merci,
Réjean, Jean-François et Michelle

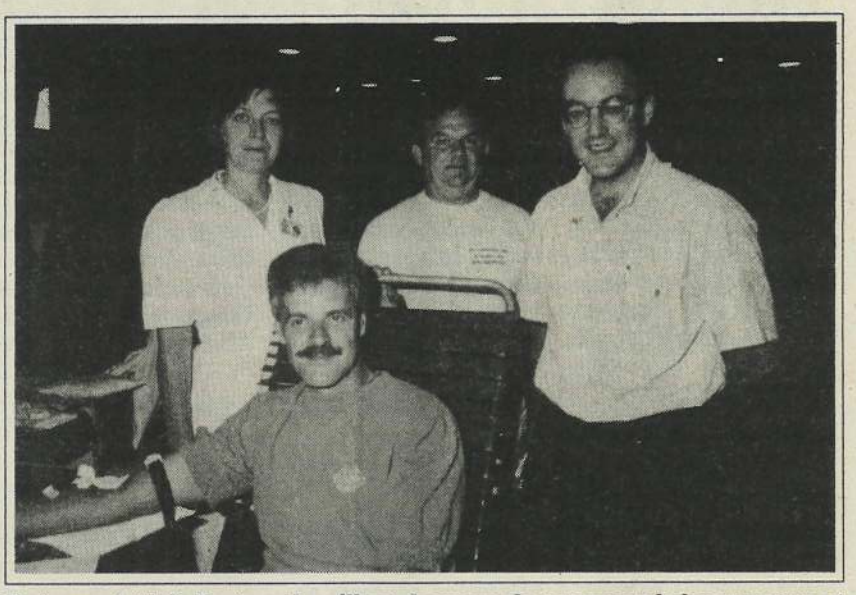
Collecte de sang des Optimistes de St-Donat: 162 donneurs

Les résultats de la collecte de sang de la Croix-Rouge, organisée par le Club Optimiste de Saint-Donat, sont encourageants: 162 donneurs se sont déplacés par une journée torride pour aller donner une partie d'eux-mêmes, soit plusieurs litres d'un liquide vital qui sauve des vies humaines.

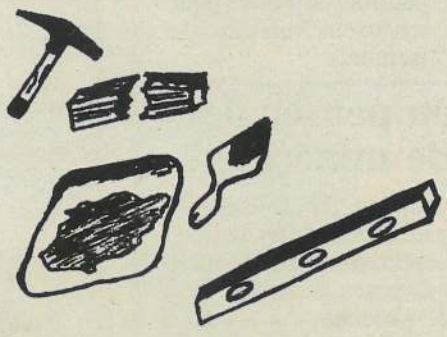
Les Optimistes de Saint-Donat célèbrent cette année leurs 14 ans d'existence, et en même temps leur 14e année de clinique de la Croix-Rouge. C'est Michel McNicoll, membre fondateur des Optimistes, qui était en charge de la campagne de cette année. Il tient à remercier Claudine Issa Raymond qui l'a épaulé pour le recrutement des bénévoles.

Michel et le président sortant des Optmistes, Claude Prescott, tiennent également à remercier, outre les bénévoles, les supporteurs suivants pour leur indéfectible aide à cette cause humanitaire: le dépanneur Proprio (Pierre Forget); la Boulangerie St-Donat (Guillaume St-Amour); la Brasserie Labatt; Coca-Cola.

Soulignons que le nouveau président des Optimistes, Alain Bertrand, sera intronisé à la reprise des activités en septembre.



Entourant Alain Bertrand, vaillant donneur de sang pour la bonne cause et futur président des Optimistes de Saint-Donat, dans l'ordre habituel: Claudette Jaunioux, infirmière responsable des cliniques de la Croix-Rouge pour l'Ouest du Québec; Michel McNicoll, membre fondateur des Optimistes de Saint-Donat, et Claude Prescott, président sortant des Optimistes.



François Légaré
Briqueteur maçon
269, Ritchie
St-Donat
424-2142

Portes et Fenêtres
DU VILLAGE

C.P. 891 St-Donat
Québec J0T 2C0
Tél: (819) 424-3543
Fax: (819) 424-1696

Dépositaire de marques renommées. Je peux vous conseiller pour votre fenestration, vente et installation professionnelles et garanties 10 ans. Venez me rencontrer!

Denis Charbonneau

Estimation gratuite

Dépositaire:

aero
Des produits pour notre temps. Et pour longtemps.

Produits A.B.P. Inc.

****
Bureaux déménagés au 247 av. du Lac
****



Message du maire d'Entrelacs

Parler de neige en juillet ou en août, ça semble aberrant pour bien des gens; mais laissez-moi vous dire que nous, au Conseil municipal d'Entrelacs, nous parlons de neige comme jamais et cela, depuis le début de l'été.

En effet, nous avions un comité qui était chargé depuis mars dernier de faire une étude sur la possibilité d'entretenir nos chemins d'hiver en régie interne.

Pourquoi cette étude avait-elle été commandée?

- Parce que le contrat de trois ans que nous avions avec une firme de déneigement prenait fin au printemps; nous devions donc aller en soumission au cours de l'été;

- parce que le contrat que nous avions nous coûtait, pour l'hiver 90-91, la rondelette somme de 107 000 $ pour 35,1 kilomètres de routes;

- parce que nous voyions venir la Réforme Ryan qui va nous imposer des dépenses extraordinaires de 50 000 $ à 60 000 $ pour la police sur notre budget 92.

Lorsque le comité d'étude déposa son rapport au conseil, les opinions des conseillers étaient évidemment partagées. Certains étaient absolument favorables pour l'entretien en régie interne, tandis que les autres craignaient que la régie interne nous amène pleins de problèmes.

Nous sommes allés en soumission publique pour connaître les vrais prix des entrepreneurs. Les soumissions que nous avons obtenues variaient entre 2 400 $ à 2 800 $ du kilomètre, soit un contrat annuel de 84 240 $ à 98 280 $ plus la TPS et la TVQ. La plus basse soumission pour trois ans représentait 298 127 $, toutes taxes incluses.

Comme le prix de ces soumissions était exorbitant, toutes les soumissions ont été rejetées. Le comité a continué à chercher des alternatives. L'une d'elles est une entente avec une autre municipalité.

Nous avisons donc la population que nous continuerons à parler de neige encore un bout de temps, puisque nous sommes maintenant mandatés par le Conseil pour négocier en entente finale avec Chertsey - entente qui, si elle se concrétise, devra être acceptée par Québec et devrait permettre, comme je le disais plus haut, d'économiser près de 125 000 $ aux contribuables d'Entrelacs pour les trois prochaines années.

Nous vous tiendrons au courant. Au revoir, bonnes vacances et à bientôt.

Yves Cloutier
maire

Des jeunes de NDM ont pu voir "Fous du Rock'n Roll"



De gauche à droite, devant le chapiteau, les six jeunes récipiendaires du concours l'Art de s'exprimer: Stéphane Lortie, Geneviève Rivest, Isabelle Larose, Gabriel Beaudoin et Odile Lamarche, tous de Notre-Dame-de-la-Merci, et Luc Plamondon, d'Entrelacs. Carole Guardiola, la présidente du concours, les accompagnaient.

(Photo: Altitude)

Activités des loisirs à NDM

Le 24 juillet dernier, les Loisirs de Notre-Dame-de-la-Merci organisait une sortie en autocar à l'intention des jeunes qui son actifs aux loisirs d'été de cette municipalité.

Le groupe d'une trentaine de personnes, comprenant quelques parents, s'est rendu à Oka visiter la ferme de «La Petite Maison dans la Prairie». Inutile de dire que ce fut une révélation pour plusieurs.

Par ailleurs, il y a bingo pour les Loisirs de NDM le samedi 3 août, à 19h30, à la salle communautaire. Bienvenue à tous.

Aide massive aux plantations

Le ministère des Fôrets du Québec, par l'entremise de la société Rexfor, vient d'entreprendre des travaux d'entretien des plantations à l'aide de phytocides.

Les travaux d'entretien visent à dégager des plants dont la survie est compromise par la végétation concurrente. Ils ont débuté à la fin du mois de juillet pour se poursuivre jusqu'à la mi-septembre.

Pas moins de 975 hectares de fôret seront touchés par ces travaux d'entretien, dont 350 dans la région des Laurentides et 625 dans celle de Lanaudière.

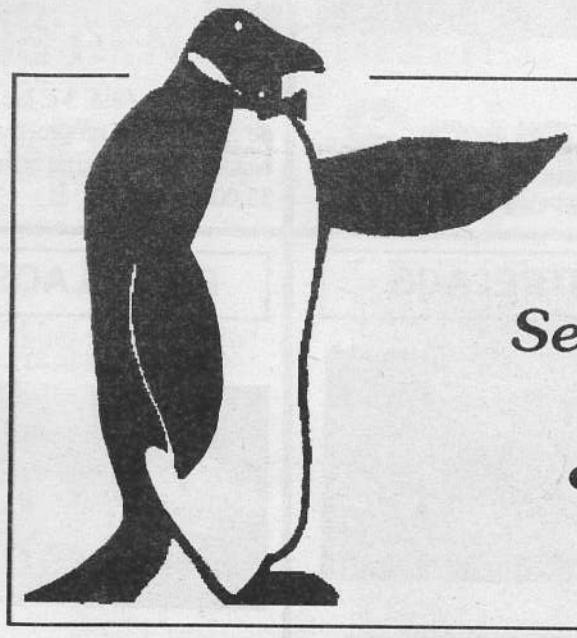
Des personnes possédant un certificat de qualification de compétence du ministère de l'Environnement du Québec superviseront, en permanence, le déroulement des opérations.

Connu sous le nom de «Vision», le phytocide employé est homologué par Agriculture Canada. De faible toxité, l'application du produit se fait au moyen de pulvérisateurs montés sur des débusqueuses.

Des bandes de protection sont délimitées sur le terrain afin de ne pas exposer au produit «Vision» des zones ou des espèces non visées. De plus, le ministère des Fôrets a établi un plan en cas de déversement accidentel ou d'accident.

Caisse populaire Desjardins d'Entrelacs
MICHELLE PRUD'HOMME
DIRECTEURE GÉNÉRALE
LUN. À JEUDI: 10:00 À 15:00
VENDREDI: 10:00 À 19:00
2682, BOUL ENTRELACS,
ENTRELACS, QUÉ. J0T 2E0
TÉLÉPHONE: 228-2582 - 83
FAX: 228-2045

Gardez-vous au frais!



Réfrigération
Climatisation
Ventilation
Service d'entretien
• Commercial
• Industriel

Michel Paré, réfrigération inc.
contactez: Daniel Catman
1-800-263-9936
Entrelacs

Le Bistro chez Gianfranco
Cuisine de l'Italie du Nord
AMBIANCE FAMILIALE
SPÉCIALITÉS
Fruits de mer • Mets italiens
Steaks • Volailles
GIBIERS
Élan • Caribou
Ce.f • Sanglier
FESTIVAL DES PÂTES
SPÉCIAL DU MERCREDI
Spaghetti à volonté
Pain à l'ail
5.25$
2420, Boul. Entrelacs, ENTRELACS, Tél.: (514) 228-4224 Fermé LUNDI et MARDI



Les Immeubles Gilbert Bazinet Inc. Courtier

(514) 228-8881 Ouvert 7 jours Fax: 228-8964



SANS FRAIS: 1-800-363-2479 Partout au Québec 2341, Boul Entrelacs (voisin de l'hôtel de ville)

STE-MARGUERITE



Domaine au Lac Charlebois, 381,000 p.c. de terrain, 65,000 p.c. bord de l'eau avec 5 1/2, 2 c.a.c, entièrement meublé, très privé. EPO224

Style canadien



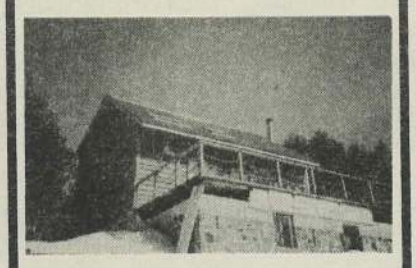
Canadienne sur le bord de la rivière Ouareau, presque neuf pas de T.P.S. Privé et de bon goût sur un terrain de 30,000 p.c. Financement possible à 90% EPO207

ENTRELACS



Charmant split level avec accès au lac Patrick, 3 c. à c., foyer, intérieur fini en pin, très chaleureux. Vaut voir! EPO225

ENTRELACS



Vue du lac des Iles avec terrain au lac. Confort + Viceroy neuve. EPO216

CHERTSEY



Sur la route 125, situé entre Rawdon et St-Donat, bâtisse commerciale ayant plusieurs possibilités d'opération, c'est à voir ECO017

ENTRELACS



Viceroy neuve pas de TPS, 44,000 p.c., au coeur d'une érablière, une vie de rêve pour moins de 90,000$. Financement à 90%. Contentez-vous, venez visiter EPO219

ENTRELACS



Lac Drummond, pour les sportifs d'été, endroit idéal. Clé en main! EPO220. 72,000$

ENTRELACS



Chalet hiver / été, 3 c. à c., bord de rivière. Très propre, avec un beau terrain en partie boisé. 35,000$. EP0238

N.D.M.



Bungalow près du village, 3 c. à c. Terrain paysagé, grande superficie 55,500$ EP0236

ENTRELACS



Entièrement rénovée, 2 c. à c., foyer, grenier aménageable, garage attenant, plage distance à pied, cour arrière privée. 72,500$. EPO223

ENTRELACS



Soyez votre propre patron. Bungalow tout meublé, intérieur de luxe avec casse-croûte en opération, faite de l'argent en arrivant, ne cherchez plus, venez voir! EC00016

ENTRELACS



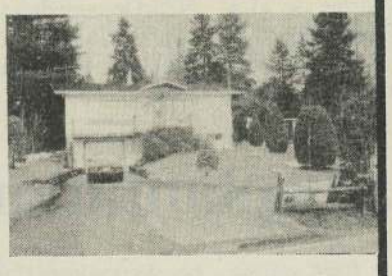
Propriété très privé sur le bord du lac des Iles. Intérieur espacé et de luxe. Vue panoramique. Construction de haute qualité. EP0232

ENTRELACS



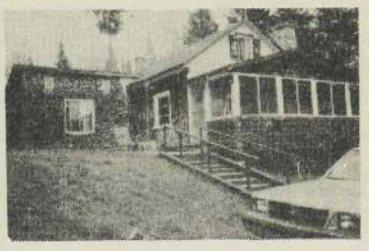
Lac Lafontaine, cottage 8 pièces, 4 c.c. armoire plancher en chêne quai et plage en sable. EP0172

ENTRELACS



300 pieds façade Boul. Pauzé Zonage commercial, solide résidence, 3 c. à c., grande pièce. Convertissez le sous-sol en commerce. Une aubaine à ne pas manquer EP0213

STE-MARGUERITE



Chalet 4 saisons, vue sur le lac Violon, avec accès. Véranda vitrée, beaucoup de place pour coucher, avis aux grosses familles! EP0228

CHERTSEY



Joli cottage sur le bord de la rivière. Pour les mordus de la pêche, directement à côté de la maison, lancez votre ligne. Entièrement meublé, pour seulement 39,500$ EP0230

N.D.M.



Restaurant licencié, + petite salle de réception, + logement, au coeur du village ECO019

BELLE MAISON



Belle maison avec façade en pierres des champs entourée de framboisier sur une rue privée, sécuritaire pour les enfants et donnant accès à la rivière; beau garage de 35 x 14.5 isolé. Pour seulement 55,000$. Faut Voir! EPO239

STE-MARGUERITE





2 chalets bord de l'eau, terrain individuel de 125 pieds au lac Brunet, peut être vendu ensemble ou séparément. Ils sont meublés ils peuvent être hivernisés facilement, c'est coquet et privé. EP0242

ENTRELACS: LE SITE DE L'AVENIR

BIENVENUE CHEZ NOUS!

IMMEUBLES

LÉGER INC.

COURTIER

LE SPÉCIALISTE DES LAURENTIDES DEPUIS 25 ANS

OUVRE SES PORTES SUR LA MAGNIFIQUE RÉGION DE

LANAUDIÈRE

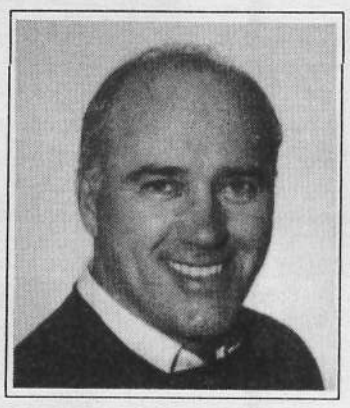
VENEZ NOUS RENCONTRER AU

492, rue Principale, Saint-Donat



Francine Richard

Téléphone:
Saint-Donat
424-3600
Montréal
(514) 435-9511



Paul Perron

"L'équipe Léger" est heureuse d'ouvrir **sa sixième succursale**, à Saint-Donat, avec la participation de deux agents déjà actifs dans la région

À VOTRE SERVICE POUR: ACHAT • VENTE • LOCATION

CHALET CONDO RÉSIDENCE COMMERCE TERRAIN EXCLUSIVITÉ

À BIENTÔT!

IMMEUBLES UNI

COURTIER

338, rue Principale, C.P. 238
Saint-Donat
J0T 2C0
(819) 424-2882



Micheline Campbell, agent immobilier 424-3023
Florian Longpré, agent immobilier 424-1346

NOUVEAU



Rivière Ouareau, vaste terrain boisé, accessible, chalet 2 ch., garage. 43 000$ (01)

VUE MAGNIFIQUE



Rivière Ouareau, surprenante propriété, 3 ch. confortables, très claire, plage sablonneuse.(02)

PRESQU'ÎLE



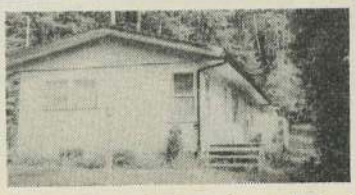
Lac Ouareau, chalet 3 ch. sur site privé, ensoleillé, plage agréable. (03)

DUO



Rivière Ouareau, propriété sans égal, 3 ch. 2 s. de bain, site agréable. Revenu 275$ / mois net d'un bachelor. (04)

NOUVEAU



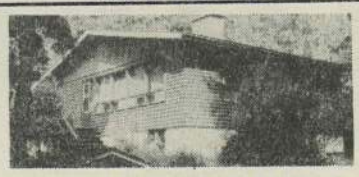
Lac Ouareau, chalet spacieux, 4 ch. foyer, site avantageur 68,000$. (05)

SUBDIVISIBLE



Lac Croche, chalet 2 ch. atmosphère chaude, terrain 98,000 p.c., plage de sable unique 240'.(06)

NOUVEAU



Lac Ouareau, chalet 4 ch. 2 s. de bain atmosphère sympathique, site idéal. 127,500$. (07)

CONSTRUCTION MÉTICULEUSE



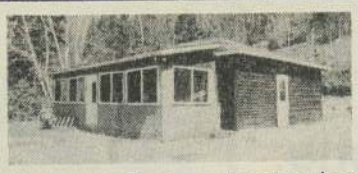
Lac Archambault, propriété classique, spacieuse, très confortable, 6 ch. 3 s. de bain, garage double, immense terrain, plage de sable. (08)

NOUVEAU



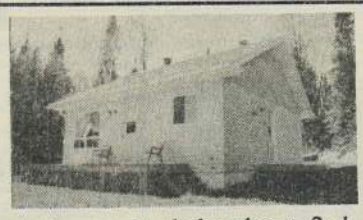
Lac Baribeau, propriété attirante, 2 ch. site sans égal, magnifique rocher, plage de sable. 75,000$. (09)

40,000$



Lac Clef, chalet bois rond authentique, très propre, spacieux, 3 ch. Bord de l'eau. (10)

PIED À TERRE



Lac Archambault, chalet récent, 2 ch. foyer, 5 minutes du village et ski. (11)

EXCEPTIONNEL



Lac Archambault, propriété attirante, très claire, très belle vue, 3 ch. foyer pierres, site parfait, plage de sable. (12)

PRIX RÉDUIT



Maison presque neuve, toute équipée, bateau, pédalo, planche à voile, terrain plat très accessible. (13)

ENDROIT DE RÊVE



Grand terrain paysagé, 200', bord de l'eau, quai en béton, maison principale impeccable, 2 ch. avec chalet 2 ch. pour invités. (14)

NOTRE-DAME DE LA MERCI



Chalet bord de l'eau, communiquant avec 3 lacs. (15)

NOTRE-DAME DE LA MERCI

Résidence permanente, grand terrain, facile d'accès 88,000$. (16).

LAC CLEF



Chalet d'été, plage magnifique 38,000$ (17)

BELLE PLAGE



Lac Baribeau, le calme, la tranquilité, chalet 3 ch. idéal pour bricoleurs. (18)

LAC BARIBEAU



Maison bien construite, terrain paysagé, belle plage. (19)

LAC BLANC



Maison impeccable, style suisse, terrain paysagé de 44,800 p.c., plage de sable, près du village. (20)

LAC BARIBEAU



Chalet à finir à l'intérieur, terrain 27,000 p.c. directement au bord du lac Baribeau. Prix demandé 69,000$. (21)

PRIX RÉDUIT



Lac Baribeau, bord de l'eau, chalet 3 ch. très propre, terrain paysagé, accès en toutes saisons. 90,000$. (22)

LAC GEORGES



Grand terrain, belle plage, idéal pour bricoleurs. (23)

LAC CROCHE

Très bonne maison, 8 pièces, chambre des maîtres exceptionnelle, dépendances, 105,000$ (24)

DÉPOSITAIRE DE VOTRE COPIE GRATUITE DU JOURNAL HABITABEC

Les immeubles Du Village inc.
courtier Frenette

561, rue Principale
Saint-Donat (Québec)
St-Donat: 424-3535
Montréal: 1-800-567-6726

C'est le temps d'acheter!

Village
112,000$



Maison superbe - Salle de bain de luxe - bien située - sous-sol - prix abordable. Paul Frenette

Lac Provost
169,000$



Construction neuve, 37,714 pi ca. de terrain, maison de 7 pièces. 2 salles de bain, très bon achat. Nicole Beaudry

Lac Archambault
Condos



Bord de l'eau - l'Anse aux Pionniers 5 1/2 - foyer - 115,000$. Paul Frenette

Lac Castor
98,000$



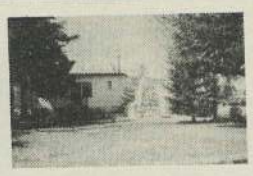
Bord de l'eau. Un petit bijou à découvrir. Terrain de 30,492 pi 2. Francine Durocher

Lac Pembina
195,000$



Grand bord de l'eau Maison luxueuse. Frank Zbikowski

Lac Du Marcheur
32,000$



Idéal pour 1er chalet 6 pièces, foyer extérieur, garage. Accès au lac. Nicole Beaudry

Lac Croche
74,500$



Chalet de 6 pièces, immense terrain de 64,445 pi. ca. 387 pieds de bord de l'eau. Très belle plage de sable. Nicole Beaudry

RTE 125 sud
47,000$



Grand terrain de 165,000 p.c. Maison très chaleureuse été / hiver. Frank Zbikowski

Rivière Ouareau
188,500$



Bord de l'eau. Grand terrain de 62,000 p.c. construction récente. Frank Zbikowski.

Lac Beauchamp
108,000$



Maison neuve 6 1/2 - Accès au lac - Taux int. 8 1/2 % Excellente occasion. Paul Frenette.

Lac Beauchamp
135,000$



Bord de l'eau. Le chalet par excellence hiver comme été. Francine Durocher.

Lac Archambault
235,000$



Bord de l'eau, à proximité du Mont Garceau et village. Frank Zbikowski.

Lac Archambault
279,500$



Chemin Hector Bilodeau. Bord de l'eau, site de choix. Frank Zbikowski.

Village
128,000$



Excellent site avec maison superbe - Plusieurs extras. Paul Frenette.

Sect. Lac Croche
59,000$



Chalet été / hiver secteur tranquille. Sentier pédestre longe la rivière. Frank Zbikowski

Lac Archambault
275,000$



Pte du Château. Site exceptionnel. Privé. Très belle vue. Paul Frenette

Mont La Réserve
99,000$



Prix hors saison à 50 pieds des pentes de ski. Frank Zbikowski.

Lac Baribeau
228,000$



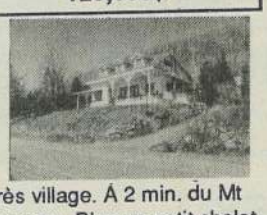
Deux chalets pour le prix d'un, grand terrain, site privé. Frank Zbikowski.

Lac Baribeau
76,500$



Bord de l'eau, secteur tranquille, occasion. Frank Zbikowski.

Chemin Ouareau N
120,000$



Près village. À 2 min. du Mt Garceau. Plus un petit chalet (2 1/2) Terrain: 55,577 pi2. Francine Durocher.

Lac Sylvère
105,000$



Chalet rénové en 1987 - 150 pieds bord de l'eau. Terrain 33,100 pi ca. Vue superbe sur le lac. Nicole Beaudry.

Lac Baribeau
petit domaine



Paix assurée. Bungalow 7 pièces, 2 s/bain. Terrain de 95,396 pi2. À voir! Francine Durocher.

Lac Archambault
Village



Centre du village - 6 ch. à coucher, 2 salles de bain - s. de lav. garage 24' x 24' - Paul Frenette

Ouareau N.
- 119,000$ +



Près du village - Minutes du Mt Garceau. Accès à la rivière. occasion. Paul Frenette.

Lac Ouareau
108,000$



Joli chalet - foyer - 4 c.c. 2 s. de bain - s. à dîner - Accès au lac - Privé. Paul Frenette.

Lac Archambault
279,000$



Bord de l'eau. Site extrêmement privé. Frank Zbikowski.

Ouareau Nord
75,000$



Pour le bricoleur. Canadienne pièce sur pièce. Intérieur à aménager. Site paisible. Près plage au lac Ouareau. Paul Frenette.

Lac Ouareau
129,000$



Chalet de 6 pièces, const. 1987 - Bachelor 3 pièces. Terrain 31,222 pi ca. Très bon investissement. Nicole Beaudry.

N.D Merci
48,500$



Chalet 8 pièces, terrain 12,611 pi. ca. Piscine et grand patio. Bonne tranquilité. Nicole Beaudry

Secteur Baribeau
62,000$



Chalet tout neuf (1991) de 5 pièces. Terrain 31,268 pi 2. Site très privé. Paul Frenette

Commercial
Intersection 329/125



Le futur frappe à la porte de cet emplacement. Paul Frenette.

Commercial
Résidentiel



Site exceptionnel à la croisée des routes 125 et 329. Paul Frenette.

RTE 125 sud
Accès lac Ouareau



Quadruplex. Vendu pour 8.5 fois les revenus potentiels. Frank Zbikowski.

Lac Prévost
90,000$



Chalet clé en main, meublé, terrain 35,893 pi. ca. boisé, 200 pieds bord de l'eau. Bijou à découvrir. Nicole Beaudry.

Terrain
8,900$
À Notre-Dame de la Merci. 29,882 pi. ca. Terrain Planche, accès au Lac Blanc.
Nicole Beaudry

Boutique de vêtements
- Site par excellence
- Très bon achalandage
- Déjà une réussite
- Bonne occasion de devenir son propre patron!

AUTRES PROPRIÉTÉS ET TERRAINS DISPONIBLES

AUSSI

COMMERCES ET EMPLACEMENTS COMMERCIAUX

Les auberges de jeunesse, un concept vacancier pour jeunes de tous les âges!

Pour des vacances économiques en termes de logement et de subsistance, le réseau des auberges du Québec peut constituer une alternative fort intéressante tant pour le voyageur solitaire que pour les petits groupes organisés.

Le réseau des auberges de jeunesse regroupe 16 établissements répartis sur l'ensemble du territoire québécois, et il est ouvert à tous, sans limite d'âge. Les coûts d'hébergement sont minimes et l'ambiance y est chaleureuse.



À la Cabouse, sur les rives du lac Ouareau.

À Saint-Donat, un tel établissement existe, et il est avantageusement situé sur les rives du lac Ouareau. Il s'agit de La Cabouse, base de plein air qui accueille, particulièrement l'été, des Montréalais âgés d'une trentaine d'années et à qui elle offre une foule d'activités comme la voile, la planche à voile, le canot, l'escalade, etc.

Par ailleurs, l'hiver, La Cabouse contribue à l'entretien des sentiers de ski de fond de la région, et ses clients apprécient qu'elle soit située près de la montagne La Réserve pour y pratiquer le ski alpin.

Peu savent cependant que la Cabouse offre des prestations de spectacles de la relève musicale et théâtrale avec des noms aussi connu que Paolo Ramos qui a figuré cette année au Festival de Jazz de Montréal, la célèbre Sylvie Paquette et la bande Magnétik.

Enfin, dans les bureaux de Communication-Québec de la région, il est possible d'y obtenir le dépliant de promotion sur les auberges de jeunesse et bases de plein air.

Gagnant du mois de juillet:

Jean-François Simard

MOT-MYSTÈRE

mot de 11 lettres:
"Québec"

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE

abitibi
amos
beauce
charlevoix
duplessis
estrie
gaspesie
hull
lanaudiere
laurentides
laval
mauricie
monteregie
nicolet
oka
outaouais
quebec
rawdon
ripon
rouyn
sorel
weir

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	L	A	N	A	U	D	I	E	R	E	M	M
2	A	T	E	L	O	C	I	N	E	D	O	X
3	U	B	E	A	U	C	E	S	U	K	N	I
4	R	R	I	E	W	L	T	P	A	O	T	O
5	E	A	N	T	A	R	L	C	D	E	E	V
6	N	H	I	V	I	E	E	W	I	N	R	E
7	T	U	A	E	S	B	A	C	Y	I	E	L
8	I	L	C	S	E	R	I	U	P	L	G	R
9	D	L	I	U	O	R	O	O	U	E	I	A
10	E	S	A	A	U	R	N	G	A	R	E	H
11	S	S	I	A	U	O	A	T	U	O	N	C
12	S	O	M	A	E	I	S	E	P	S	A	G

Courez la chance de gagner 10 $ en envoyant au Journal votre bonne réponse. Tirage au sort tous les mois parmi les bonnes réponses reçues.

La Fondation québécoise en environnement sera présente au Week-End des Couleurs

Grâce à un stand d'information offert par Loto-Québec, la Fondation québécoise en environnement sillonnera le Québec au cours des prochains mois.

Ainsi, la Fondation pourra sensibiliser les Québécois lors d'importantes manifestations populaires auxquelles s'associe la Société, comme le Week-End des Couleurs de Saint-Donat. À cet endroit, le stand et des préposés seront en vue les 27, 28 et 29 septembre prochain.



M. Robert Dubé, à gauche, directeur général de la Fondation québécoise en environnement, a récemment pris possession du stand itinérant en présence de M. Claude Dufour, responsable des commandites à Loto-Québec. Cette initiative permettra de rejoindre plus de 300 000 Québécois.

Construction Roger Deroy enr.

167 rue St-Louis RR1, St-Donat,
Qc, J0T 2C0
Tél.: (819) 424-1954

Construction générale et rénovation

votre courtier
trans-action

IMMEUBLES LAVOIE INC.
472, Principale St-Donat
(819) 424-2443 (514) 286-7058

LAC OUAREAU



Superbe bord de l'eau, terrain entièrement paysager, 3 chambres, baignoire thérapeutique, garage, meublé, équipé: 175 000$ INF. SERGE LAVOIE, MICHEL RIOPEL

PROFESSIONNELS... ATTENTION!



Voici l'occasion que vous attendiez: faites de cette maison votre résidence-bureau. Près des écoles, de l'église, du C.L.S.C., garderie etc. Visites sur rendez-vous: APPELEZ JEAN LAVOIE

À 48 000$...



Bungalow de 4 chambres, 2 salles de bains, large fenestration dans salle à manger, balcon chambre des maîtres, poêle à bois. Terrain de 40,219 p.c. INF. DANIÈLE LIPPÉ

RIVIÈRE OUAREAU



Bungalow, 3 ch. sur 15,000 p.c., garage-atelier, accès privé à la plage, semi-meublé: 50 000$ Qui dit mieux? INF. MICHEL RIOPEL, SERGE LAVOIE

SITE ENCHANTEUR



55 pieds au bord du lac Archambault, terrain 12,298 p.c., plage de sable sécuritaire, grand balcon face au lac, vue superbe: 79 000$ INF. JEANNE D'ARC LAVOIE

VUE REMARQUABLE



Coquet chalet de 4 1/2 pièces, près de la Rivière Ouareau, plage privée à 2 pas. Une visite s'impose: 45 000$ APPELEZ RÉJEAN LAVOIE

RUE BÉLAND

Terrain de 8 250 p.c. prêt à construire, service d'aqueduc. 12 500$

INF. CLAUDE DESROCHERS

Plusieurs autres chalets et terrains en inventaire! Venez nous consulter.

Ouvert 7 jours

les Stores M.P.C. enr.
ESTIMATION GRATUITE
VENTE ET INSTALLATION
Ste-Agathe, 324-0575
St-Donat 424-2473

PETITES ANNONCES
424-2610

* PAYÉE avant parution... 6$
Maximum: 20 mots,
0,10$ mot additionnel

* Annonce encadrée:
PAYÉE avant parution... 7$

À VENDRE

Maison bord de lac, rte 125 NDM, 2 salons, 3 c.c., foyer pierres, salle de jeu. À l'année ou saison. Richard (819) 377-1129 ou 424-5211

Chalet lac Ouareau. Plage privée. Info: 424-1416.

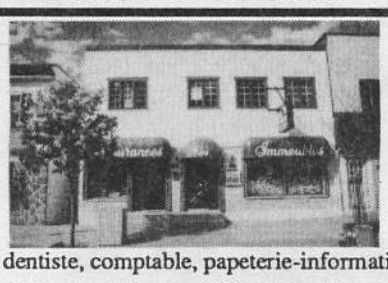
Maison meublée 3 ch. à c. Bord de l'eau lac Castor. NDM. 70 000 $. 424-2413.

À VENDRE

Meubles antiques: "Style Jacobin" et autres meubles anciens.

Info.: André: 424-2151

ESPACES À BUREAUX À LOUER AU COEUR DU VILLAGE
POUR GENS D'AFFAIRES



Sur place: immobilier, dentiste, comptable, papeterie-informatique. Possibilités de services tels: accueil, secrétariat, télécopieur, photocopieur etc.
INF. RÉJEAN LAVOIE (819) 424-2443

Saint-Donat

MUNICIPALITÉ DE SAINT-DONAT

CUEILLETTE DES GROS OBJETS

Veuillez prendre note que la cueillette des gros objets (poêles, meubles, réfrigérateurs, etc...) s'effectuera une fois par mois durant la saison estivale 1991, soit les semaines des 10 juin, 8 juillet, 12 août et 9 septembre 1991. À toute autre période, les gros objets doivent être apportés directement au dépôt de matériaux secs. Nous ne ramassons pas les matériaux de construction et de démolition, vous devez donc les apporter également au dépotoir municipal.

ORDURES MÉNAGÈRES

Nous désirons vous rappeler qu'un contenant étanche (ex. boîte à ordures) est nécessaire au chemin, ceci afin de ne pas répandre d'odeurs ni attirer les animaux.

NE PAS SE CONFORMER AUX RÈGLEMENTS MUNICIPAUX CONSTITUE UNE INFRACTION ET FERA L'OBJET D'AVIS ÉMIS PAR LA MUNICIPALITÉ OBLIGEANT LA CONFORMITÉ À SA RÉGLEMENTATION.

À LOUER

Espace de bureau 11X12 avec bureau de réception partagé. 519-A Principale. Info: Alain Clech'n ou Jacqueline 424-2815 ou 424-3519.

Village St-Donat: logements 3 1/2, 4 1/2. Libres immédiatement. Info: 424-2845.

Grand 3 1/2 neuf, rue Marmen. Entrée laveuse-sécheuse. Entretien et déneigement compris. 350 $/mois. 424-3243.

DIVERS À VENDRE

Bain moulé fibre verre, neuf, à encastrer. 60X32 gris: 175 $. Porte extérieure en pin avec fenêtre moustiquaire + poignée: 40 $. 424-5235.

Caniche Toys, femelle grise. Née 23-05-91. Très petite. Son poids adulte sera 3 1/2 lbs à 4 lbs. Pure race, enregistrée. Sylvie 424-5157.

Table à bronzer MTI 2 400 avec supertube. Prix: 3 000 $. Tte offre raisonnable. Info: (613) 525-3648.

Voilier 20 1/2 pds, + moteur 10 H.P., générateur, enrouleur auto., 1 genois. Peut coucher facil. 6 pers. B. Cond. 9 000 $. 424-5686 ou (514) 645-8487.

Canapé-lit BRAEMORE convertible. Très propre. 1 an d'usure. Couleur Charcoal. 424-5527 ou 424-2072.

Système de son, très peu d'usage + disques cours d'anglais (40 leçons). + 50 longs jeux- Reno, Dassin, Barrière, Dalida, Roussos, Mathieu, etc. Aubaine. 424-5179.

BOIS DE CHAUFFAGE À VENDRE

Bois de foyer à vendre. Info: 424-7965.

TERRAINS À VENDRE

Terrains, lac Archambault. 3 km du village. Plats, boisés, soleil couchant. Bord de l'eau ou accès notarié. 424-5788.

Terrains 55 760 p.c. Environs Pimbina avec droit de passage au lac. Info: 424-2845.

St-Donat: terrain de 15 924 p.c. face Club golf. Droit passage à 2 plages privées. Info: Local Courtier en Immeuble. Gilles Contant (514) 669-3600.

OFFRES DE SERVICES

Garderais à domicile un enfant de 3 mois à 1 an les lundis, mardis et samedis. Francine Simard 424-2049.

À contrat. Peintre à bon prix. Estimation gratuite. Info: Valentin 424-1626.

Services informatiques: traitement de textes, C.V., comptabilité, Lotus 123, DBase, Dos, etc. Programmation, cours. François 424-3487.

OFFRE D'EMPLOI

Caissier(ère). 3 nuits semaine. S'adresser à Nathalie au Dépanneur Couche-Tard au 424-5535.

OBJET PERDU

Perdu 24 juillet, rue St-Donat, Pl. Monette, demi-lunettes teintées avec foyer. Récomp.: 50 $. 424-1715 ou (514) 766-9797 (Frais virés).

BAZAR

Grand Bazar les 10-11-17-18 août au 1097, Principale, St-Donat. Artisanat, antiquité, bijoux et autres. Bienvenue à tous.

PRIÈRE AU ST-ESPRIT

St-Esprit, toi qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait, que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne peux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens (la personne devra dire cette prière pendant 3 jours de suite). Après trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne excusée.

M.V.

RÉGATE À SAINT-DONAT

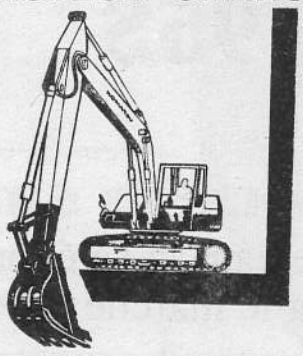
Le dimanche 1er septembre
sur le lac Archambault.
Ouvert à toutes les classes de voiliers et de planches à voile. Inscription avant 10h30 le matin de la course au quai municipal (Parc des Pionniers). Réunion des barreurs: 11h00. Départ: midi. Parcours: triangle olympique et / ou longue distance. Info: Philippe Boisclair: 424-3146 ou (514) 737-4238; Patrice Morin: 424-5404.

Les Excavations R. LÉGARÉ inc.

* EXCAVATION de tous genres

Pour répondre à tous vos besoins, nous possédons

*** TRACTEUR- CHARGEUR**



*** CAMION - CONCASSÉ 0-3/4**



550 DESROCHERS
ST-DONAT
Tél: 424-2175

****
ATTENTION...ATTENTION...ATTENTION...

PROCHAINE ÉDITION DU JOURNAL ALTITUDE SEPTEMBRE 91

Date limite pour publicités et communiqués
28 août 1991
17h00

****

JOURNAL ALTITUDE 1350

Nom: _____
Adresse: _____
C.P: _____
Ville: _____
Province: _____
Code postal: _____

Abonnement
8,00$ Canada (+TPS et TVQ)
18,00$ Étranger
1 an (12 numéros)

Renouvellement ☐

Retournez à: Journal Altitude 1350
C.P. 1350
Saint-Donat (Québec)
J0T 2C0

SPÉCIAL - 20ème ANNIVERSAIRE

SUPER VENTE

DE CAMIONS MAZDA EN STOCK

Il ne reste que 12 camions de disponibles

LACROIX AUTOMOBILE
s'est classé:

9e au Québec en mai pour les ventes de camions MAZDA

3e en juin au Québec pour les ventes de camions MAZDA

9e au Canada en juin pour les ventes de camions MAZDA



MAZDA B2200 SE-5 1991
5 vitesses
prix régulier: 11 000 $
SUPER SPÉCIAL: 8 795$
taxes, transport et préparation en sus



MAZDA B2200 boîte courte 1991
5 vitesses
prix régulier: 10 000 $
SUPER SPÉCIAL: 7 795$
taxes, transport et préparation en sus

MAZDA, No 1 pour la satisfaction de la clientèle

MAZDA a été classée dans la catégorie camionnettes présentant le moins de problèmes sur le marché par la firme J.D. Power et associés

Lacroix Automobile Inc.

mazda JE ME SENS BIEN

1971 20 ANS 1991

990, ROUTE 117
VAL-DAVID
(819)322-3937

Pièces - Service
Atelier de carosserie
Vente de véhicules neufs et d'occasion

DÉJÀ 20 ANS